

JUNGHANS



1927

JUNGHANS



1927

JUNGHANS



JUNGHANS



Gruppen-Verzeichnis

Index of Groups * Index des groupes * Índice por grupos

Gruppe		Page	Gruppe		Page
4	Qualitäts-Nippwecker Fancy miniature alarm clocks Réveils de fantaisie Despertadores de fantasia	31	23	Moderne Wanduhren Art regulators	111
			24	Régulateurs modernes	
			25	Reguladores estilo moderno	
7	Miniatur-Wecker Miniature Alarms Réveils miniature Despertadores de miniatura	39	28	Dielenuhren Hall clocks Horloges de parquet Relojes de Recibidor	135
8	Wecker in Metall- u. Holzgehäusen Alarm clocks in metal and wood cases			Damenuhren - Armbanduhen Ladies watches - Wristlet watches	
9	Réveils en boîtes métal et bois	47	46	Montres pour dames - Montres bracelets	9
	Despertadores en cajas de metal y de madera			Relojes para señora - Relojes pulsera	
	Schreibtischuhren mit Anker- gehwerk		48	Taschenuhren Watches	9
10	Lever time pieces for writing table Pendulettes de bureau, à ancre Relojes para escritorio, a volante	59	51	Montres de poche Relojes de bolsillo	
12	Schiffsuhren - Autouhren Ship clocks - Motor Car clocks		51	Auto- und Fahrraduhren Motor car and bicycle clocks	63
14	Horloges marines - Montres pour autos	63		Montres pour autos et vélos Relojes para Automovil y Bicicleta	
	Relojes marina - Relojes para Auto		54	Miniatur-Wecker Miniature Alarms	39
	Schreibtisch-Pendeluhen Pendulum clocks			Réveils miniature Despertadores miniatura	
15	Pendules à poser pour bureaux Relojes para escritorio, a péndola	67	56	Wecker in Metall- und Holz- gehäusen Alarm clocks in metal and wood cases	47
	Tischuhren Mantle clocks		57	Réveils en boîtes métal et bois Despertadores en cajas de metal y de madera	
17	Pendules à poser Relojes de sobremesa	69	100	Taschenuhren Watches	9
	Einsatzuhren - Bürouhren Rundrahmenuhren - Dropuhren Clocks for fitting into furniture - Dial clocks			Montres Relojes de bolsillo	
18	Office clocks - Drop dial clocks Pendules pour montage - Cils de Renf - pour bureaux - Pendules octogones Relojes para iuerustar - Relojes para ofi- cina - Relojes forma Dial y Drop	87	101	Taschenwecker - Reiseuhren Alarm watches - Travelling watches	9
	Küchenuhren Kitchen clocks		103	Taschenuhren Watches	9
19	Pendules pour cuisine Relojes de cocina	97	104	Montres	
	Renaissance-Regulateure Renaissance regulators		105	Relojes de bolsillo	
21	Régulateurs renaissance Reguladores estilo Renacimiento	103	106		
			107		
			108	Stoppuhren Timing watches	9
				Chronographes-compteurs Relojes Cronógrafos	





Nummern-Verzeichnis

Index of numbers * Index des numéros * Índice por números

N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page
4/14 a, b . . .	33	7/277 . . .	45	17/255 . . .	75	19/200 . . .	101
4/17, 18 . . .	34	7/278 . . .	46	17/257, 258 .	74	19/206 . . .	102
4/19 a, b . . .	34			17/259 . . .	78	19/232—234	99
4/48, 49 . . .	35	8/2	54	17/261 . . .	81	19/235—240	102
4/51	36	8/3, 6	55	17/263 . . .	79	19/241—244	100
4/63—66 . . .	32	8/9—25 . . .	57	17/264 . . .	77	19/245—247	101
4/68 a, b, 69 .	32	8/32	54	17/275 . . .	86	19/248—250	99
4/101, 104 . .	35	8/33	55	17/276 . . .	83	19/251, 252 .	102
4/106	36	8/35—40 . . .	57	17/279—281	73		
4/109	34	8/45	54	17/282 . . .	72	21/2—12 . . .	104
4/118	33	8/52	55	17/283 . . .	76	21/13	105
4/119, 144 . .	32	8/61—101 . .	54	17/287, 288 .	71	21/14 A, 24 A	105
4/146 b	33	8/106—115 . .	56	17/289, 290 .	72	21/28—37 . .	106
4/147 b	32	8/117, 118 . .	55	17/291, 292 .	71	21/40—42 . .	107
4/148	34	8/140, 141 . .	56	17/293, 294 .	75	21/51, 52 . .	108
4/156, 157 . .	38			17/296 . . .	82	21/53, 57 . .	109
4/167	36	9/82—94 . . .	58	17/297 . . .	84		
4/170—181 . .	32			17/298 . . .	81	23/52, 53 . .	113
4/182—184 . .	33	10/2—6	60	17/299 . . .	85	23/54—57 . .	114
4/189, 190 . .	34	10/8, 9	61	17/300 . . .	80	23/58, 59 . .	115
4/202—211 . .	37	10/10—15 . .	60	17/301 . . .	72	23/60	114
4/212—218 . .	38	10/16, 17 . .	61			23/61—64 . .	115
4/219—224 . .	37	10/18	60	18/1—3 . . .	88	23/65—69 . .	116
4/230—235 . .	38	10/19	61	18/42	96	23/70—72 . .	113
				18/69, 71 . .	94		
7/35—129 . . .	42	12/1—62 . . .	65	18/88	95	24/61	118
7/132, 133 . .	44			18/89	96	24/62, 63 . .	119
7/146—174 . .	42	14/18, 23 . . .	66	18/91—94 . .	92	24/64	118
7/178	46			18/96	94	24/65, 66 . .	119
7/184—186 . .	42	15/57—98 . . .	68	18/97, 98 . .	88	24/67, 68 . .	117
7/251	44			18/100—103	92	24/70	119
7/252, 253 . .	45	17/84	82	18/110, 111 .	95	24/71, 72 . .	117
7/255, 256 . .	46	17/121	76	18/112	88	24/73, 74 . .	118
7/257	45	17/131	83	18/117—132	90	24/75—77 . .	117
7/258	44	17/160	78	18/133—148	91	24/78	118
7/260	43	17/161	84	18/149—152	93	24/79, 80 . .	120
7/261—267 . .	45	17/180	81	18/153—168	89	24/82—87 . .	120a
7/268—270 . .	44	17/208	79	18/169—172	92		
7/271	43	17/218	80	18/180 . . .	93		
7/272—274 . .	44	17/236	73			25/275, 276	125
7/275	46	17/237	77	19/27, 28 . .	101	25/277—282	126
7/276	44	17/253	85	19/195, 196 .	100	25/291—294	122
						25/295, 296 .	123





N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page	N ^o	Seite Page
25/303 . . .	122	28/93—95 . .	141	56/1—3 . . .	50	101/27, 28 . .	27
25/312 . . .	123	28/96, 97 . .	143	56/9—11 . . .	48	101/55, 56 . .	27
25/316, 317 . .	132	46 /1—154 . .	12	56/12 . . .	51	103 /1—30 . .	16
25/319 . . .	133	48 /1—113 . .	13, 14	56/16 . . .	50	104 /1—31 . .	17
25/321—324 . .	123	51 /1—29 . . .	13—15	56/18 . . .	51	105 /1—32 . .	18
25/325—328 . .	124	51/100 . . .	66	56/24 . . .	52	106 /20,30,90 . .	19
25/329—334 . .	127	51/101 . . .	27	56/25, 26 . .	53	106/100 104 . .	19, 20
25/335—341 . .	128	51/102 . . .	66	56/27, 31 . .	52	106/108—116 . .	19, 21,
25/342, 343 . .	130	51/111—203 . .	13—15	56/33 . . .	50		22
25/344—346 . .	129	51/601 . . .	27	56/34 . . .	52	106/150, 151 . .	19, 20
25/350 . . .	124	54 /1—3 . . .	40	56/41, 42 . .	53	106/152—158 . .	19, 21,
25/351, 352 . .	125	54/6, 11 . . .	41	56/46—55 . .	49		22
25/353—356 . .	130	54/12, 13 . .	40	56/65, 66 . .	51	106/201 215 . .	23
25/357 . . .	133	54/31—72 . .	41	57 /12, 13 . .	58	107 /1—201 . .	24
25/358—363 . .	131	54/89, 90 . .	40	100 /1—30 . .	16	108 /1—3 . .	25
28 /61, 78 . . .	144	54/91 . . .	41	101 /10—15 . .	29		
28/81—83 . . .	139	54/206—210 . .	43	101/16—20 . .	28		
28/84—86 . . .	140	54/601, 602 . .	41	101/21—23 . .	29		
28/87—90 . . .	142						
28/91 . . .	144						
28/92 . . .	140						





SCHRAMBERG

Im Hintergrunde die Fabrik

The factory in the back ground

La fabrique au fond

La fábrica en el fondo





Namen-Verzeichnis

Index of names * Index des noms * Índice por nombres

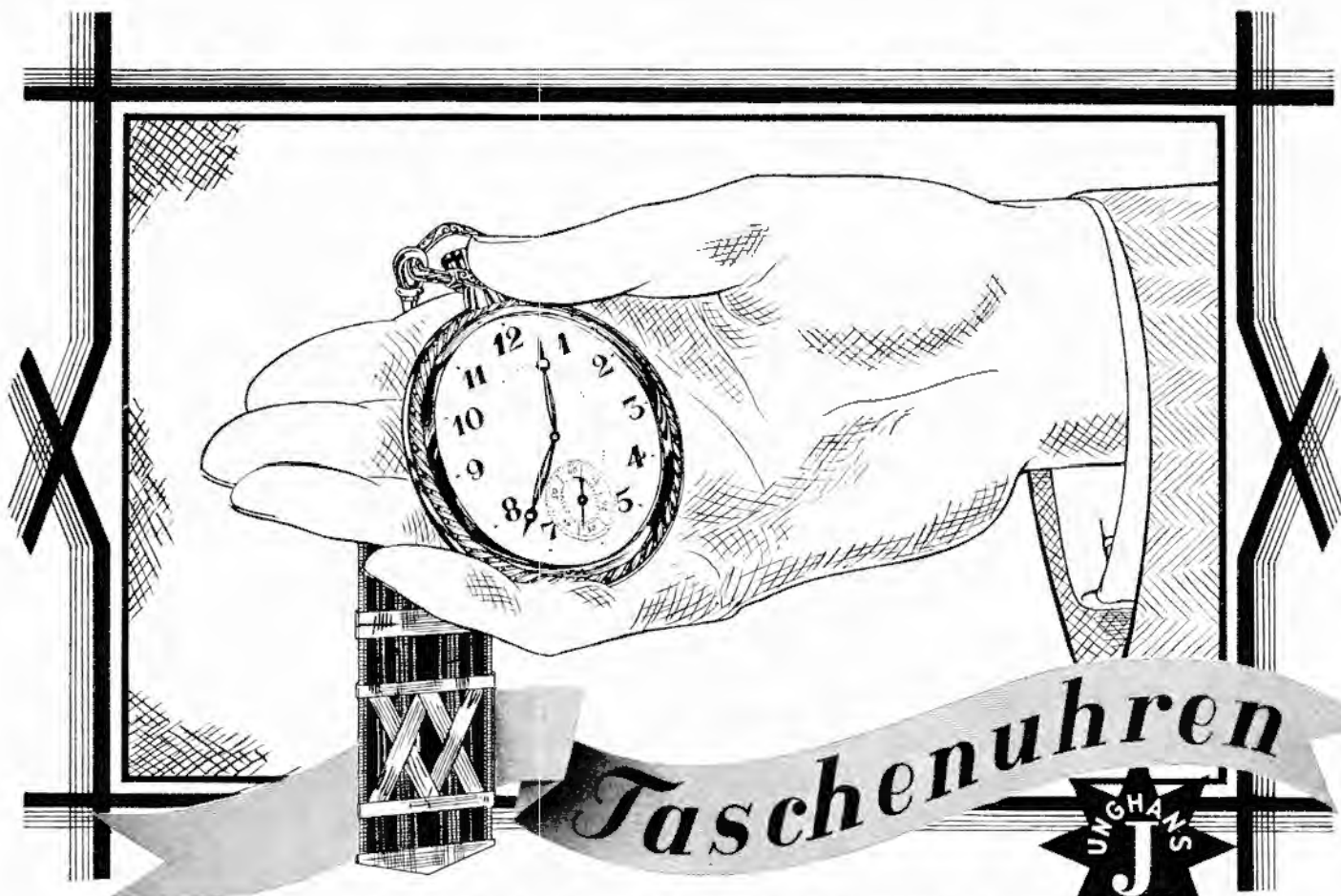
Seite Page	Seite Page	Seite Page	Seite Page
Afrika 92	Carré 12	Ellen 38	Grave 75
Agnes 89	Carré Illusion . . . 12	Emmen 73	Greenwich . . . 77
Akkord 50	Cœur 32	Eos 68	Grimsby 72
Alemannia 32	Cordiale 51	Eugen 44	Guatemala I . . 131
Alright III 42	Darling I 34	Express 29	„ II 131
Altai 90	„ II 34	Fahrraduhr 66	„ III 131
Amphidrite 58	David 41	Fancy 51	Gudrun 43
Ansgar 44	Delight 42	Favorit 41	Gunda 33
„ 46	Desk I 40	Feldberg 93	Haarlem 75
Applaus 41	„ II 40	Flensburg I . . . 127	Haidarabad . . . 95
Artur 44	Diana 60	„ II 127	Hallali II 56
Assen 85	Dick 51	„ III 127	Halli I 56
Astra 16	Dionysos 68	Flirt 42	„ II 56
Autouhr 66	Dokkum 86	Flora 42	Hanau 129
Baby 54	Donar 60	Flotow 143	Hans 46
Baldur 61	Dordrecht 72	Flotte 65	Hans I 45
Bangalore 95	Dorsch 102	Forelle 101	„ II 45
Baronet 50	Dover 83	Franeker 75	Harald 45
Barsch I 99	Dublin 76	Frankfurt I . . . 125	Hedwig I 38
„ II 99	Duisburg I . . . 123	„ II 126	„ II 38
„ III 99	„ II 123	„ III 126	Heerde 73
Bellini 143	„ III 124	„ IV 126	Hekuba 68
Berndorf 113	„ IV 124	Frankonia 32	Helder 74
Bill 51	Duplex 41	Franz 43	Herta 37
Birmingham . . . 71	Durham 71	„ 45	Hilda 37
Bravissimo I . . . 42	Ebenfurth 113	Fürth 130	Hobby 28
„ II 42	Eccomi 35	Fußball 53	Hockey 29
Bravo I 49	Edda 38	Gamin 36	Horst 44
„ II 49	Edgar 45	Gans 102	Ionien 93
Bravo J 56	Ego 13	Gernot 43	Irene 37
Breskens 72	Egon 44	Gertrud I 38	Isar I 108
Brixen 113	Eindhoven 73	„ II 38	„ II 108
Brocken 93	Einsatzuhren . . . 88	Geschwindig- keitsmesser 25	„ III 109
Bruck I 114	Eisenbahneruhr . . 17	Girl I 40	Jazzo 53
„ II 114	Elbe I 106	„ II 40	Joker I 57
„ III 114	„ II 107	Glaukos 68	„ II 57
„ IV 115	„ III 107	Globe 50	„ III 57
Buenos Aires . . . 91	„ V 107	Golddutt 101	Julia 37
Calcutta 94	Elefant 36	Golf 29	Juno 61
Captain 28	Elegant 35		





Seite Page	Seite Page	Seite Page	Seite Page
Kadett 27	Merkur 60	Primus II 40	Sven 46
Kalender 41	Merlan 101	" III 40	Sweet 27
Kampen 74	Middelburg 76	Qualitätsuhr 17	Taschenwecker 27
Karl 46	" 83	" 19	Taunus 93
Karpfen I 100	Miss 12	Rangoon 94	Tennis 28
" II 100	Mosel I 104	Rekord-Baby 48	Terborg 79
" III 100	" II 104	Richardy 140	" 84
" IV 100	" III 104	Richmond 72	Teutonia 32
Kassel I 122	" V 105	Robert 43	Themis 58
" II 122	Murau 116	Romanshorn I 120a	Thor 61
" III 122	Neubruck I 115	" II 120a	Tommy 50
" IV 123	" II 115	" III 120a	Triton 68
Kavalieruhr 24	" III 116	Rond 12	Truthahn 102
Kerkrade 80	" IV 116	Rorschach I 120a	Typhon 58
Krabbe I 102	Neu-Gossau I 117	" II 120a	Union 41
" II 102	" II 117	" III 120a	Ute 43
Krefeld I 128	" III 117	Rüdiger 43	Vaals 80
" II 128	" IV 118	Rugby 28	Verglasungen 121
" III 128	Neu-Reform 55	Salm I 99	Vesta 60
Lachner I 142	Neu-Suevia 33	" II 99	Viaje 29
" II 142	Newcastle 71	" III 99	Villach 113
" II 144	Normaluhr 16	Salome 35	Voyageur II 27
" III 142	Northampton 71	Samba 53	" III 27
Lachs V 100	Nova 13	Satella 34	Waldteufel I 140
" VI 100	Octagon 12	Saxonia 32	" II 141
Lemmer 78	Oda I 38	Schleswig 133	" III 141
Liverpool 79	" II 38	Selma I 37	" IV 141
Lloyd II 52	Oder IV 105	" II 37	Walküre 58
London 81	" V 105	Serena 41	Walter 44
Lortjing I 139	Odin 61	Sheerness 81	Wels 101
" II 139	Offenbach 129	Silberglocke 55	Wembley 85
" III 139	Office 96	Silberkönig 55	Wennerberg 144
" IV 140	Olten I 118	Silberton 55	Weser I 106
Luck 29	" II 119	Soerabaya 96	" III 106
Liberty 36	" III 119	Solingen I 124	Weston 77
Madras 94	" IV 119	" II 125	" 82
Main II 109	Orakel 41	" III 125	Wigan 73
Manhattan 82	Orient 29	Spandau I 130	" 81
Marburg I 132	Padang 95	" II 130	Willi 46
" II 132	Pan 58	Spiez 120	World 65
Marine 65	Pico 42	Splendid 42	" 92
Mars 60	Pionier 52	Stella 54	Zumba 53
Meiningen 133	Pluto 61	Stoppuhr 25	Zwolle 78
Meiringen 120	Poet 54	Stör 101	" 84
Meisteruhr 18	Polo 28	Strauss 144	
" 19	Priapos 58	Sula 52	
" 23	Primus I 40	Sulu 52	
Merkur 45			





Gruppen **100, 101, 103-108** **ARMBANDUHREN, STOPP UHREN**
46, 48, 51 **TASCHENWECKER, REISEUHREN**
Pocket Watches, Wristlet Watches, Timing Watches,
*Alarm Watches, Travelling Watches * Montres de poche, Montres bracelets,*
*Chronographes-Compteurs, Montres à réveil, Montres de voyage * Relojes de bolsillo, Relojes pulsera, Cronógrafos, Despertadores de bolsillo, Relojes para Viaje*

Obgleich die Fabrikation unserer Qualitäts-Taschenuhren Marke  Gruppen 100-108 verhältnismäßig jüngeren Datums ist, haben sich diese Uhren durch ihre Zuverlässigkeit Weltruf erworben. — Unsere Methode: Äußerste Präzision in der Herstellung der Bestandteile, Ausmerzungen aller nicht ganz tadellosen Stücke, Zusammenbau der Uhren durch Spezialisten für jeden Arbeitsgang, welche an den Bestandteilen nichts mehr ändern dürfen, garantiert ganz tadellose, bei allen Uhren gleichwertige Qualität und absolute Auswechselbarkeit der verschiedenen Teile. — Die Uhren mit der -Marke dagegen sind zwar einfacher in der Ausführung, aber doch zuverlässige Zeitmesser. Sie dürften in allen den Fällen in Betracht kommen, wo der niedrige Preis ausschlaggebend ist.

In spite of the comparatively recent date since we commenced manufacturing high grade watches, Trade mark  groups 100-108, these articles have already, owing to their high quality and reliability, gained a world-wide reputation. — Our method is:  Utmost precision in the production of all parts, ruthless removal and destruction of all parts which are found to be in the least faulty or inexact, assembling, examination and regulation by proved experts. — This system ensures equal high quality of all our watches and absolute interchangeability of all parts. The articles with  brand are, on the other hand, of somewhat plainer execution but are nevertheless reliable timekeepers. They are especially suitable in all cases in which a low price is decisive.

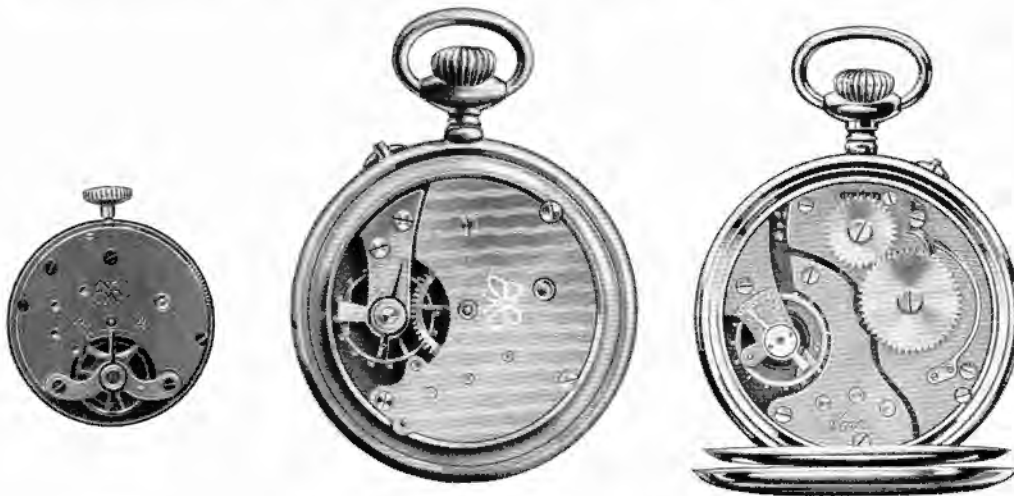
Bien que la fabrication de nos montres de précision, marque  groupes 100-108 soit de date relativement récente, ces montres ont acquit par leur qualité une réputation mondiale. — Notre  methode: Précision extrême dans la fabrication des pièces détachées, élimination rigoureuse de toutes les pièces qui ne sont pas absolument irréprochables, assemblage et montage par des spécialistes pour chaque opération qui ne doivent plus rien changer aux pièces détachées, qualité excellente, garantie, égale pour toutes les montres et interchangeabilité absolue des différentes pièces. — Nos produits portant la marque  par contre, sont d'une construction plus simple, néanmoins ce sont des chronomètres de toute confiance. On devra y avoir  recours dans tous les cas, où le prix bas est décisif.

A pesar de contar la fabricación de relojes de bolsillo marca de calidad  grupos 100-108 con relativamente pocos años de existencia, nuestros relojes han adquirido fama mundial por su calidad esmerada. — Nuestros principios de fabricación son los siguientes: Exactitud rigurosa de todas las piezas, eliminando en el acto aquellas que no sean perfectas; montaje de los relojes por personal especializado en cada operación, con prohibición absoluta de retocar pieza alguna; calidad superior e invariable de los diversos calibres con garantía de poder intercambiar todas las piezas. — Los relojes que llevan la marca  a pesar de ser mas sencillos en su ejecución, son cronómetros seguros. Se tomarán éstos en todos los casos en que el precio  reducido es la cuestión principal y decisiva.



Taschenuhrwerke

Watch movements - Mouvements de montres - Máquinas para relojes de bolsillo



Miss

"H"

"Nova"

Junghans Taschenuhrwerke

Junghans Watch movements - Mouvements de montres Junghans - Máquinas Junghans para relojes de bolsillo



No. J 38

No. J 36

No. J 29

Pfeilerwerke - Pillar movements - Mouvements à pilier - Máquinas a pilares

"Miss 13" (Gruppe 46). Gedrehte Vorderplatine mit abnehmbarer Anker-, Sperrad- und Aufzugbrücke. $\frac{3}{4}$ Platine mit aufgeschraubter Unruhbrücke. Gedrehte Unruhe - $\frac{3}{4}$ plate lever movement with removable balance and winding wheel bridges - Platine à vue fraisée avec pont démontable pour ancre, rochet et remontoir. $\frac{3}{4}$ platine avec pont d'échappement vissé. Balance tournée - Platina de delante torneada, con puentes sueltos para el áncora, la rueda de roquete y remontoir. Platina $\frac{3}{4}$ con puente para el volante. Volante torneado.

"H" (Gruppe 51). Gedrehte Vorderplatine. Abnehmbare Anker- und Unruhbrücke - $\frac{3}{4}$ plate lever movement with removable lever and balance bridges - Platine à vue fraisée. Pont d'ancre et d'échappement démontable - Platina de delante torneada. Puentes para el áncora y volante.

"Nova" (Gruppe 48). Massive Unruh- und Ankerbrücke sowie abnehmbare Radbrücke. Kolbenzahn-Ankergang - Massive balance cock and pallet bridge, removable train bridge - Pont massif pour ancre et échappement, et pont de rouage démontable. Echappement dentelure à talons - Máquina con puentes macizos para volante, áncora y las ruedas. Escape áncora.

No. J 38 Lépine (Gruppe 100). 3 Steine, flache Kompensationsspirale, Sicherheitsrolle, Kolbenzahn-Ankergang mit sichtbaren Stahlpaletten. Platinen vergoldet. Sorgfältig reguliert - 3 jewels, compensating hair spring, club teeth escapement with visible steel pallets, gilt plates, well regulated - 3 rubis, spiral plat compensé, plateau de sûreté, échappement dents à talon avec palettes acier visibles, platines dorées. Réglage minutieux - 3 piedras, espiral de compensación, plató, escape a áncora con levés de acero, platinas doradas. Afinación esmerada.

No. J 36, Weckerwerk - Alarm watch movement - Mouvement à réveil - Máquina despertador - (Gruppe 101) 7 Steine, flache Kompensationsspirale, Anker mit sichtbaren Steinen, doppelte Sicherheitsrolle. Weckerstellzeiger vorwärts und rückwärts drehbar - 7 jewels, compensating hair spring, lever escapement with visible jewels, double safety roller. Alarm set hand movable backwards and forwards - 7 rubis, spiral compensé, ancre avec rubis visibles, double plateau de sûreté. On peut tourner l'aiguille de mise à l'heure du réveil, en avant ou en arrière - 7 piedras, espiral de compensación, áncora con levés visibles, doble plató.

Brückenwerk - Bridge movement - Mouvement à pont - Máquina con puente

No. J 29 Stoppuhrwerk - Timing watch movement - Mouvement de chronographe-compteur - Máquina cronógrafo. (Gruppe 108) 4 Steine, Kompensationsspirale, Kolbenzahn-Ankergang, doppelte Sicherheitsrolle, Platinen vergoldet - 4 jewels, compensating hair spring, club teeth escapement, double safety roller - 4 rubis, spiral compensé, échappement à ancre, dentelure à talons, double plateau de sûreté, platines dorées - 4 piedras, espiral de compensación escape áncora, doble plató, platinas doradas.





Junghans Taschenuhrwerke

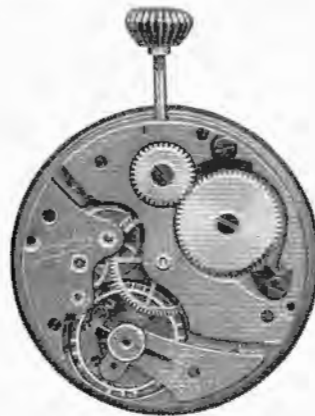
Junghans Watch movements - Mouvements de montre Junghans
Máquinas Junghans para relojes de bolsillo



No. J 35



No. J 33 a-c



No. J 17 a, J 17

Brückenwerke

Bridge movements - Mouvements à pont - Máquinas con puente

No. J 35 Lépine - Kleines Kaliber - Small size - Petit calibre - Calibre pequeño (Gruppe 107)

15 Steine, Kompensations-Breguetspirale, Anker mit sichtbaren Steinen, doppelte Sicherheitsrolle, Platinen vergoldet

15 jewels, Breguet compensating hair spring, lever escapement with visible jewels, double safety roller, gilt plates

15 rubis, spiral Breguet compensé, ancre avec rubis visibles, double plateau de sûreté, platines dorées

15 piedras, espiral Breguet de compensación, áncora con levés visibles, doble plató, platinas doradas

No. J 33 a Lépine (Gruppe 103)

7 Steine, Kompensations-Breguetspirale, Anker mit sichtbaren Steinen, doppelte Sicherheitsrolle, Platinen vergoldet. Genau reguliert

7 jewels, Breguet compensating hair spring, lever escapement with visible jewels, double safety roller, gilt plates. Exactly regulated

7 rubis, spiral Breguet compensé, ancre avec rubis visibles, double plateau de sûreté, platines dorées. Réglage de précision

7 piedras, espiral Breguet de compensación, áncora con levés visibles, doble plató, platinas doradas. Exactamente regulado

No. J 33 b Lépine (Gruppe 104)

15 Steine, Kompensations-Breguetspirale, Anker mit sichtbaren Steinen, doppelte Sicherheitsrolle, Platinen vergoldet

15 jewels, Breguet compensating hair spring, lever escapement with visible jewels, double safety roller, gilt plates

15 rubis, spiral Breguet compensé, ancre avec rubis visibles, double plateau de sûreté, platines dorées

15 piedras, espiral Breguet de compensación, áncora con levés visibles, doble plató, platinas doradas

No. J 33 c Lépine (Gruppe 105)

15 Steine, Kompensationsunruhe, gehärtete Breguet-Stahlschpirale, Stahlanker mit sichtbaren Steinen, Stahlankerrad, doppelte Sicherheitsrolle, Platinen vergoldet

15 jewels, cut compensation balance, Breguet steel hair spring, lever escapement with visible jewels, steel escape wheel, double safety roller, gilt plates

15 rubis, balancier coupé, spiral acier trempé Breguet, ancre avec rubis visibles, roue d'ancre acier, double plateau de sûreté, platines dorées

15 piedras, volante de compensación, espiral Breguet de acero endurecido, áncora con levés visibles, rueda de áncora de acero, doble plató, platinas doradas

No. J 17 a Savonette (Gruppe 106)

15 Steine, Kompensations-Breguetspirale, Anker mit sichtbaren Steinen, doppelte Sicherheitsrolle, Platinen vergoldet

15 jewels, Breguet compensating hair spring, lever escapement with visible jewels, double safety roller, gilt plates

15 rubis, spiral Breguet compensé, ancre avec rubis visibles, double plateau de sûreté, platines dorées

15 piedras, espiral Breguet de compensación, áncora con levés visibles, doble plató, platinas doradas

No. J 17 Savonette (Gruppe 106)

15 Steine, Kompensationsunruhe, gehärtete Breguet-Stahlschpirale, Stahlanker mit sichtbaren Steinen, Stahlankerrad, doppelte Sicherheitsrolle, Platinen vergoldet

15 jewels, cut compensation balance, Breguet steel hair spring, lever escapement with visible jewels, steel escape wheel, double safety roller, gilt plates

15 rubis, balancier coupé, spiral acier trempé Breguet, ancre avec rubis visibles, roue d'ancre acier, double plateau de sûreté, platines dorées

15 piedras, volante de compensación, espiral Breguet de acero endurecido, áncora con levés visibles, rueda de áncora de acero, doble plató, platinas doradas

J 33 b und c, J 17 a und 17 werden in verschiedenen Temperaturen, hängend und liegend, auf einige Sekunden reguliert

J 33 b and c, J 17 a and 17 are adjusted in different temperatures, hanging and lying, down to a few seconds

J 33 b etc., J 17 a et 17 sont réglés à quelques secondes, dans des températures différentes en positions verticale et horizontale

J 33 b u c, J 17 a u 17 están regulados en diferentes temperaturas colgada y acostada con diferencia de pocos segundos





Damen-Ankeruhren, Armband-Ankeruhren

Ladies Lever Watches, Wristlet Watches ~ Montres ancre pour dames, Montres ancre bracelets
Relojes áncora para señora, relojes áncora pulsera

Miss



13'''



46/11
46/111



46/12
46/112



46/13
46/113

Rond



13'''

Carré



13'''

Carré Illusion



13'''

Octogon



13'''

Name Name Nom Nombre	Vernickelt, glatt Nickelled, plain Nickelé, uni poli Niquelado, pulido	Vernickelt, guilloché Nickelled, engine turned Nickelé, guilloché Niquelado, guilloché	Versilbert, galonniert Silvered with gilt rim Argenté et galonné Plateado y galonné	Vergoldet Gilt Doré Dorado
Miss	46/1	46/11, 12, 13	46/111, 112, 113	—
Rond	46/51	—	—	46/151
Carré	46/52	—	—	46/152
Carré Illusion	46/53	—	—	46/153
Octogon	46/54	—	—	46/154

Armbanduhren mit angenähten Riemen ~ Wristlet Watches with sewn on straps
Montres bracelets avec cuir cousu ~ Relojes pulsera con correa cosida
Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada

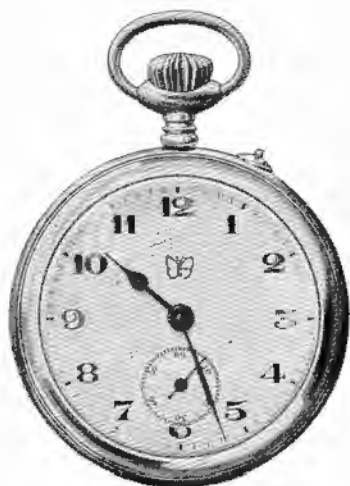




Herren-Ankeruhren

Gents Lever Watches - Montres ancre pour hommes - Relojes de bolsillo áncora

Ego



Ego Radium



Nova

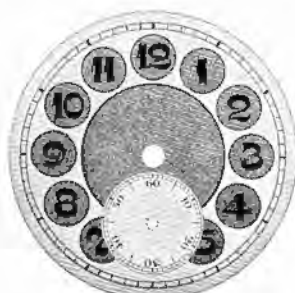


18'''

Bunt bedruckte Zifferblätter für „Ego“

Dials in colour print for „Ego“ - Cadrans imprimés multicolores pour „Ego“

Esferas impresas en colores para „Ego“



No. 96A



No. 96B



No. 96C

Name Name Nom Nombre	Vernickelt, glatt Nickelled, plain Nickelé, uni poli Niquelado, pulido	Vernickelt, guillochiert Nickelled, engine turned Nickelé guilloché Niquelado guilloché	Versilbert, galonniert Silvered with gilt rim Argenté et galonné Plateado y galonné	Hochrelief, versilbert Silvered engraved style Haut relief, argenté Plateado con relieve
Ego	51/1	51/11-29	51/111-129	51/201-203
Nova	48/1	48/11-13	48/111-113	—

Ego = Mit Werk „H“. Gehäuse mit oder ohne Scharnier, rundem oder ovalem Bügel, Zelluloidblatt, Silberblatt oder Buntblatt
With movement „H“. Cases with or without hinge, round or oval bow, celluloid dial, silver dial or dials in colour print
Avec mouvement «H». Boîtes avec ou sans charnière, anneau rond ou oval, cadran celluloid, argenté ou multicolore
Con máquina „H“. Caja con o sin charnela, asa redondo o óvalo, esfera de celuloide, plateada o impresa en colores

Nova = Emailblatt - Enamel dial - Cadran émail - Esfera de esmalte

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)





Guillochierungen Designs - Guillochés - Guillochés



48/11, 51/11
48/111, 51/111



48/12, 51/12
48/112, 51/112



48/13, 51/13
48/113, 51/113



51/14
51/114



51/20
51/120



51/21
51/121



51/23
51/123

48/11, 12, 13	}	Guillochiert - Engine turned - Guilloché
51/11, 12, 13, 14, 20, 21, 23		
48/111, 112, 113	}	Galonniert - With gilt rim - Galonné
51/111, 112, 113, 114, 120, 121, 123		





Guillochierungen

Designs - Guillochés - Guillochés



51/24
51/124



51/27
51/127



51/28
51/128



51/29
51/129



51/201



51/202



51/203

51/24, 27, 28, 29	Guillochiert - Engine turned - Guilloché
51/124, 127, 128, 129	Galonniert - With gilt rim - Galonné
51/201, 202, 203	Hochrelief versilbert - Silvered engraved style - Haut relief argenté Relieve plateado





Junghans Strapazieruhr „Astra“ (offen)

Junghans Indestructible Watch „Astra“ (open face)

Montre d'usage «Astra» (Lépine)

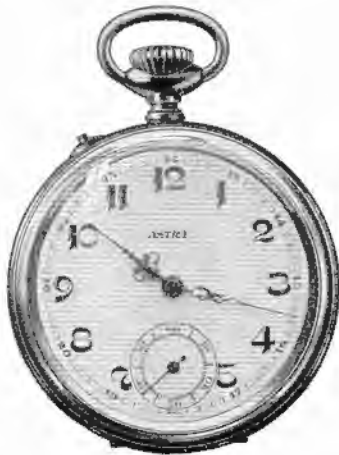
Reloj sólido „Astra“ Junghans (Lépine)

Mit Werk No. J 38 mit 3 Steinen

With movement No. J 38 with 3 jewels

Avec mouvement No. J 38 avec 3 rubis

Con máquina No. J 38 con 3 piedras



Junghans „Normaluhr“ (offen)

Junghans „Standard“ Watch (open face)

Montre «Normale» Junghans (Lépine)

Reloj „Normal“ Junghans (Lépine)

Mit Werk No. J 33 a mit 7 Steinen

With movement No. J 33 a with 7 jewels

Avec mouvement No. J 33 a avec 7 rubis

Con máquina No. J 33 a con 7 piedras



Weißmetall 18 1/2''' , 1/2 bass., Lentilleglas

White metal 18 1/2''' , 1/2 " lentille glass

Métal blanc 18 1/2''' , 1/2 " verre lentille

Metal blanco 18 1/2''' , 1/2 " cristal lenteja

100/1	Glatt poliert – Plain polished – Uní poli – Pulido	103/1
100/2	Guillochiert – Engine turned – Guilloché – Guilloché	103/2
100/4	Guillochiert mit Goldrand – Engine turned with gilt rim	103/3
	Guilloché et galonné – Guilloché y galonné	

Silber 0,800, 18 1/2''' , Lentilleglas, Metallküvette

Silver 0,800, 18 1/2''' , lentille glass, metal dome

Argent 0,800, 18 1/2''' , verre lentille, cuvette métal

Plata 0,800, 18 1/2''' , cristal lenteja, cuveta metal

100/20	18 g 1/2 bass.	Guillochiert – Engine turned – Guilloché – Guilloché	bass. 17 g	103/20
100/30	18 g 1/2 bass.	Guillochiert mit Goldrand – Engine turned with gilt rim	bass. 17 g	103/30
		Guilloché et galonné – Guilloché y galonné		

Weißes Emailblatt, flach – Flat white enamel dial – Cadran plat émail blanc – Esfera plana de esmalte





Junghans „Qualitätsuhr“ (offen)

Junghans „Quality“ Watch (open face)

Montre «Qualité» Junghans (Lépine)

Reloj de calidad „Junghans“ (Lépine)

Junghans „Eisenbahneruhr“

Junghans „Railway“ Watch

Montre «Chemin de fer» Junghans

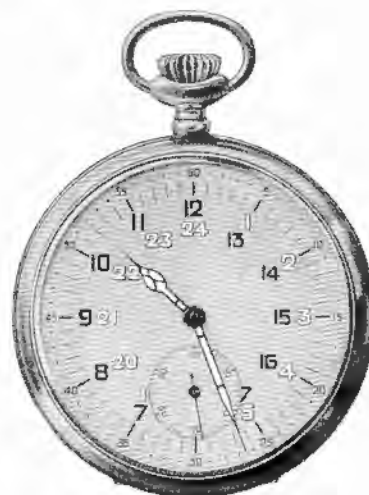
Reloj „Ferrocarril“ Junghans

Mit Werk No. J 33 b mit 15 Steinen und Kompensations-Breguetspirale

With movement No. J 33b with 15 jewels and Breguet compensating hair spring

Avec mouvement No. J 33b avec 15 rubis et spiral Breguet compensé

Con máquina No. J 33b con 15 piedras y espiral Breguet de compensación



Mit Lentilleglas

With lentille glass

Avec verre lentille

Con cristal lenteja

Bass. mit Facetteglas

„ with mi-concave crystal

„ avec verre mi-concave

„ con cristal mi-concavo

Weißmetall - White metal - Métal blanc - Metal blanco

104/1 18 1/2''' 1/2 bass.

104/2 18 1/2''' 1/2 bass.

104/4 19 1/2''' bass.

Glatt poliert - Plain polished - Uni poli - Pulido
Guillochiert - Engine turned - Guilloché - Guilloché
Glatt poliert - Plain polished - Uni poli - Pulido
Guillochiert - Engine turned - Guilloché - Guilloché

20 1/2'''

104/5

20 1/2'''

104/6

—

—

Stahl oxydiert

104/11 19 1/2'''

Oxidised steel - Acier oxydé - Acero oxidado

—

—

Silber, Metallkuvette - Silver, metal dome

Argent, cuvette métal - Plata, cuveta de metal

104/20 18 1/2''' bass.

104/30 18 1/2''' bass.

104/31 19 1/2''' bass.

0,900, 20 g Glatt poliert - Plain polished - Uni poli - Pulido
0,900, 20 g Guillochiert - Engine turned - Guilloché - Guilloché
0,800, 20 g Guillochiert m. Goldrand - Engine turned with gilt rim
 Guilloché et galonné - Guilloché y galonné
0,800, 25 g Guillochiert m. Goldrand - Engine turned with gilt rim
 Guilloché et galonné - Guilloché y galonné

—

—

—

—

—

—

Glasrand ohne Scharnier - Bezel without hinge - Lunette sans diarnière - Bisel sin charnela

Weißes Emailblatt mit vertiefter Mitte, 104/30 auch Goldblatt

White enamel dial with sunk centre, 104/30 also gilt dial - Cadran émail blanc, centre creusé, 104/30 aussi cadran doré
 Esfera de esmalte con centro hundido, 104/30 también esfera dorada





Junghans „Meisteruhr“ (offen)

Junghans "Master" Watch (open face) - Montre «Maitre» Junghans (Lépine)
Reloj „Meister“ Junghans (lépine)

Mit Werk No. J 33 c mit 15 Steinen, Kompensationsunruhe und Breguetspirale
With movement No. J 33 c with 15 jewels, cut expansion balance and Breguet hair spring
Avec mouvement No. J 33 c avec 15 rubis, balancier coupé et spirale Breguet
Con máquina No. J 33 c con 15 piedras, volante de compensación y espiral Breguet



Bass. Lentilleglas - Bass. Lentille glass - Bass. verre lentille - Bass. cristal lenteja

Weißmetall

White metal - Métal blanc - Metal blanco

105/1	19 1/2'''	Glatt poliert - Plain polished - Uni poli - Pulido	—
105/2	19 1/2'''	Guillochiert - Engine turned - Guilloché - Guilloché	—

Stahl oxydiert

Oxidised steel - Acier oxydé - Acero oxidado

Silber 0,800, Silberkuvette, Scharnier am Glasrand

Silver 0,800, silver dome, hinged bezel

Argent 0,800, cuvette argent, lunette à charnière

Plata 0,800, cuveta de plata, visel con charnela

—	Glatt poliert - Plain polished - Uni poli - Pulido	} 19 1/2'''	35 g	105/21
—	Guillochiert - Engine turned - Guilloché - Guilloché			
—	Guillochiert mit Goldrand - Engine turned with gilt rim 18 1/2'''		30 g	105/30
	Guilloché et galonné - Guilloché y galonné			
—	Guillochiert mit Goldrand - Engine turned with gilt rim 19 1/2'''		35 g	105/32
	Guilloché et galonné - Guilloché y galonné			

Weißes Emailblatt mit vertiefter Mitte, 105/30 auch Goldblatt

White enamel dial with sunk centre, 105/30 also gilt dial - Cadran émail blanc avec centre creusé, 105/30 aussi cadran doré
Esfera de esmalte con centro hundido, 105/30 también esfera dorada





Junghans „Qualitätsuhr“ und „Meisteruhr“ mit Sprungdeckel

Junghans „Quality“ Watch and „Master“ Watch, hunting case - Montre «Qualité» et montre «Maître» Junghans, savonette - Reloj de calidad „Junghans“ y reloj „Meister“ Junghans, savoneta

Mit Werk No. J 17 a mit 15 Steinen und Kompensations-Breguetspirale

„ „ „ J 17 „ 15 „ Kompensationsunruhe und Breguetspirale

With movement No. J 17 a with 15 jewels and Breguet compensating hair spring

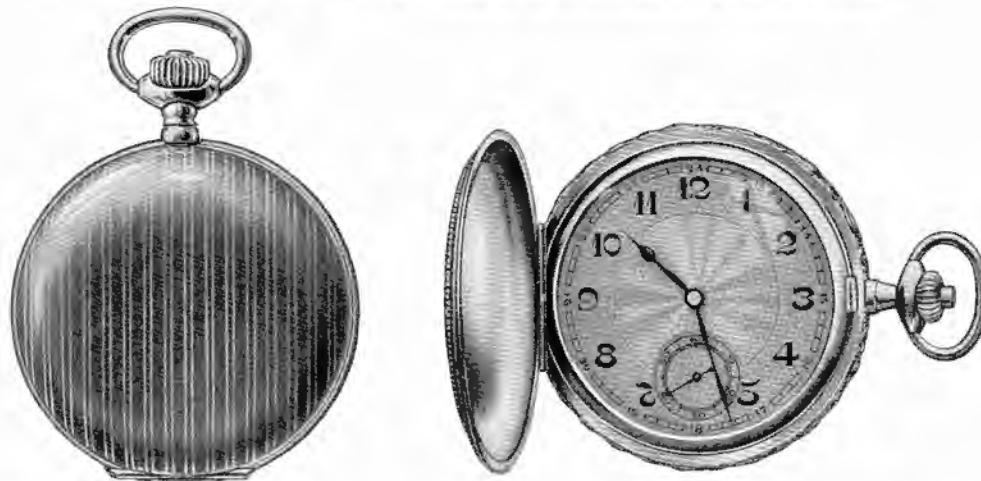
„ „ „ J 17 „ 15 „ cut expansion balance and Breguet hair spring

Avec mouvement No. J 17 a avec 15 rubis et spirale Breguet compensé

„ „ „ J 17 „ 15 „ balancier coupé et spirale Breguet

Con máquina No. J 17 a con 15 piedras y espiral Breguet de compensación

„ „ „ J 17 „ 15 „ volante de compensación y espiral Breguet



Silber 0,800, 19^{mm}, bass. Silberküvette, Werk No. J 17 a

Silver 0,800, 19^{mm}, bass. silver dome, movement No. J 17 a

Argent 0,800, 19^{mm}, bass. cuvette argent, mouvement No. J 17 a

Plata 0,800, 19^{mm}, bass. cuvette de plata, máquina No. J 17 a

106/20	47 ¹ / ₂ g.	glatt poliert	- plain polished - uni poli - pulido
		guillochiert	- engine turned - guilloché - guilloché
106/30	50 g.	guillochiert mit Goldrand	- engine turned with gilt rim
		guilloché et galonné	- guilloché y galonné
106/90	45 g.	Tula	- argent niellé - Plata niellé

Goldplaque 19^{mm} - Gold filled 19^{mm} - Plaque or 19^{mm} - Plaque oro 19^{mm}

Gehäuse mit 10 Jahren Garantie, mit Werk:

Cases with 10 years guarantee, with movement:

Boîtes avec garantie 10 ans, avec mouvement:

Cajas con garantía 10 años, con máquina:

Gehäuse mit 20 Jahren Garantie, mit Werk:

Cases with 20 years guarantee, with movement:

Boîtes avec garantie 20 ans, avec mouvement:

Cajas con garantía 20 años, con máquina:

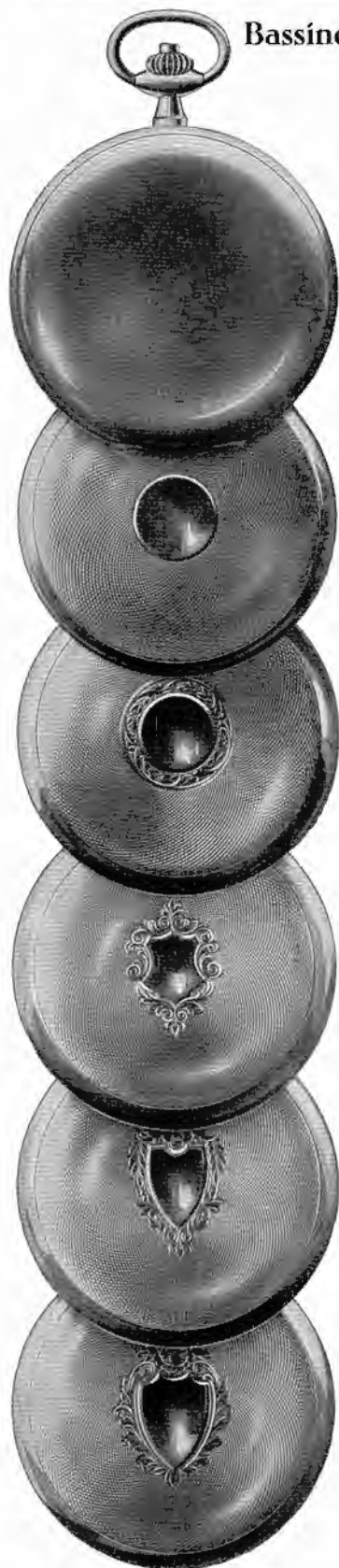
No. 17 a	Bassine	No. 17 a	No. 17
106/100	Uni poli	106/150	—
106/101	Rond, rond orné	—	—
106/102	Écussons ornés	—	—
—	Bandes	106/151	—
106/103	Empire à gouge perlé	—	—
106/104	Bandes	—	—
—	Rayons	—	—
106/108	Louis XV 19^{mm}	—	106/152
106/109	Bandes	—	106/153
106/110	Rayons	—	106/154
—	Écusson orné	—	—
106/111	Louis XV perlé, carrure ciselée	106/155	—
106/112	Rayons	106/156	—
—	Bandes	—	—
106/113	Empire, carrure ciselée	—	106/157
106/114	Bandes, oval poli	—	106/158
—	Bandes, rond poli	—	—
106/115	Biseau 19^{mm}	—	—
106/116	Bandes	—	—
—	Rayons	—	—





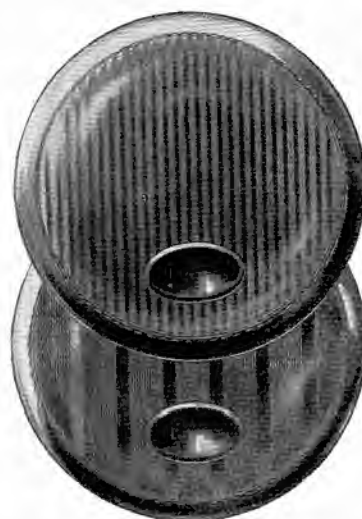
Goldplaqué-Gehäuse mit Sprungdeckel

Hunting cases, gold filled - Boîtes en plaqué or, savonette - Cajas en plaqué oro, savoneta



Bassine

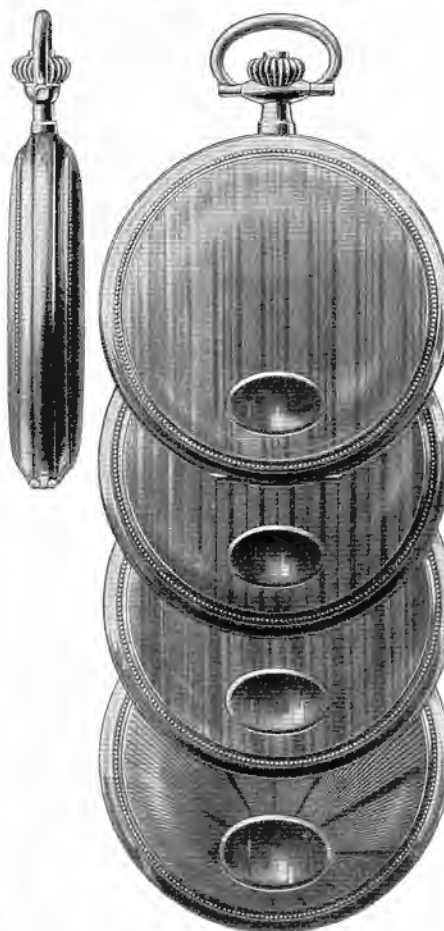
Garantie Guarantee Garantie Garantia	
10 Jahre 10 years 10 ans 10 años	20 Jahre 20 years 20 ans 20 años
106/100	106/150
106/101	—
106/102	—



Bassine

Garantie Guarantee Garantie Garantia	
10 Jahre 10 years 10 ans 10 años	20 Jahre 20 years 20 ans 20 años
—	106/151
106/103	—
106/104	—

Empire à gouge perlé

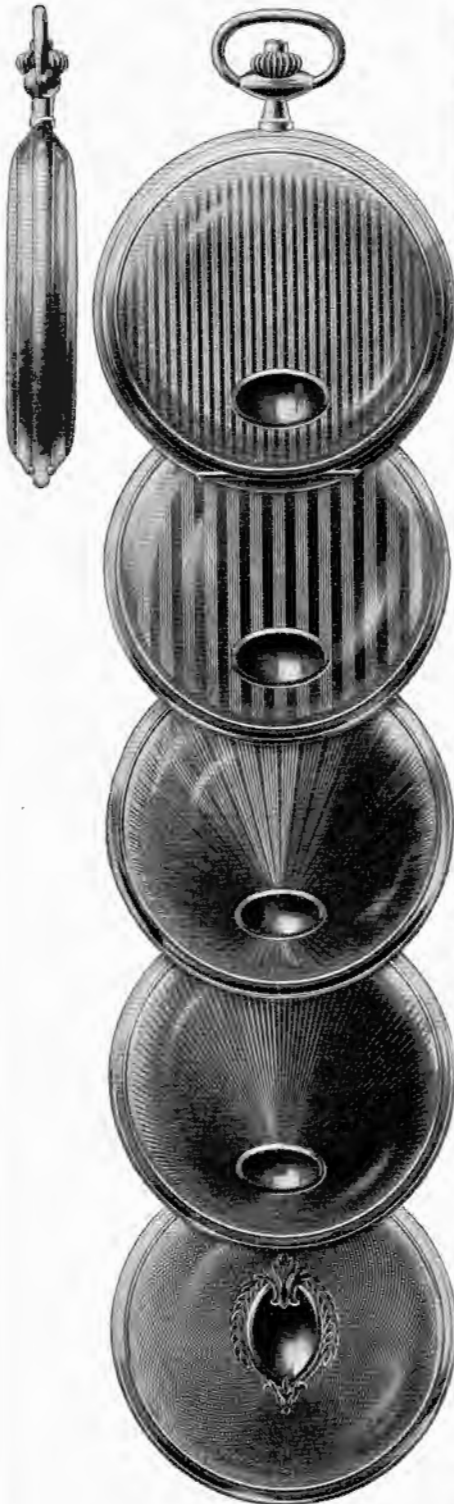




Goldplaq  -Gehäuse mit Sprungdeckel

Hunting cases, gold filled - Boîtes en plaqué or, savonette - Cajas en plaqué oro, savoneta

Louis XV



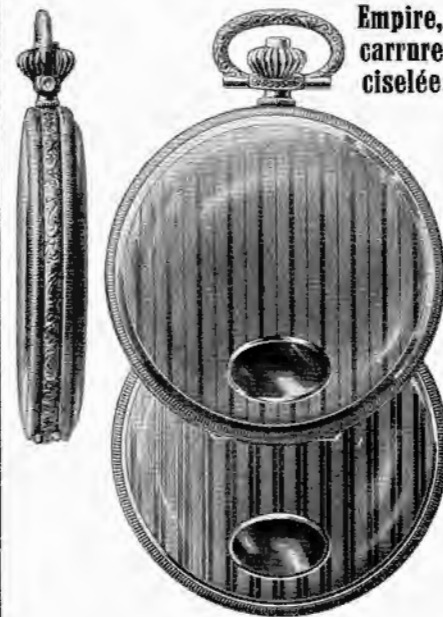
Garantie Guarantee Garantie Garantía	
10 Jahre 10 years 10 ans 10 a��os	20 Jahre 20 years 20 ans 20 a��os
106/108	106/152
106/109	106/153
106/110	106/154

Louis XV
perlé,
carrure
ciselée



Garantie Guarantee Garantie Garantía	
10 Jahre 10 years 10 ans 10 a��os	20 Jahre 20 years 20 ans 20 a��os
106/111	106/155
106/112	106/156
106/113	106/157

Empire,
carrure
ciselée

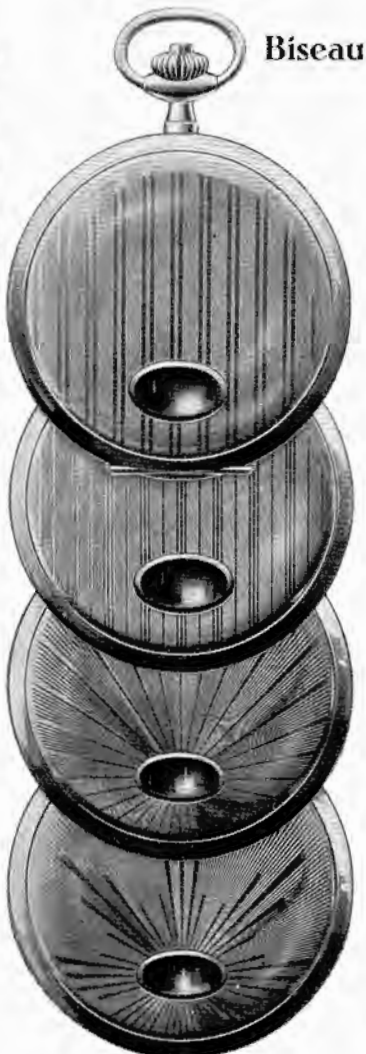
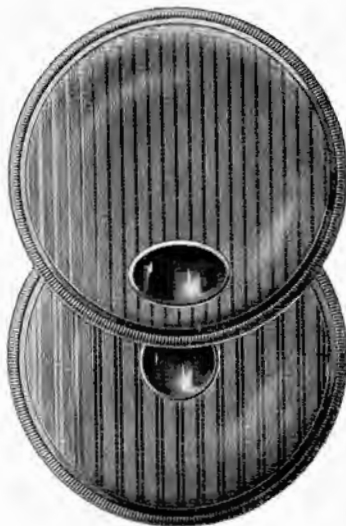




Goldplaqué-Gehäuse mit Sprungdeckel

Hunting cases, gold filled
Boîtes en plaqué or, savonette
Cajas en plaqué oro, savoneta

Empire, carrure ciselée



Biseau

Garantie Guarantee Garantie Garantia	
10 Jahre 10 years 10 ans 10 años	20 Jahre 20 years 20 ans 20 años
106/113	106/157
106/114	106/158
106/115	—
106/116	—

Guillochierungen

für Silber- und Silbergalonné-Gehäuse

Designs for silver and silver "galonné" cases
Couvercles pour boîtes en argent et argent galonné
Modelos de cajas plata y galoné



No.
1
2
3
4
5
6





Meisteruhr mit Sprungdeckel

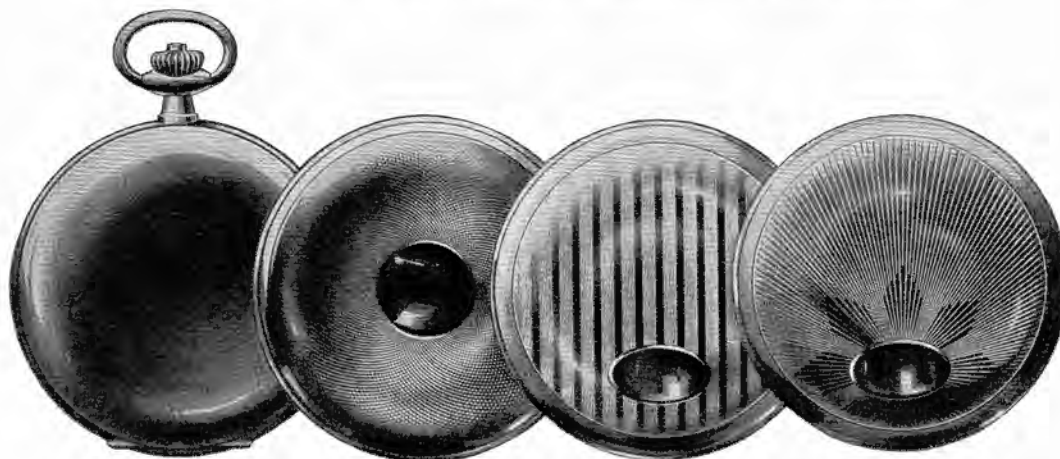
"Master" Watch, hunting case - Montre «Maitre», Junghans savonette
Reloj „Meister“ Junghans, savoneta

Mit Werk No. J 17 mit 15 Steinen, Kompensationsunruhe und Breguetspirale

With movement No. J 17 with 15 jewels, cut expansion balance and Breguet hair spring

Avec mouvement No. J 17 avec 15 rubis balancier coupé et spirale Breguet

Con máquina No. J 17 con 15 piedras volante de compensación y espiral Breguet



106/201

106/203

106/204

106/205

106/211

106/213

106/214

106/215

Glashütter Goldgehäuse, 19^{mm}, bass. 14 karätig

Glashütte Gold case, 19^{mm}, " 14 carats

Boîte en or, de Glashütte, 19^{mm}, " 14 "

Caja de oro, sistema Glashuette, 19^{mm}, " 14 "

Mit Metallkuvette

With metal dome

Avec cuvette métal

Con cuveta de metal

Mit Goldkuvette

With gold dome

Avec cuvette or

Con cuveta de oro

30 g

106/201

106/203

106/204

106/205

Glatt poliert - Plain polished - Uni poli - Pulido

Guillochiert - Engine turned - Guilloché - Guilloché

Streifen - Stripes - Bandes - Bänder

Strahlen - Rays - Rayons - Rayons

40 g

106/211

106/213

106/214

106/215

Weißes Emailblatt mit vertiefter Mitte oder Goldblatt - White enamel dial with sunk centre or gilt dial
Cadran émail blanc avec centre creusé ou cadran doré - Esfera de esmalte con centro hundido o esfera dorada

Bügel und Krone: Gold - Bow and crown: gold - Anneau et couronne: or - Asa y corona de oro





107/7



107/1



107/90



107/50



107/51



107/52

Kavalieruhr, flach (offen)

"Cavalier" Watch, thin model (open face)

Montre «Cavalier», plat (lépine)

Reloj „Cavalier“, lépine plano

Mit Werk No. J 35 mit 15 Steinen, Kompensations-Breguetspirale
With movement No. J 35 with 15 jewels, Breguet compensating hair spring
Avec mouvement No. J 35 avec 15 rubis, spiral Breguet compensé
Con máquina No. J 35 con 15 piedras, espiral Breguet de compensación

18''' , bass. Lentilleglas - Lentille glass - Verre lentille - Cristal lenteja

Weißmetall - White metal - Métal blanc - Metal blanco

107/1 **Glatt poliert** - Plain polished - Uni poli - Pulido

107/7 **Streifen** - Stripes - Bandes - Bänder

19''' , Silber 0,900 - Silver 0,900 - Argent 0,900 - Plata 0,900

Silberkuvette - Silver dome - Cupette argent - Cupeta de plata

107/50 **27 g, Strahlen** - Rays - Rayons - Rayons

107/51 **27 g, Streifen** - Stripes - Bandes - Bänder

107/52 **27 g, Streifen** - Stripes - Bandes - Bänder

17½''' , Tula 0,900 - Argent nié 0,900 - Plata nié 0,900

Silberkuvette - Silver dome - Cupette argent - Cupeta de plata

107/90 **30 g, bass. Streifen** - Stripes - Bandes - Bänder

19''' , Gold 14 kt. 12 g

Gold 14 cts. 12 g - Or 14 cts. 12 g - Oro 14 cts. 12 g

Metallkuvette - Metal dome - Cupette métal - Cupeta de metal

107/201 **Glatt poliert** - Plain polished - Uni poli - Pulido

Metallblatt versilbert oder vergoldet - Silver dial or gilt metal dial
Cadran émail, argenté ou doré - Esfera plateada o dorada





Stoppuhr

Timing Watch - Chronographe-Compteur - Cronógrafo



108/1



108/2



108/3

Mit Werk No. J 29 mit 4 Steinen

With movement No. J 29 with 4 jewels

Avec mouvement No. J 29 avec 4 rubis

Con máquina No. J 29 con 4 piedras

$18\frac{1}{2}'''$, $\frac{1}{2}$ bass.

Weißmetall, glatt - White metal plain polished - Métal blanc uni poli - Metal blanco pulido

108/1 Mit $\frac{1}{5}$ Sekunden-Einteilung

Registering $\frac{1}{5}$ th seconds - Enregistrant les $\frac{1}{5}$ e de seconde - Con escala a $\frac{1}{5}$ de segundo

108/2 Mit $\frac{1}{10}$ Sekunden-Einteilung

Registering $\frac{1}{10}$ th seconds - Enregistrant les $\frac{1}{10}$ e de seconde - Con escala a $\frac{1}{10}$ de segundo

108/3 Stoppuhr und Geschwindigkeitsmesser mit $\frac{1}{5}$ Sekunden-Einteilung und Skala zur direkten Ablesung der Durchschnittsgeschwindigkeit in Kilometern pro Stunde bei 200 m Abstopfung

Timing watch and speed indicator registering $\frac{1}{5}$ th seconds and with scale for speeds in Kilometer per hour, stopping at 200 m

Chronographe-Compteur et indicateur de vitesse avec division à $\frac{1}{5}$ de seconde et échelle pour lecture directe de la vitesse moyenne par kilomètre à l'heure pour 200 m de trajet

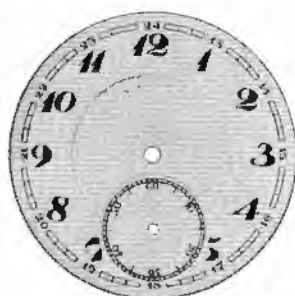
Cronógrafo marcaudo $\frac{1}{5}$ segundos con escala para señalar la velocidad en kilómetros por hora calculada sobre la distancia de 200 metros



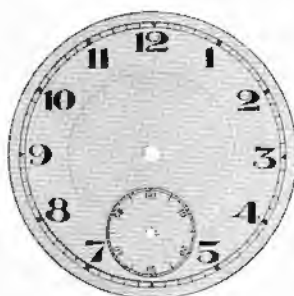


Zifferblätter und Zeiger für Gruppen 103—106

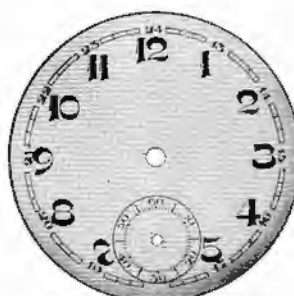
Dials and hands for series 103 to 106 - Cadrans et aiguilles pour groupes 103 à 106
Esferas y agujas para las series 103—106



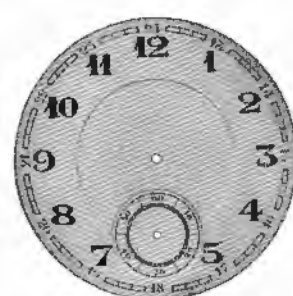
No. 1



No. 2



No. 4



No. 5



A



C



D

Zifferblätter - Dials - Cadrans - Esferas

No. 1, 2 und 4: Email, mit oder ohne vertiefte Mitte

No. 1, 2 and 4 : Enamel, with or without sunk centre

No. 1, 2 et 4 : Email, avec ou sans centre creusé

No. 1, 2 y 4 : Esmalte, con o sin centro hundido

No. 5: Vergoldet, für 104/30 und 105/30

No. 5: Gilt, for 104/30 and 105/30

No. 5: Doré, pour 104/30 et 105/30

No. 5: Dorado, para 104/30 y 105/30

Zeiger - Hands - Aiguilles - Agujas

A, C: Blau oder gold - Blue or gilt - Bleu ou doré - Azul o dorado

D: Gold - Gilt - Doré - Dorado

Für 18 $\frac{1}{2}$ ''' und 19 $\frac{1}{2}$ ''' Taschenuhren

For 18 $\frac{1}{2}$ ''' and 19 $\frac{1}{2}$ ''' watches - Pour montres 18 $\frac{1}{2}$ ''' et 19 $\frac{1}{2}$ ''' - Para relojes de bolsillo 18 $\frac{1}{2}$ ''' y 19 $\frac{1}{2}$ '''

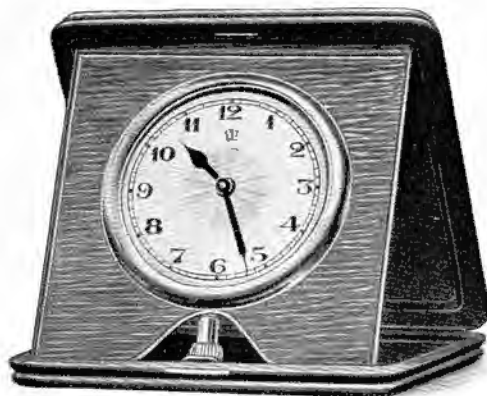




Reiseuhren

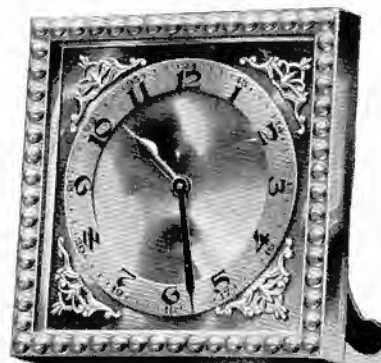
Travelling Watches - Montres de Voyages - Relojes para Viaje

⌘ Kadett ⌘



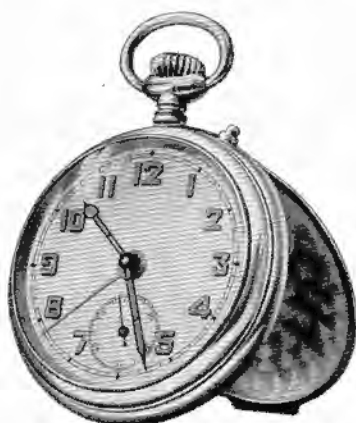
10 × 10,5 cm = 4 × 4 inches

⌘ Sweet ⌘



6,5 × 6,5 cm = 2½ × 2½ inches

✠ Taschenwecker ✠



7,25 cm = 2¾ inches

✠ Voyageur ✠



6,3 cm = 2½ inches

Kadett ⌘ 51/101 Feines Lederetui, Metallblatt, mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ)
Fine leather folding case, metal dial, with or without luminous figures (RZ)
Ecrin cuir fin, cadran métal, avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)
Estuche de cuero, esfera plateada, con o sin números luminosos Radium (RZ)

Sweet ⌘ 51/601 Stiluhr - Style clock - Montre chealet - Reloj de estilo
Perlmutterblatt sortiert n Farben mit aufgelegten Verzierungen, Rahmen vergoldet, Facetteglas
Mother of Pearl dial in assorted colours with raised fancy work, gilt frame, bevelled glass
Cadran nacre en nuances assorties avec ornements appliqués, cadre doré, glace biseautée
Esferas de nácar asurtidas en varios colores con números sobrepuestos, bisel dorado, cristal biselado

1 Tag Taschenuhr-Gehwerk „H“

1 day lever escapement, movement "H" - 30 heures remontoir à ancre, mouvement <H> - 1 día remontoir áncora, máquina „H“

Taschenwecker - Alarm Watch - Montre à réveil - Despertador de bolsillo

101/55 Weißmetall, glatt poliert - White metal, plain polished - Métal blanc, uni poli - Metal blanco pulido

101/56 Stahl, oxydiert - Oxidised steel - Acier oxydé - Acero oxidado

Voyageur II 101/27 Weißmetall, guillochiert - White metal guilloché - Métal blanc guilloché - Metal blanco, guilloché

III 101/28 Dessiniertes Messinggehäuse, versilbert - Embossed brass case, silvered - Cuivre ouvragé, argenté - Caja de latón plateado, estampado

1 Tag Weckerwerk No. J 36 mit 7 Steinen - 1 day alarm, movement No. J 36 with 7 jewels

30 heures réveil mouvement No. J 36 avec 7 rubis - 1 día despertador, máquina No. J 36 con 7 piedras

Weißes Emailblatt mit leuchtenden Radiumziffern (RZ) - White enamel dial with luminous figures (RZ)
Cadran émail blanc avec chiffres lumineux au Radium (RZ) - Esfera blanca de esmalte con números luminosos Radium (RZ)





Reiseuhren

Travelling Watches ~ Montres de Voyages ~ Relojes para Viaje



Tennis



9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Polo



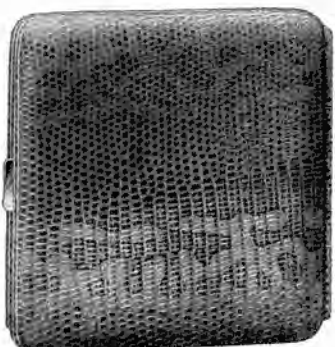
9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Rugby



9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Captain



9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Hobby



9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Tennis	101/16	Crocolissé, braun - Crocodile skivers, brown - Crocodile lissé brun - Cocodrilo badana moreno
Polo	101/17	Juchten-Mouton, grau - Grey Russian mouton - Cuir de Russie mouton gris - Piel de rusia badana, gris acero
Rugby	101/18	Eidechs-Mouton, braun - Brown lizard mouton - Mouton lézard brun - Lagarto badana moreno
Captain	101/19	Schlangen-Mouton - Snake mouton - Mouton serpent - Serpiente badana
Hobby	101/20	Schweinsbastard - London col. pig bastard - Porc bastard nature - Imitación piel cerdo color Londres, con borde dorado
		mit Vergoldung with gilt edge avec dorure

1 Tag Wecker, Werk No. J 36 mit 7 Steinen. Vergoldetes Fantasieblatt mit leuchtenden Radiumziffern (RZ)
 1 day alarm, movement No. J 36 with 7 jewels. Gilt fancy dial with luminous figures (RZ)
 30 heures réveil, mouvement No. J 36 avec 7 rubis. Cadran fantaisie doré avec chiffres lumineux au Radium (RZ)
 1 día despertador, máquina No. J 36 con 7 piedras. Esfera de fantasía dorada con números luminosos Radium (RZ)

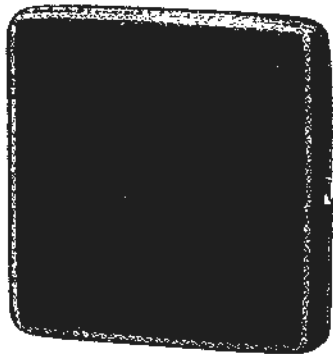




Reiseuhren

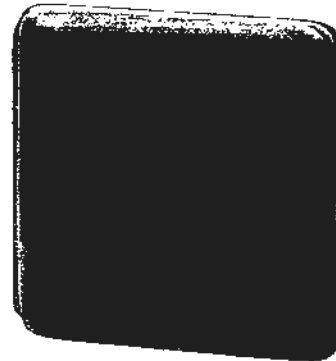
Travelling Watches - Montres de Voyages - Relojes para Viaje

Viaje



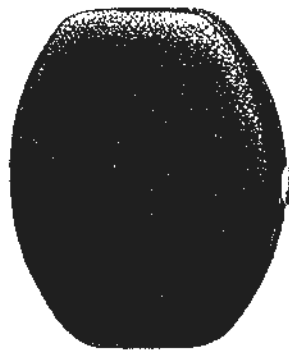
9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Hockey



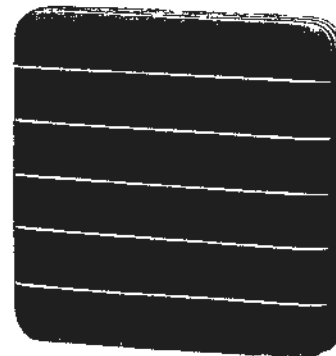
9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Express



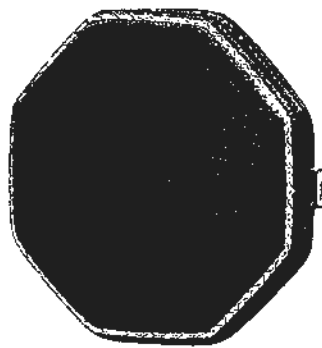
9 cm = 3 1/2 inches

Golf



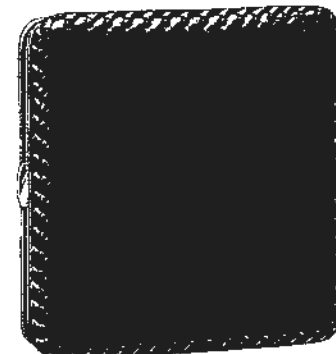
9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Orient



9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Luck



9x9 cm = 3 1/2 x 3 1/2 inches

Viaje	101/10	Schwarz Saffian mit Vergoldung	- Black morocco with gilt edge	Maroquin noir avec dorure	- Cabra negra con borde dorado
"	101/12	Bordo Monton	- Monton écrasé claret coloured	- Monton écrasé Bordeaux	- Badana color Burdeos
Hockey	101/21	Hav. glattes Rindleder	- Havanna cow hide	- Peau de vache brun	- Habana piel, vaca lisa
Express	101/14	Echt Saffian, schwarz	- Real morocco, black	Maroquin noir	- Cabra legitima, negro
"	101/15	Braun Krokodil	- Brown crocodile	Crocodile brun	- Cocodrilo badana, moreno
Golf	101/22	Braun Carara matt mit Vergoldung	- Brown carara mat with gilt edge	Carara brun mat avec dorure	- Carara mate, moreno con borde dorado
Orient	101/13	Echt Saffian, dunkel-blau mit Vergoldung	- Real morocco, dark blue with gilt edge	Maroquin bleu foncé avec dorure	- Cabra legitima azul marino con borde dorado
Luck	101/23	Carara matt	- Carara mat	- Carara mat	- Carara mate

1 Tag Wecker, Werk No. J 36 mit 7 Steinen. Vergoldetes Fantasieblatt mit leuchtenden Radiumziffern (RZ)

1 day alarm, movement No. J 36 with 7 jewels. Gilt fancy dial with luminous figures (RZ)

30 heures réveil, mouvement No. J 36 avec 7 rubis. Cadran fantaisie doré avec chiffres lumineux au Radium (RZ)

1 día despertador, máquina No. J 36 con 7 piedras. Esfera de fantasia dorada con números luminosos Radium (RZ)



BLANK

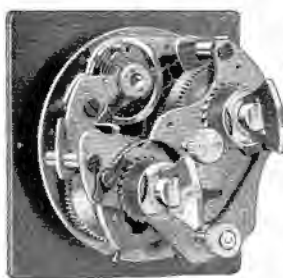


Qualitäts Nippwecker



MIT TASCHENUHR-WERK

Gruppe 4 *Superior quality miniature alarm clocks with watch movement * Réveils miniatures qualité supérieure avec mouvement de montre Despertadores miniatura de calidad superior con máquina de reloj de bolsillo*



No. J 40

Dieses Werk, No. J 40, mit dem unsere Qualitäts-Nippwecker ausgestattet sind, wird in unserer Taschenuhrenfabrik hergestellt. Es ist ganz neu durchkonstruiert und hat folgende Vorzüge: 2 Federhäuser, Kolben-Zahn-Ankerengang mit Stahlellipse und Stahlpaletten, Unruhe mit polierten Zapfen 0,20 mm, Anker- und Unruhbrücke, geschliffene, massive Triebe mit polierten Zapfen. Mit der größten Sorgfalt gearbeitet und reguliert, vereinigen diese Wecker Eleganz mit Zuverlässigkeit.

The movements No. J 40 of our "Superior Quality" Miniature Alarm Clocks Group 4 are produced in our Watch Factory. They have been completely reconstructed and have the following outstanding features: Both springs in barrels, lever escapement with steel fork and solid steel pallets, balance with polished pivots 0,20 mm, escapement and balance bridge, solid pinions with polished pivots. Finished and regulated with the utmost care these Miniature Alarm clocks form a combination of smart appearance and great reliability.

Ce mouvement, No. J 40, monté dans nos réveils miniatures de qualité supérieure, est entièrement établi dans notre fabrique de montres. Il est tout nouvellement reconstruit et présente les avantages suivants: 2 barillets, échappement à ancre avec ellipse et palettes acier, balance avec pivots polis de 0,20 mm, pont d'échappement, pignons acier taillé et poli avec pivots polis. Fabriqués et réglés avec le plus grand soin, ces réveils réunissent l'élégance avec la qualité.

Esta máquina No. J 40, montada en los despertadores miniatura de calidad superior, se fabrica en los talleres de los relojes de bolsillo. Reformada y de un calibre completamente nuevo reúne las ventajas siguientes: 2 barriletes, escape a áncora con elipse y levées de acero volantes con pivotes pulidos de 0,20 mm, puentes para áncora y volante, pñones macizos y pivotes pulidos. Terminados y afinados con el mayor esmero, reúnen estos despertadores en sumo grado elegancia y seguridad.



Cœur



5,5 cm = 2 1/4 inches

Cœur



5,5 cm = 2 1/4 inches

Alemannia



6,5 cm = 2 1/2 inches

Alemannia



5,5 cm = 2 1/4 inches

Frankonia



6,5 cm = 2 1/2 inches

Saxonia



6 cm = 2 3/8 inches

Teutonia



6,5 cm = 2 1/2 inches

Name Name Nom Nombre	Vernickelt Nickelled Niqué Niquelado	Königsrot Red enamelled Pourpre de roi Esmalte rojo	Bordorot Claret coloured Rouge Bordeaux Esmalte color Burdeos	Brillantschwarz Brilliant black Noir diamant Esmalte negro	Etui, echt Leder Real leather case Ecrin cuir véritable Estuche de cuero legítimo	Etui, Lederimit. Imit. leather case Ecrin imitation cuir Estuche de cuero imitado
Cœur	4/69	—	4/144	4/119	4/147b	—
Alemannia	4/64	4/66	—	4/63	4/68b	4/68a
Frankonia	4/170	—	4/171	—	—	—
	Goldblatt Gilt dial Cadran doré Esfera dorada	Goldblatt Gilt dial Cadran doré Esfera dorada	Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada	Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada		
Saxonia	4/180	4/181	—	—	—	—
Teutonia	4/175	—	4/176	—	—	—
	Fantasieblatt und Facetteglas Fancy dial and bevelled glass Cadran fantaisie et glace biseautée Esfera de fantasia y cristal biselado					

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)

Gediegene Messinggehäuse - Solid brass cases - Boîtes fortes en cuivre - Cajas macizas de latón





Neu-Suevia



7,5 cm — 3 inches

4/182—184

Neu-Suevia



10,5 cm — 4 1/2 inches

4/14 a

Neu-Suevia



6,5 cm — 2 1/2 inches

4/14b

Gunda



7,5 cm — 3 inches

4/118

Gunda



7,5 cm — 3 inches

4/146b

Name Name Nom Nombre	Vernickelt Nickelled Nickelé Niquelado	Königsrot Red enamelled Pourpre de roi Esmalte rojo	Brillantschwarz Brilliant black Noir diamant Esmalte negro	Perlmuttergehäuse Mother of Pearl case Boite en nacre Caja de nácar	Etui, echt Leder Real leather case Ecrin cuir véritable Estuche de cuero legitimo	Etui, Lederimitation Imitation leather case Ecrin imitation cuir Estuche de cuero imitación
Neu-Suevia	4/182	4/183	4/184	—	4/14 b	4/14 a
Gunda	—	—	—	4/118	4/146b	—
Goldblatt und Facetteglas Gilt dial and bevelled glass Cadran doré et glace biseautée Esfera dorada y cristal biselado						
Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ) Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) — Con o sin números luminosos Radium (RZ)						
Gediegene Messinggehäuse — Solid brass cases — Boîtes fortes en laiton — Cajas macizos de latón						





Darling I



10 cm = 4 inches

Darling



11,5 cm = 4 1/2 inches

Darling II



10 cm = 4 inches

4 19a

Darling



9 cm = 3 1/2 inches

4 19b

Satella



6 cm = 2 1/4 inches

Name Name Nom Nombre	Vernickelt Nickel Niquelado	Königsrot Red enamelled Pourpre de roi Esmalte rojo	Brillantschwarz Brilliant black Noir diamant Esmalte negro	Versilber Silvered Argenté Plateado	Vergoldet Gilt Doré Dorado	Etui, echt Leder Real leather case Ecrin cuir véritable Estuche de cuero legítimo	Etui, Lederimitation Imitation leather case Ecrin imitation cuir Estuche de cuero imitación
Darling I " II	4/189 —	4/190 —	— 4/109	— 4/17	— 4/18	4/19b	4/19a
Fantasieblatt Fancy dial - Cadran fantaisie - Esfera de fantasia							
Satella	—	—	—	—	4/148		
Marmorsockel, Silberblatt Marble base, silver dial - Socle en marbre, cadran argenté Con zócalo de mármol, esfera plateada							

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)

Gediegene Messinggehäuse - Solid brass cases - Boîtes fortes en laiton - Cajas macizos de latón





Schwingende Uhren, geschützte Junghans-Spezialität

8 Tag Gehwerk auf Steinen laufend

8 day Mystery Clocks, "Junghans" speciality

swinging pendulum suspended on jewelled bar

Pendulettes Oscillantes dites Mystérieuses, spécialité brevetée-Junghans

Marche 8 jours sur bras empierré

Relojes oscilantes, 8 días cuerda, sobre rubís

Modelos especiales registrados por la fábrica Junghans

Kunstgußfiguren

Bronze figures - Sujets artistiques en imitation bronze - Figuras de fundición artística

Elegant

Salome

Eccomi



35,5 cm = 14 inches



40 cm = 15³/₄ inches



40 cm = 15³/₄ inches

- Elegant 4/48** Patiniert, polierter Holzsockel
Patina, polished wooden base - Patiné, socle en bois poli - Imitación bronce viejo, zócalo de madera pulida
- " **4/49** Vergoldet, polierter Holzsockel
Gilt, polished wooden base - Doré, socle en bois poli - Dorado, zócalo de madera pulida
- Salome 4/101** Patiniert, polierter Holzsockel
Patina, polished wooden base - Patiné, socle en bois poli - Imitación bronce viejo, zócalo de madera pulida
- Eccomi 4/104** Patiniert, polierter Holzsockel
Patina, polished wooden base - Patiné, socle en bois poli - Imitación bronce viejo, zócalo de madera pulida
- Vorzügliche Regulierung - Absolute Unempfindlichkeit im Gebrauch, weil ohne Pendelfeder**
Excellent time keeper - The clock having no pendulum spring, it is absolutely insensible in handling
Réglage excellent - Insensibilité absolue dans l'emploi, parce que sans lame de suspension
Afinación exacta y por falta del muelle de suspensión inalterable en el uso





Schwingende Uhren, geschützte Junghans-Spezialität

8 Tag Gehwerk auf Steinen laufend

8 day Mystery Clocks, "Junghans" speciality

swinging pendulum suspended on jewelled bar

Pendulettes Oscillantes dites Mystérieuses, spécialité brevetée-Junghans

Marche 8 jours sur bras empierré

Relojes oscilantes, 8 días cuerda, sobre rubis

Modelos especiales registrados por la fábrica Junghans

Kunstgußfiguren

Bronze figures - Sujets artistiques en imitation bronze - Figuras de fundición artística

Gamin



45 cm = 17³/₄ inches

Elefant



29 cm = 11¹/₂ inches

Liberty



47 cm = 18¹/₂ inches

Gamin 4/106 Patiniert - Patina - Patiné - Imitación bronce viejo

Elefant 4/51 Patiniert, Holzsockel

Patina, wooden base - Patiné, socle en bois - Imitación bronce viejo, zócalo de madera

Liberty 4/167 Patiniert, polierter Holzsockel

Patina, polished wooden base - Patiné, socle en bois poli - Imitación bronce viejo, zócalo de madera pulida

Vorzügliche Regulierung - Absolute Unempfindlichkeit im Gebrauch, weil ohne Pendelfeder

Excellent time keeper - The clock having no pendulum spring, it is absolutely insensible in handling

Réglage excellent - Insensibilité absolue dans l'emploi, parce que sans lame de suspension

Afinación exacta y por falta del muelle de suspensión inalterable en el uso





Selma I



8 × 15 cm = 3 1/4 × 6 inches

Selma II



8 × 15 cm = 3 1/4 × 6 inches

Irene



9 × 12 cm = 3 1/2 × 4 3/4 inches

Julia



8 × 14,5 cm = 3 × 5 3/4 inches

Herta



8,5 × 15 cm = 3 3/8 × 6 inches

Hilda



7 × 11,5 cm = 2 3/4 × 4 1/2 inches

Name Name Nom Nombre	Eiche Oak Chêne Roble	Kirschbaum Cherry wood Cerister Cerezo	Mahagoni Mahogany Acajou Caoba	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Selma I	4/202	—	—	Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) <i>With or without luminous figures (RZ)</i> <i>Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)</i> <i>Con o sin números luminosos Radium (RZ)</i>
„ II	—	4/203	4/204	
Irene	4/219	4/221	4/220	
Julia	4/222	—	—	
Herta	4/208	4/209	4/210	
Hilda	4/211	4/223	4/224	
	Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada	Fantasie-Goldblatt Gilt fancy dial Cadran fantaisie doré Esfera dorada de fantasia		
Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours <i>Les cages chêne se liorent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores</i>				





Gertrud I



9 x 14,5 cm = 3 1/2 x 5 3/4 inches

Gertrud II



9,5 x 14,5 cm = 3 1/2 x 5 3/4 inches

Hedwig I



8 x 9 cm = 3 1/4 x 3 1/2 inches

Hedwig II



8 x 9 cm = 3 1/4 x 3 1/2 inches

Oda I



10,5 x 7 cm = 4 x 2 3/4 inches

Oda II



10,5 x 7 cm = 4 x 2 3/4 inches

Ellen



9 x 15,5 cm = 3 1/2 x 6 inches

Edda



8 x 11 cm = 3 x 4 1/4 inches

Name Name Nom Nombre	Eiche Oak Chêne Roble	Kirschbaum Cherry wood Cerisier Cerezo	Mahagoni Mahogany Acajou Caoba	Finnische Birkenmaser Finnish bur birch Loupe de bouleau finnois Abedul de Finlandia	Thuja poliert Polished Thuya Thuya poli Thuja pulido	Eiche mit Nußbaummaser pol. Oak with polished bur walnut Chêne avec loupe de noyer poli Roble con nogal raiz pulido
Gertrud I	4/216	—	—	—	—	—
" II	—	4/218	4/217	—	—	—
Hedwig I	—	4/212	—	—	—	—
" II	—	—	4/213	—	—	—
Oda I	—	—	—	4/156	—	—
" II	—	—	—	—	4/157	—
Ellen	—	4/230	4/231	—	—	—
Edda	—	—	—	—	—	4/235
	Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada	Fantasiegoldblatt Gilt fancy dial - Cadran fantaisie doré - Esfera dorada de fantasía				
Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ) Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)						





Gruppen 7 u. 54

Miniatur-Wecker mit Hohltriebwerk

Miniature-Alarms, movement with lantern pinions

Réveils miniature, mouvement avec pignons lanternes

Despertadores miniatura, máquina con piñones de linterna



Werk - Movement - Mouvement - Máquina No. 196

Platinen - Plates - Platines - Platinas 5,5 cm = 2 1/4 inches

Die Miniaturwecker der Gruppe 7 sind mit dem neukonstruierten, sehr zuverlässigen und unempfindlichen Werk mit Federhaus No. 196 ausgestattet. Die Wecker der Gruppe 54 dagegen werden mit einem leichteren Werk geliefert, dessen Ausführung trotz seiner Billigkeit allen Ansprüchen vollauf genügt.

The miniature Alarms of Series 7 are fitted with the newly constructed, very reliable, movement with spring barrel, No. 196. The Alarms of Serie 54 on the other hand are made with a lighter movement which in spite of its cheapness is satisfactory in every respect.

Les réveils miniature du groupe 7 sont établis avec le mouvement nouvellement construit No. 196, avec ressort en barillet, d'une qualité absolument supérieure et très robuste. Les réveils du groupe 54 par contre sont livrés avec un mouvement plus léger, dont l'exécution, malgré son prix réduit, répond parfaitement à toutes les exigences.

Los despertadores del grupo 7 están montados con la máquina No. 196 muy segura y sólida de construcción nueva la cual lleva barrilete. En cambio los despertadores del grupo 54 se montan con una máquina mas sencilla la cual a pesar de su reducido precio satisface también todas las exigencias por su ejecución esmerada.





Primus I



8,5 cm = 3 1/4 inches

Girl I



8,5 cm = 3 1/4 inches

Girl II



8,5 cm = 3 1/4 inches

Primus II



10,5 cm = 4 1/8 inches

Primus III



10,5 cm = 4 1/8 inches

Desk I



10 cm = 4 inches

Desk II



12 cm = 4 3/4 inches

Primus I	54/1	Zinkgehäuse vernickelt, weiß Kartonblatt - Zinc case nickelled, white cardboard dial Boîte zinc nickelé, cadran carton blanc - Caja de zinc niquelado, esfera blanca de cartón	1 Tag Gehwerk 1 day time 30heures simple 1 día cuerda, movimiento solo
Girl I	54/2	Zinkgehäuse vernickelt, Silberblatt - Zinc case nickelled, silver dial Boîte zinc nickelé, cadran argenté - Caja de zinc niquelado, esfera plateada	
Girl II	54/89	Messinggehäuse poliert, Fantasieblatt - Polished brass case, fancy dial Boîte laiton poli, cadran fantaisie - Caja de latón pulido, esfera de fantasia	
Primus II	54/3	Zinkgehäuse vernickelt, weiß Kartonblatt - Zinc case nickelled, white cardboard dial Boîte zinc nickelé, cadran carton blanc - Caja de zinc niquelado, esfera blanca de cartón	1 Tag Wecker 1 day alarm 30 heures réveil 1 día despertador
Primus III	54/90	Messinggehäuse poliert, Fantasieblatt - Polished brass case, fancy dial Boîte laiton poli, cadran fantaisie - Caja de latón pulido, esfera de fantasia	
Desk I	54/12	Messinggehäuse vernickelt, Zelluloidblatt, 1 Tag Gehwerk - Brass case nickelled, celluloid dial, 1 day time Boîte laiton nickelé, cadran celluloid, 30 heures simple - Caja de latón niquelado, esfera de celuloide, 1 día cuerda, movimiento solo	
Desk II	54/13	Messinggehäuse vernickelt, Silberblatt, 1 Tag Wecker Brass case nickelled, silver dial, 1 day alarm - Boîte laiton nickelé, cadran argenté, 30 heures réveil Caja de latón niquelado, esfera plateada, 1 día despertador	





Duplex



10,5 cm = 4 1/8 inches

Applaus



10 cm = 4 inches

David



11 cm = 4 1/8 inches

Orakel



7 cm = 2 3/4 inches

Kalender



14 cm = 5 1/2 inches

Favorit



10 cm = 4 inches

Union



8 cm = 3 1/8 inches

Serena



8,5 x 8,5 cm = 3 1/4 x 3 1/4 inches

Name Name Nom Nombre	Metallgehäuse - Metal case Boite métal - Caja de metal		Messinggehäuse - Brass case Boite laiton - Caja de latón		
	Vernickelt Nickelled Nickelé Niquelado	Rotbraun Claret coloured Brun-rouge Color esmalte rojo	Vernickelt Nickelled Nickelé Niquelado	Bordorot Claret coloured Rouge Bordeaux Esmalte color Bardeos	Brillantschwarz Brilliant black Noir diamant Esmalte negro
Duplex Applaus	—	—	54/6	—	—
	—	54/91*	—	—	—
	Weißes Kartonblatt - White cardboard dial - Cadran carton blanc - Esfera blanca de cartón				
David	—	—	54/31*	—	—
Orakel	—	—	54/49*	54/51*	54/50*
Favorit	—	—	54/70*	54/72*	54/71*
	Zelluloidblatt - Celluloid dial - Cadran celluloid - Esfera de celuloide				
Union	—	—	54/65*	54/67*	54/66*
	Emailblatt - Enamel dial - Cadran email - Esfera de esmalte				
Kalender	54/11	—	—	—	—
	1 Tag Gehwerk. Silberblatt - 1 day time, silver dial - 30 heures simple, cadran argenté - 1 día cuerda, esfera plateada				
Serena	Stiluhr mit farbig emailierten Fassaden, Gold- oder Silberblatt - Style clock with enamelled fronts in assorted colours, gilt or silvered dial Pendulette de stil avec cadres email, couleurs assorties, cadran doré ou argenté - Reloj de estilo, con fachada de esmalte de color, esfera dorada o plateada				
	54/601	1 Tag Gehwerk - 1 day time - 30 heures simple - 30 horas cuerda, movimiento solo			
	54/602	1 " Weckerwerk - 1 day alarm - 30 heures réveil - 30 horas cuerda despertador			

*54/49, 50, 51, 65, 66, 67 u. 91 mit Schlag auf Rückwand - Strike on back - Sonnerie sur fond - Tocando sobre el respaldo

**54/31, 70, 71 u. 72 mit Schlag auf Rückwandglocke - Back bell - Timbre fond - Campana en el respaldo





Pico



10 cm = 4 inches

Bravissimo I



9 cm = 3 1/2 inches

Bravissimo II



9,5 cm = 3 3/4 inches

Alright III



8,5 cm = 3 1/4 inches

Flora



10 x 6 cm = 4 x 2 3/8 inches

Flirt



8,5 x 6,5 cm = 3 1/4 x 2 1/2 inches

Delight



9 cm = 3 1/2 inches

Splendid



8 cm = 3 1/4 inches

Name Name Nom Nombre	Vernickelt Nickelled Niquelado	Königsrot Red enamelled Pourpre de roi Esmalte rojo	Bordorot Claret coloured Rouge Bordeaux Esmalte color Bordeaux	Brillantschwarz Brilliant black Noir diamant Esmalte negro	Violett Violet Violet Violeta	Pfirsichfarbig Peach colour Couleur pêche Color de melocotón	Grün Green Vert Verde	Versilbert Silvered Argenté Plateado
Pico	7/171	7/184	7/185	—	—	—	—	—
Zelluloidblatt - Celluloid dial - Cadran celluloïd - Esfera de celuloide								
Bravissimo I	7/126	—	7/146	—	—	—	—	—
Zelluloidblatt, Rückwandglocke Celluloid dial, back bell - Cadran celluloïd, timbre fond - Esfera de celuloide, campana en el respaldo								
Bravissimo II	7/156	—	7/147	—	—	—	—	—
Emailblatt, Rückwandglocke, Repetition - Enamel dial, back bell, repeating alarm Cadran émail, timbre fond, à répétition - Esfera de esmalte, despertador con campana en el fondo, a repetición								
Alright III	7/148	7/149	—	7/150	7/154	—	—	—
Flora	7/35	7/37	7/186	—	—	7/99	—	—
Flirt	7/40	—	7/129	7/44	—	—	7/70	—
Delight	7/158	—	7/160	7/161	—	—	—	—
Splendid	—	7/172	—	—	—	—	—	7/174
Emailblatt, Schlag auf Rückwand Enamel dial, strike on back - Cadran émail, sonnerie sur fond - Tocando sobre el respaldo								
Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ) Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)								
Gediegene Messinggehäuse - Solid brass cases - Boîtes fortes en laiton - Cajas de latón maciza								



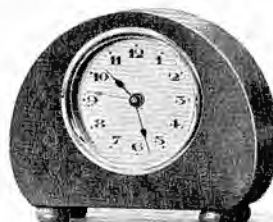


☞ Gernot ☞



8,5 cm — 3¹/₄ inches

☞ Rüdiger ☞



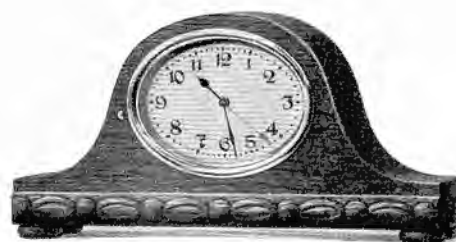
8,5 cm — 3¹/₄ inches

☞ Gudrun ☞



10 × 16 cm — 4 × 6¹/₄ inches

☞ Ute ☞



9 × 17,5 cm — 3¹/₂ × 7 inches

☛ Franz ☛



9 × 17,5 cm — 3¹/₂ × 7 inches

☛ Robert ☛



9 × 15 cm — 3¹/₂ × 5 inches

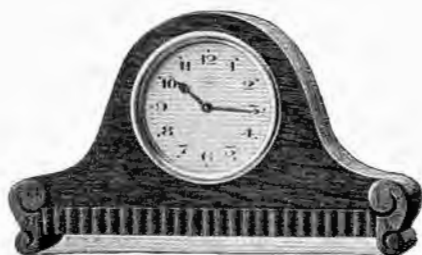
Name Name Nom Nombre	Eichenfarbig Oak finish Teinte chêne Color roble	Eiche Oak Chêne Roble	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
☞ Gernot	54/206	—	Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) <i>With or without luminous figures (RZ)</i> <i>Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)</i> <i>Con o sin números luminosos Radium (RZ)</i>
☞ Rüdiger	54/207	—	
☞ Gudrun	—	54/209	
☞ Ute	—	54/210	
☛ Franz	—	7/260	
☛ Robert	—	7/271	
Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada			

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar — Oak cases can be had in all oak colours
 Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne — Las cajas de roble se hacen en todos los colores





Ansgar



9,5 x 16 cm = 3 7/8 x 6 1/2 inches

Egon



9 x 13 cm = 3 1/2 x 5 inches

Eugen



10 x 17 cm = 4 x 6 3/4 inches

Artur



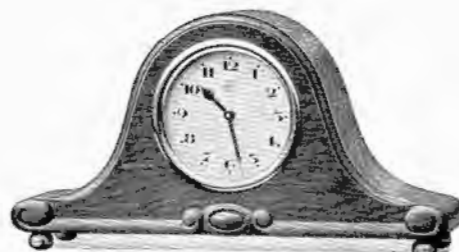
9,5 x 17 cm = 3 3/4 x 6 3/4 inches

Horst



8,5 x 11,5 cm = 3 1/4 x 4 1/2 inches

Walter



9,5 x 17,5 cm = 3 3/4 x 7 inches

Name Name Nom Nombre	Eiche Oak Chêne Roble	Kirschbaum Cherry wood Cerisier Cerezo	Mahagoni Mahogany Acajou Caoba	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Ansgar	7/272	7/274	7/273	Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) <i>With or without luminous figures (RZ)</i> <i>Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)</i> <i>Con o sin números luminosos Radium (RZ)</i>
Egon	7/258	—	—	
Eugen	7/268	7/270	7/269	
Artur	7/132	7/133	—	
Horst	7/276	—	—	
Walter	7/251	—	—	
	Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada	Goldblatt Gilt dial Cadran doré Esfera dorada		
Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours <i>Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne</i> - Las cajas de roble se hacen en todos los colores				





Edgar



8,5 x 13 cm = 3 1/4 x 5 inches

Merkur



12 x 24 cm = 4 3/4 x 9 1/2 inches

Franz



9 x 17,5 cm = 3 1/2 x 7 inches

Harald



9,5 x 21 cm = 3 5/8 x 8 1/4 inches

Hans I



9 x 10 cm = 3 1/2 x 4 inches

Hans II



9 x 10 cm = 3 1/2 x 4 inches

Name Name Nom Nombre	Eiche Oak Chêne Roble	Kirschbaum Cherry wood Cerisier Cerezo	Mahagoni Mahogany Acajou Caoba	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Edgar Merkur Franz	7/277 7/257 —	— — 7/261	— — 7/262	Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) <i>With or without luminous figures (RZ)</i> <i>Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)</i> <i>Con o sin números luminosos Radium (RZ)</i>
	Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada	Goldblatt Gilt dial Cadran doré Esfera dorada		
Harald Hans I " II	— — —	7/266 7/253 —	7/267 — 7/252	
	Fantasieblatt - Fancy dial Cadran fantaisie - Esfera de fantasia			

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se liorent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores



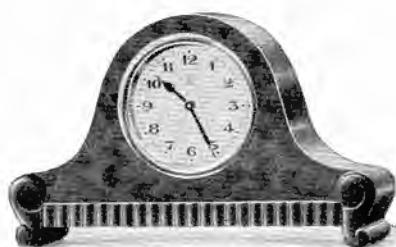


Hans



9 × 10 cm — 3½ × 4 inches

Ansgar



9,5 × 16 cm — 3¾ × 6½ inches

Willi



9 × 14,5 cm — 3½ × 5¾ inches

Karl



9 × 17,5 cm — 3½ × 6¾ inches

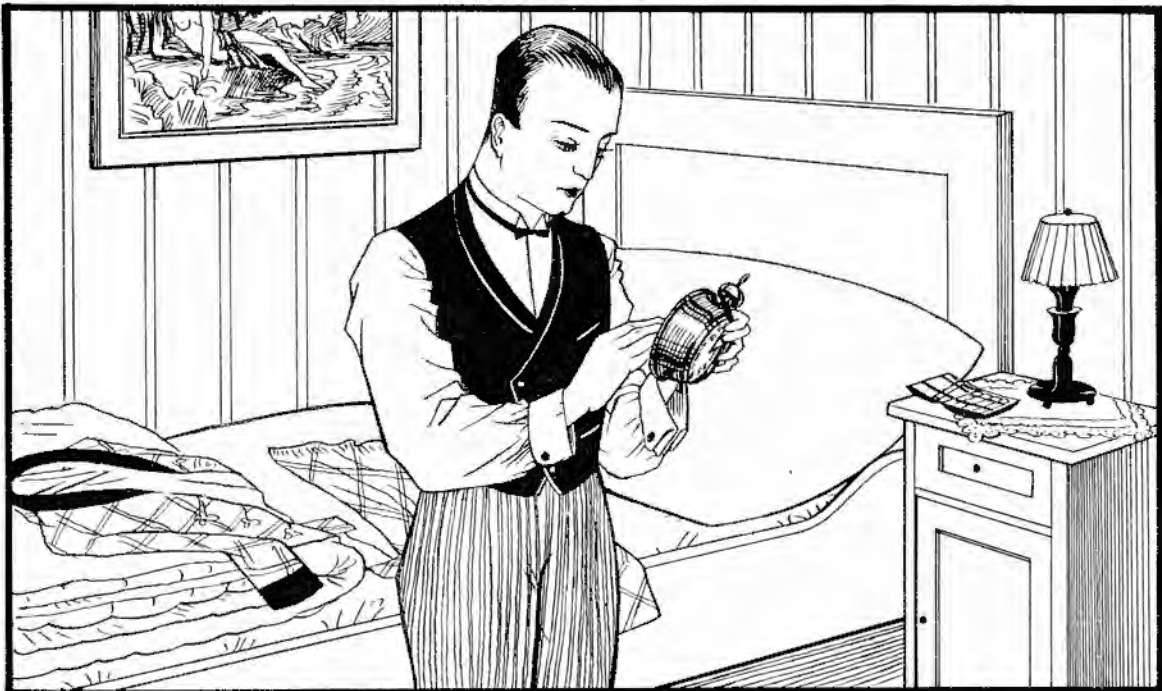
Sven



8,5 × 11,5 cm — 3¼ × 4½ inches

Hans	7/256	Thuja poliert, Fantasieblatt — Polished Thuya, fancy dial — Thuya poli, cadran fantaisie Thuya pulido, esfera de fantasía
Ansgar	7/275	Nußbaum poliert mit Maser, Emailblatt — Polished bur walnut, enamelled dial Noyer poli avec loupe de noyer, cadran émail — Nogal raíz pulido, esfera de esmalte
Willi	7/178	Kirschbaum mit schwedischer Birkenmaser, Fantasieblatt — Cherry wood with Swedish bur birch, fancy dial — Cerisier avec loupe de bouleau suédois, cadran fantaisie Cerezo con abedul negro, esfera de fantasía
Karl	7/255	Thuja poliert, Goldblatt — Polished Thuya, gilt dial — Thuya poli, cadran argenté Thuya pulido, esfera dorada
Sven	7/278	Eiche mit Nußbaummaser, Emailblatt — Oak with bur walnut, enamelled dial Chêne avec loupe de noyer, cadran émail — Roble con nogal raíz pulido
<i>Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) — With or without luminous figures (RZ) Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) — Con o sin números luminosos Radium (RZ)</i>		





Wecker in Metall-u. Holzgehäusen

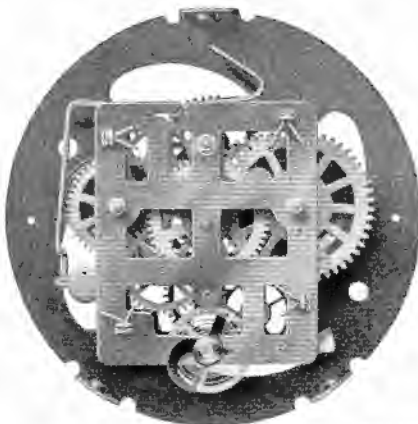


Gruppen **8 u. 56**
9 u. 57

ALARM CLOCKS
IN METAL AND WOOD CASES

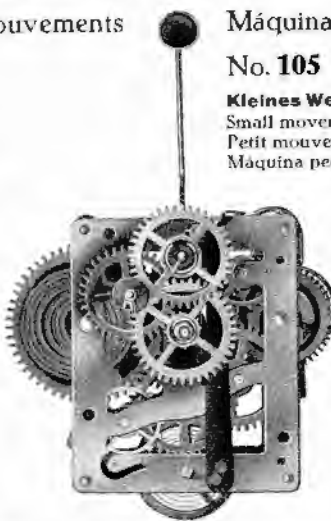
REVEILS EN BOÎTES MÉTAL ET BOIS
DESPERTADORES
EN CAJAS DE METAL Y MADERA

Werke - Movements - Mouvements
No. 222



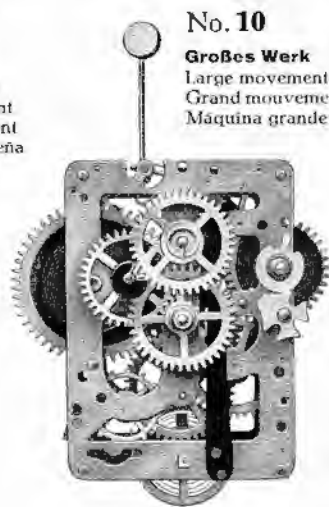
Máquinas
No. 105

Kleines Werk
Small movement
Petit mouvement
Máquina pequeña



No. 10

Großes Werk
Large movement
Grand mouvement
Máquina grande



Platinen - Plates - Platines - Platinas

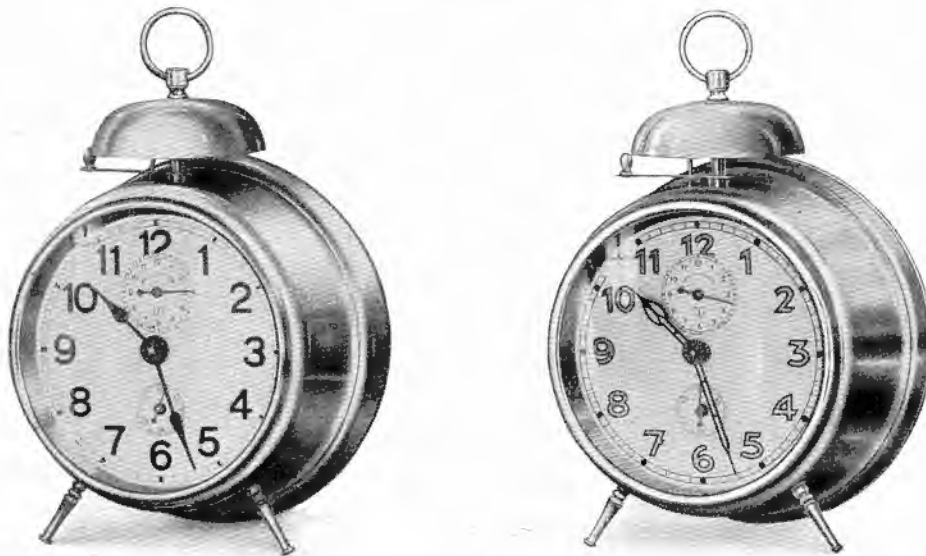
$6,7 \times 5,6 \text{ cm} = 2\frac{5}{8} \times 2\frac{3}{16} \text{ inches}$

$7 \times 5,8 \text{ cm} = 2\frac{3}{4} \times 2\frac{1}{4} \text{ inches}$

$8,2 \times 5,8 \text{ cm} = 3\frac{1}{4} \times 2\frac{1}{4} \text{ inches}$



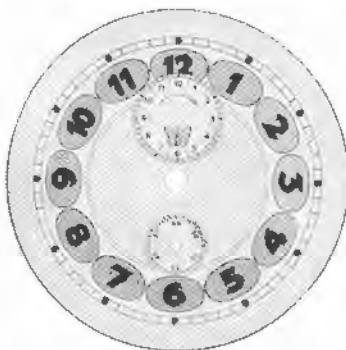
Rekord-Baby



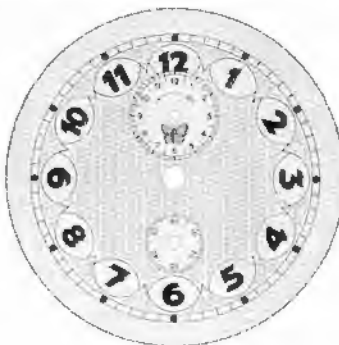
18 cm = 7 inches

Bunt bedruckte Zifferblätter

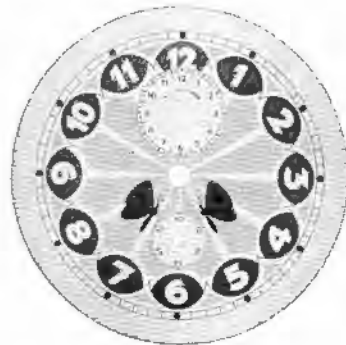
Dials in colour print - Cadrans imprimés multicolores - Esferas impresas en colores



No. 165 a



No. 165 b



No. 165 c

Rekord-Baby	56/9	Kleines Weckerwerk Small alarm movement - Réveil, petit mouvement - Despertador, máquina pequeña
" "	56/10	Großes Weckerwerk Large alarm movement - Réveil, grand mouvement - Despertador, máquina grande
" "	56/11	Repetition Repeating Alarm - A répétition - A repetición

Zinkgehäuse vernickelt - Zinc case nickelled - Boîte zinc nickelé - Caja de zinc niquelado

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)

Mit weißem oder bunt bedrucktem Zifferblatt - With white dial or dial in colour print
Avec cadran blanc ou imprimé multicolore - Esfera blanca o impresa en colores





Bravo I



14,5 cm = 5 3/4 inches

Bravo II



15,5 cm = 6 inches

Bekannte Vorzüge:

Zuverlässiges, nach allen Regeln der Technik konstruiertes Werk No. 222 - Automatischer Druckknopf-absteller - Feststehende Schlüssel - Guter Stand - Elegante Form - Schöner Griff - Das Gehäuse ist mit im Feuer gebranntem Emailack überzogen, es kann daher nicht anlaufen und nicht fleckig werden
Lautes und doch angenehmes Wecken - Großes Zifferblatt - Deutliche schöne Zahlen

Special features:

A newly constructed very reliable movement No. 222 incorporating all the latest improvements - Automatic alarm stop (self releasing) - Fixed keys - Stands as firm as a rock - Handsome appearance - Elegant handle and feet - The fire-enamel-lacquer finish of the case ensures durability and clean condition - Very loud but melodious Back-Bell ring
 Smart Dials with clear and well designed figures

Supériorités:

Mouvement No. 222 de toute confiance nouvellement construit d'après les toutes dernières expériences de la technique moderne - Arrêt du réveil par simple pression sur le bouton - Clefs à pattes fixes - Bonne assise - Forme élégante
 Belle poignée - Le verni émaillé au four empêche toute tache - Sonnerie forte malgré tout agréable
 Cadran grand à chiffres clairs et élégants

Superioridades reconocidas:

Es el No. 222 una excelente máquina, recientemente construida según todas las reglas de la técnica - Paradero automático por medio del botón - Llaves fijas - Forma elegante - Asa vistosa - La caja está esmaltada a fuego y tiene la ventaja de no oxidarse ni mancharse - Sonido fuerte y agradable - Esfera de tamaño grande con cifras claras

Bravo I	Gehäuse - Case - Boîte - Caja	Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
56/46	Rotbraun - Claret colour - Brun-rouge - Esmaltada rojo	Weiß - White - Blanc - Blanca
56/49	" - " - " - " - " - " - " - "	Gold - Gold - Doré - Dorada
56/47	Blau - Blue - Bleu - Azul	Silber - Silver - Argenté - Plateada

Auch mit Radium-Weißblatt oder -Schwarzblatt - Also with white or black luminous dial
 Aussi avec cadran lumineux au Radium, fond blanc ou noir - También con esfera luminosa Radium, blanca o negra

Bravo II	Gehäuse - Case - Boîte - Caja	Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
56/55	Rotbraun - Claret colour - Brun-rouge - Esmaltada rojo	Weiß - White - Blanc - Blanca

Mit Repetition - Repeating alarm - A répétition - A repetición

Auch mit Radium-Weißblatt - Also with white luminous dial
 Aussi avec cadran lumineux au Radium, fond blanc - También con esfera luminosa Radium, blanca





Globe



16 cm = 6 1/4 inches

Baronet



16 cm = 6 1/4 inches

Akkord



17,5 cm = 7 inches

Tommy



18 cm = 7 inches

Name Name Nom Nombre	Gehwerk Time Mouvement simple Movimiento solo	Wecker, kleines Werk Alarm, small movement Réveil, petit mouvement Despertador, máquina pequeña	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Globe	56/1	56/2	Zinkgehäuse vernickelt
Baronet	—	56/3	Zinc case nickelled
Akkord	—	56/16	Boîte zinc nickelé
Tommy	—	56/33	Caja de zinc niquelado

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)





Cordiale



19 cm = 7 1/2 inches

Bill



20 cm = 8 inches

Dick



20 cm = 8 inches

Fancy



16,5 cm = 6 1/2 inches

Cordiale	56/12	Großes Werk	- Alarm, large movement - Réveil, grand mouvement - Despertador, máquina grande							
Bill	56/65	Kleines Werk	- " small	"	- " petit	"	- " "	"	pequeña	
Dick	56/66	Großes Werk	- " large	"	- " grand	"	- " "	"	grande	
Fancy	56/18	"	"	"	"	"	"	"	"	"

Zinkgehäuse vernickelt - Zinc case nickelled - Boîte zinc nickelé - Caja de zinc niquelado

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
 Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)





Pionier



15,5 cm = 6 inches

Lloyd II



17 cm = 6 3/4 inches

Sulu



16 cm = 6 1/4 inches

Sula



16 cm = 6 1/4 inches

Pionier	56/34	Kleines Werk, Rückwandglocke Small movement, back bell Petit mouvement, timbre fond Máquina pequeña, campana en el fondo	Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) With or without luminous figures (RZ) Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) Con o sin números luminosos Radium (RZ)
Lloyd II	56/24	Großes Werk, Repetition, Rückwandglocke Large movement, repeating alarm, back bell Grand mouvement à répétition, timbre fond Máquina grande a repetición, campana en el fondo	
Sulu Sula	56/27 56/31	Kleines Werk - Small movement - Petit mouvement - Máquina pequeña Neger und Negerin bewegen die Augen Negro and negress moving the eyes - Nègre et négresse tournant les yeux - El negro y la negra mueven los ojos	
Zinkgehäuse vernickelt - Zinc case nickelled - Boite zinc nickelé - Caja de zinc niquelado			





Zumba



18 cm = 7 inches

Fußball



18 cm = 7 inches

Jazzo



18 cm = 7 inches

Samba



18 cm = 7 inches

Zumba	56/25	<i>Der Elefant bewegt den Kopf - Elephant moving its head</i> <i>L'éléphant remuant la tête - El elefante mueve la cabeza</i>
Fußball	56/26	<i>Der Fußballspieler stößt den Ball - Football-player kicking the ball</i> <i>Le joueur de foot-ball envoyant le ballon - El jugador chuta al balón</i>
Jazzo	56/41	<i>Der Neger bewegt die Augen und den Arm - Negro moving eyes and one arm</i> <i>Nègre tournant les yeux et remuant le bras - El negro mueve los ojos y toca la guitarra</i>
Samba	56/42	<i>Die Negerin schaukelt die Wiege - Negress swinging the cradle</i> <i>Nègresse berçant - La negra mece la cuna</i>
Kleines Werk - Small movement - Petit mouvement - Máquina pequeña Zinkgehäuse vernickelt - Zinc case nickelled - Boîte zinc nickelé - Caja de zinc niquelado		





Stella



18 cm = 7 inches

Poet



16 cm = 6 1/4 inches

Junghans-Baby

Der weltberühmte Wecker

The world-renowned Alarm

Le réveil à réputation mondiale

El despertador de fama mundial



19 cm = 7 1/2 inches



Zelluloidrückwand

Celluloid-back - Fond celluloide - Respaldo de celuloide

Name Name Nom Nombre	Zinkgehäuse ~ Zinc case ~ Boîte zinc ~ Caja de zinc			Messinggehäuse ~ Brass case ~ Boîte laiton ~ Caja de latón		
	Vernickelt, nahtlos Nickelled, seamless Nickelé, sans soudure Niquelado, sin soldadura	Vernickelt Nickelled Nickelé Niquelado	Verkupfert Coppered Cuivré Cobreado	Vernickelt Nickelled Nickelé Niquelado	Königsrot Red enamelled Pourpre de roi Esmalte rojo	Verkupfert Coppered Cuivré Cobreado
Stella	—	8/100	8/101	—	—	—
	Kleines Werk ~ Small movement ~ Petit mouvement ~ Máquina pequeña					
Poet	8/61	—	—	—	—	—
	Großes Werk ~ Large movement ~ Grand mouvement ~ Máquina grande					
Baby	—	8/2Z	—	8/2 M	8/32	8/45
	Großes Werk, staubdichte Messing- oder Zelluloid-Rückwand ~ Large movement, dustproof brass or celluloid back Grand mouvement, fond laiton ou fond celluloid hermétique ~ Máquina grande, respaldo hermético de latón o celuloide					
Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) ~ With or without luminous figures (RZ) <i>Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) ~ Con o sin números luminosos Radium (RZ)</i>						
Für Firmeninschrift empfehlen wir die Verwendung der schmuck aussehenden Zelluloidrückwand, die dem Wecker ein feines, gediegenes Aussehen gibt ~ For "naming" we recommend our well finished celluloid-back which gives the clock a smart appearance <i>Pour inscriptions, nous recommandons le fond de la boîte en celluloid qui fait très bien tout en donnant au réveil un aspect supérieur et solide</i> <i>Para la impresión del nombre, aconsejamos en primer lugar emplear el respaldo de celuloide el cual por su elegancia da al despertador un aspecto sólido y superior</i>						





Neu-Reform



19 cm = 7 1/2 inches

Silberglocke



22 cm = 8 1/2 inches

Silberkönig



20 cm = 8 inches

Silberton



20 cm = 8 inches

Name Name Nom Nombre	Zinkgehäuse vernickelt Zinc case nickelled Boite zinc nickelé Caja de zinc niquelado	Messinggehäuse - Brass case - Boite laiton - Caja de latón		
		Vernickelt Nickelled Nickelé Niquelado	Königsrot Red enamelled Pourpre de roi Esmalte rojo	Verkupfert Coppered Cuivré Cobreado
Neu-Reform	8/3 Z	8/3 M	—	—
	Mit Repetition - Repeating alarm - A répétition - A repetición			
Silberglocke	8/6 Z	8/6 M	8/33	8/52
Silberkönig	8/117 Z	—	—	—
Silberton	—	8/118 M	—	—
Großes Werk, staubdichte Messing- oder Zelluloid-Rückwand, mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ)				
Large movement, dustproof brass or celluloid back, with or without luminous figures (RZ)				
Grand mouvement, fond laiton ou fond celluloid hermétiques, avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ)				
Máquina grande, respaldo hermético de latón o celuloide, con o sin números luminosos Radium (RZ)				





Bravo J



14,5 cm = 5 3/4 inches

Halli I



14 cm = 5 1/2 inches

Halli II



15 cm = 6 inches

Hallali II



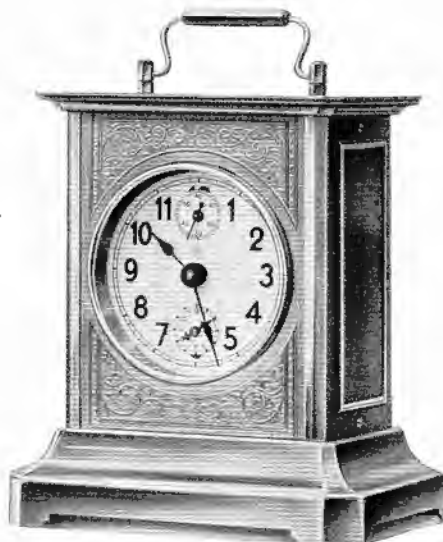
16 cm = 6 1/4 inches

Bravo J Das beliebte farbige Bravo-Gehäuse Kein Rosten und Fleckigwerden Elegante Form mit dem großen Junghans-Werk dem besten Weckerwerk der Welt	Bravo J The popular coloured "Bravo" case Does not rust and always keeps in clean condition / Smart Appearance Fitted with the large "Junghans" movement the best alarm movement in the world	Bravo J La boîte couleur Bravo très appréciée évitant la rouille et toute espèce de taches Forme élégante avec le grand mouvement Junghans le meilleur mouvement réveil du monde entier	Bravo J Caja esmaltada en colores, preferida y apreciada porque no se oxida ni se mancha Forma elegante con la máquina grande Junghans la mejor máquina del mundo para despertador	
8/140	Gehäuse rotbraun – Case claret colour – Boîte brun-rouge – Caja esmaltada rojo oscuro			
8/141	" blau – " blue " – " bleue – " " azul			
Messingglasreif – Inner brass bezel – Lunette laiton – Cerco de latón				
Name Name Nom Nombre	Vernickelt Nickel Nickel Niquelado	Königsrot Red enamelled Pourpre de roi Esmalte rojo	Bordorot Claret coloured Rouge Bordeaux Esmalte color Burdeos	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Halli I	8/106	—	8/114	Rückwandglocke
" II*	8/108	—	8/115	Back bell – Timbre fond
Hallali II*	8/112	8/113	—	Campana en el respaldo
* Mit umstellbarer Repetition – With both continuous and repeating alarm at option – Répétition à volonté – Repetición a voluntad				
Messinggehäuse – Brass case – Boîte laiton – Caja de latón				
Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) – With or without luminous figures (RZ) Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) – Con o sin números luminosos Radium (RZ)				





Joker I



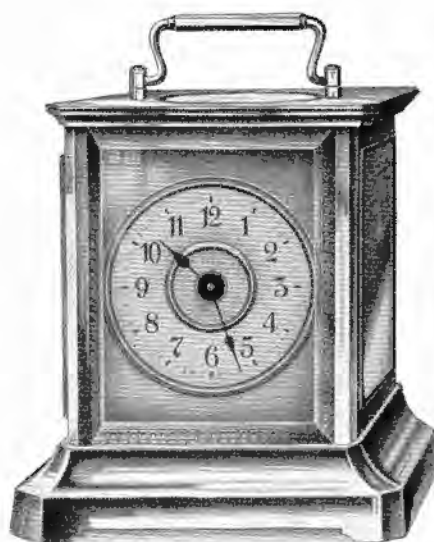
18 cm = 7 inches

Joker II



18 cm = 7 inches

Joker III



17,5 cm = 6 3/4 inches

Name Name Nom Nombre	1 Tag Wecker 1 day alarm 30 heures réveil 1 día despertador	1 Tag Schlagwerk 1 day strike 30 heures sonnerie 1 día sonería	1 Tag Schlagwerk und Wecker 1 day strike and alarm 30 heures sonnerie et réveil 1 día despertador y sonería	1 Tag Musikwecker, 1 Arie 1 day musical alarm, 1 air 30 heures réveil musique, 1 air 1 día despert. de música, 1 pieza	1 Tag Musikwecker, 2 Arien 1 day musical alarm, 2 airs 30 h. réveil musique, 2 airs 1 día despert. de música, 2 piezas	1 Tag Musikschlagwerk, 1 Arie 1 day musical strike, 1 air 30 h. sonnerte musique, 1 air 1 día sonería a música, 1 pieza
Joker I	8/9	8/15	8/16	8/17	8/18	8/19
" II	8/20	8/21	8/22	8/23	8/24	8/25
" III	8/35	8/36	8/37	8/38	8/39	8/40

Mit Stahl- (S) oder Messinggehäuse (M)

With steel (S) or brass cases (M) - Avec boîtes acier (S) ou laiton (M) - Con caja de acero (S) o latón (M)





Walküre



17 × 15,5 cm = 6 3/4 × 5 1/4 inches

Themis



18 × 17,5 cm = 7 × 7 inches

Pan



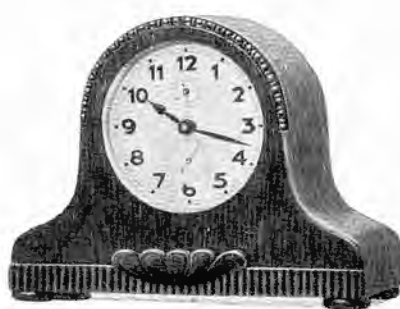
17 × 14 cm = 6 3/4 × 5 1/2 inches

Priapos



17,5 × 15,5 cm = 7 × 5 1/4 inches

Typhon



17 × 21 cm = 6 3/4 × 8 1/4 inches

Amphidrite

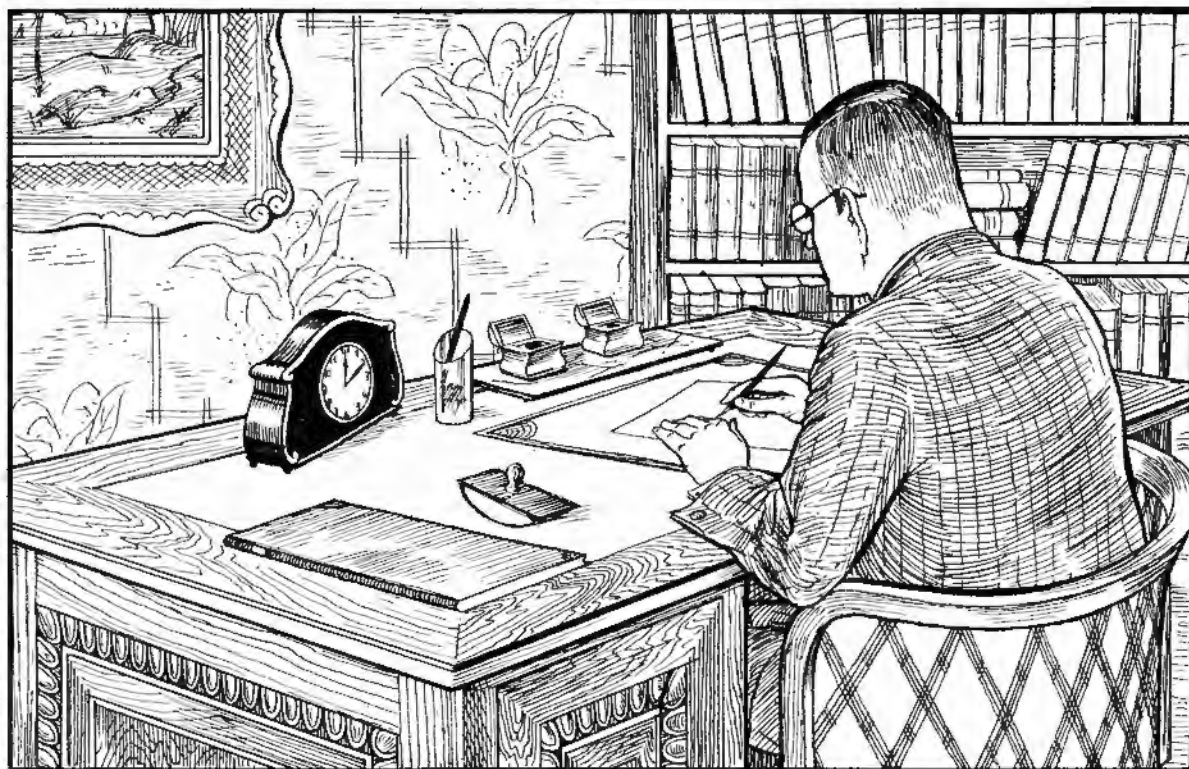


16,5 × 25 cm = 6 1/2 × 9 inches

Name Name Nom Nombre	Mit 1 Tag Wecker With 1 day alarm - 30 heures réveil - 1 día despertador		Mit 1 Tag Schlagwerk 1 day strike - 30 heures sonnerie - 1 día sonería	
	Eichenfarbig Oak finish Teinte chêne Color roble	Mahagonifarbig Mahogany finish Teinte acajou Color caoba	Eichenfarbig Oak finish Teinte chêne Color roble	Mahagonifarbig Mahogany finish Teinte acajou Color caoba
Walküre	57/12	57/13	—	—
Themis	9/84	9/86	9/85	9/87
Pan	9/88	—	—	—
Priapos	9/92	9/94	—	—
Typhon	9/82	—	9/83	—
Amphidrite	9/90	—	9/91	—

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con o sin números luminosos Radium (RZ)





Schreibtisch Uhren



Gruppe 10

MIT 8 TAG ANKER-GEHWERK

deshalb unempfindlich gegen schiefen Stand, Anstossen und Verstellen

8 day Lever Time Pieces for Writing Table, built to stand rough usage

Pendulettes de Bureau avec mouvement 8 jours, échappement à ancre

ne nécessitant aucune mise d'aplomb, déplacement facile

Relojes para escritorio, Máquina 8 días a volante funcionando en todas posiciones y pudiendo trasladarse de un sitio a otro sin necesidad de nivelarlos



8 Tag Anker-Gehwerk No. 120

8 day lever movement,
time, No. 120

Mouvement No. 120 8 jours,
simple, échappement à ancre

Máquina No. 120 8 días cuerda,
escape a áncora



Trommel - Durchmesser

Diameter of drum

Diamètre du tambour

Diámetro del tambor

Rückwand (zum Aufstecken) Durchmesser

Diameter of back

Diamètre du fond

Diámetro del respaldo

93 = 3³/₄"
mm

100 = 4"
mm

Lünetten - Durchmesser

Diameter of bezel

Diamètre de la lunette

Diámetro del bisel

Gehäusetiefe

Depth of case

Profondeur d'emboitage

Profundidad de la caja

100 = 4"
mm

68 = 2³/₄"
mm

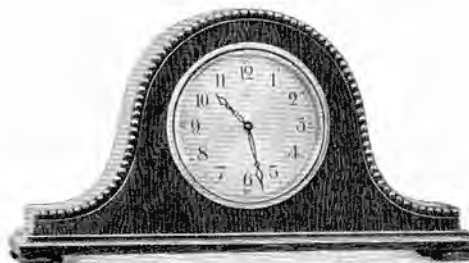


Merkur



12 × 24 cm = 4³/₄ × 9,5 inches

Vesta



15 × 27 cm = 5³/₄ × 10³/₄ inches

Mars



12,5 × 12 cm = 5 × 4³/₄ inches

Diana



14 × 26 cm = 5¹/₂ × 10¹/₄ inches

Donar



13,5 × 19,5 cm = 5¹/₄ × 7³/₄ inches

Name Name Nom Nombre	Eiche Oak Chêne Roble	Mahagoni Mahogany Acajou Caoba	Kirschbaum Cherry wood Cerisier Cerezo
Merkur	10/2	10/3	—
Vesta	10/15	10/10	—
Mars	10/4	10/5	10/6
Diana	10/12	—	—
Donar	10/18	—	—
	Silberblatt Silver dial Cadran argenté Esfera plateada	Goldblatt Gilt dial Cadran doré Esfera dorada	Goldblatt Gilt dial Cadran doré Esfera dorada





Baldur



15,5 × 19 cm = 6 1/4 × 7 1/2 inches

Odin



15,5 × 14 cm = 6 × 5 1/2 inches

Thor



15 × 23,5 cm = 6 × 9 1/4 inches

Juno



14 × 26 cm = 5 1/2 × 10 1/4 inches

Pluto



15 × 19,5 cm = 6 × 7 3/4 inches

Baldur	10/9	Mahagoni mit Intarsien, Goldblatt – Mahogany with inlay, gilt dial Acajou avec marqueterie, cadran doré – Caoba con marquetería, esfera dorada
Odin	10/16	Mahagoni mit Tuja, Elfenbein-Emailblatt – Mahogany with Thuya, ivory enamel dial Acajou avec Thuya, cadran émail ivoire – Caoba con thuya, esfera esmalte color marfil
Thor	10/19	Kirschbaum, Goldblatt Cherry wood, gilt dial – Cerisier, cadran doré – Cerezo, esfera dorada
Juno	10/8	Nußbaum poliert mit Maser, Elfenbein-Emailblatt Polished walnut with bur walnut, ivory enamel dial – Noyer poli avec devant en loupe de noyer, cadran émail ivoire – Nogal raiz pulido, esfera esmalte color marfil
Pluto	10/17	Nußbaummaser, poliert, Fantasieblatt No. 397 – Polished bur walnut, fancy dial No. 397 Loupe de noyer poli, cadran fantaisie No. 397 – Nogal raiz pulido, esfera de fantasía No. 397



INTENTIONALLY LEFT BLANK



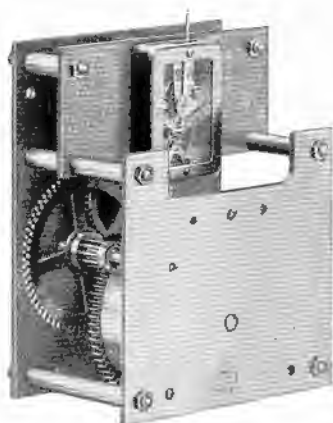
Gruppen 12, 14 u. 51

Schiffsuhren

Ship Clocks * Horloges marine * Relojes Marina

Auto- und Fahrraduhren

Motor Car and Bicycle Clocks * Montres pour Autos et Vélos
Relojes para Automovil y Biciéleta



Platinen - Plafes - Platines - Platinas 9,5 x 7,5 cm = 3³/₄ x 3 inches

8 Tag Marine-Gehwerk No. 146, Präzisionswerk mit 7 Steinen mit staubdicht abgedeckter Taschenuhrhemmung

8 day lever precision movement No. 146, with 7 jewels with escapement under dustproof protector

Mouvement de précision No. 146, 8 jours simple avec 7 rubis, échappement hermétiquement fermé

Máquina de precisión No. 146, 8 días cuerda, escape hermético a áncora, con 7 piedras

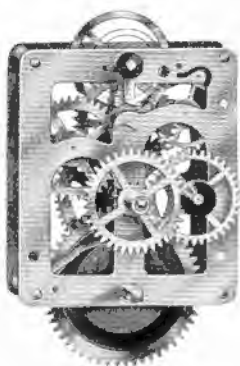




Werke

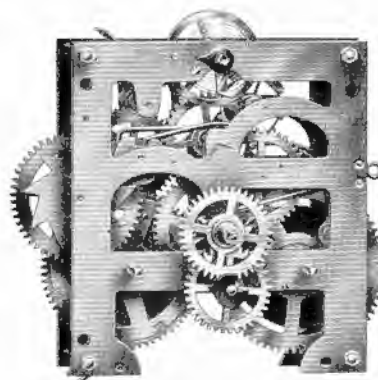
Movements — Mouvements — Máquinas

No. 6



Platinen - Plates - Platinas - Platinas
6,7 × 5,7 cm — 2⁵/₈ × 2¹/₄ inches

No. 52



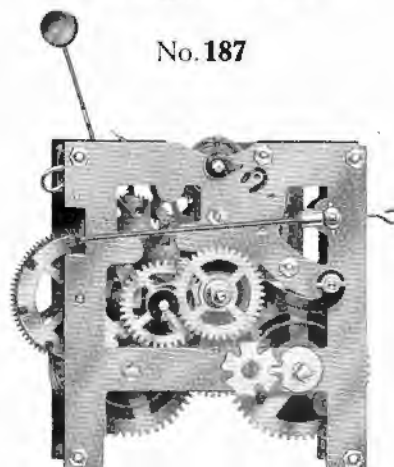
Platinen - Plates - Platinas - Platinas
9 × 8 cm — 3¹/₂ × 3¹/₈ inches

No. 184



Platinen - Plates - Platinas - Platinas
9 × 6 cm — 3¹/₂ × 2¹/₄ inches

No. 187



Platinen - Plates - Platinas - Platinas
8,7 × 9,3 cm — 3³/₈ × 3⁵/₈ inches

No.	<i>Beschreibung - Description - Description - Descripción</i>			
6	1 Tag Anker-Gehwerk	- 1 day lever time	- 30 heures simple à ancre	- 1 día marcha sola
52	1 " " Schlagwerk mit Tonfeder	- 1 " " strike on wire gong	- 30 " à ancre, sonnerie sur ressort-timbre	- 1 " sonería sobre bordón
	Mit Sekundenzeiger	- With second-hand	- Avec aiguille secondes	- Con aguja de segundos
184	8 Tag Anker-Gehwerk	- 8 day lever time	- 8 jours simple à ancre	- 8 días marcha sola
187	8 " " Schlagwerk mit Glocke	- 8 " " strike on bell	- 8 " à ancre, sonnerie sur timbre	- 8 " sonería sobre campana
	Ohne Sekundenzeiger	- Without second-hand	- Sans aiguille secondes	- Sin aguja de segundos

Wir machen auf unsere neuen 8 Tag Geh- und Schlag-Ankerwerke No. 184 und No. 187 aufmerksam. Im Verhältnis zum Preis ist die Qualität unserer Schiffsuhren konkurrenzlos

We call your attention to our new 8 day lever movements - time and strike - No. 184 and No. 187. The quality of our ship clocks considering the low prices is without competition

Nous attirons votre attention sur nos nouveaux mouvements à ancre 8 jours, mouvements simple et sonnerie, No. 184 et No. 187. Tenant compte de leur prix leur qualité est incomparable

Llamamos su atención sobre nuestras nuevas máquinas 8 días cuerda escape a volante marcha sola y sonería de horas y medias No. 184 y 187 respectivamente. En relación al precio su calidad resulta sin competencia





Marine



Flotte

World

Mit 8 Tag Präzisionswerk - With 8 day precision movement

Avec mouvement de précision, 8 jours - Con máquina de precisión, 8 días cuerda



Name Name Nom Nombre	Gehäuse-Durchm. Diameter of case Diamètre de la cage Diámetro de la caja	Zifferbl.-Durchm. Diameter of dial Diamètre du cadran Diám. de la esfera	1 Tag Gehwerk 1 day time 50 heures simple 1 día movimiento solo	1 Tag Schlagw. 1 day strike 50 heures sonnerie 1 día sonería	8 Tag Gehwerk 8 day time 8 jours simple 8 días movimiento solo	8 Tag Schlagw. 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería
Marine	16,5 cm = 6½ inches	10,5 cm = 4"	12/1	—	—	—
"	18,5 " = 7½ "	11,5 " = 4½ "	12/2	12/3	—	—
"	25 " = 10 "	16,5 " = 6"	12/4	12/5	12/39	12/40
"	29 " = 11½ "	20,5 " = 8"	12/6	12/7	12/41	12/42

Nußbaum - Walnut - Noyer - Nogal

Lackblatt - Lacquered dial - Cadran verni - Esfera esmaltada

Name Name Nom Nombre	Gehäuse-Durchm. Diameter of case Diamètre de la cage Diámetro de la caja	Zifferbl.-Durchm. Diameter of dial Diamètre du cadran Diám. de la esfera	Messinggehäuse - Brass Case Boite laiton - Caja de latón goldfarbig - gold colour couleur or - pulido	vernicket - nickelled nickel - niquelado	Buche hell Light beech Hêtre clair Haya color claro	Mahagonifarbig Mahogany finish Teinte acajou Color caoba
Flotte	19,5 cm = 7½ inches	13 cm = 5"	12/9	12/10	—	—
World	34 " = 13½ "	25 " = 10"	—	—	12/61	12/62

8 Tag Gehwerk, Echappement mit 7 Steinen

8 day time, escapement with 7 jewels - 8 jours simple, échappement avec 7 rubis - 8 días cuerda, escape ancora con 7 piedras

Flotte: Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada

World: Lackblatt - Lacquered dial - Cadran verni - Esfera esmaltada

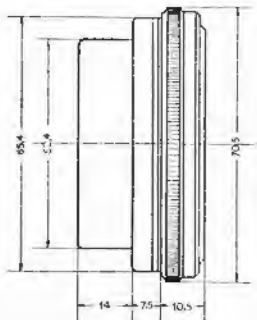
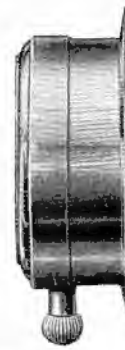




7 cm = 2³/₄ inches
51/100



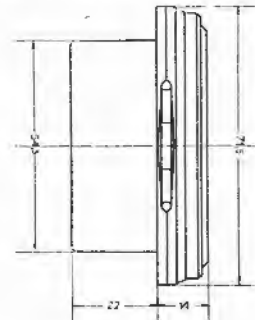
7,5 cm = 3 inches
51/102



14/18



7 cm = 2³/₄ inches
14/18 14/23



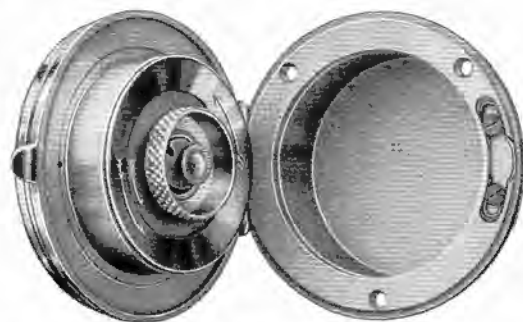
14/23



14/18



7 cm = 2³/₄ inches



14/23

51/100	Fahrraduhr - Bicycle clock Montre pour vélo - Reloj para bicicleta	Mit Taschenuhrwerk, Zelluloidblatt With watch movement, celluloid dial Avec mouvement de montre, cadran celluloid Con máquina de reloj de bolsillo, esfera de celuloide
51/102	Autouhr - Motor clock Montre pour autos - Reloj para automovil	
14/18	Autouhr mit Bajonettverschluss Motor clock with bayonet fixing to bezel Montre pour autos, fixation système bayonnette Reloj para automovil, con cierre bayoneta	Mit 8 Tag Taschenuhr-Präzisionswerk, 7 steinig, Metallblatt mit weißem oder schwarzem Hintergrund; With 8 day precision watch movement, 7 jewels, metal dial with white or black ground Avec mouvement de montre de précision, 7 rubis, cadran métal avec fond blanc ou noir Con máquina de reloj de bolsillo de precisión, 8 días cuerda, 7 rubis, esfera de metal blanca ó negra
14/23	Autouhr mit Scharnier Motor clock with hinged bezel Montre pour autos avec charnière Reloj para automovil, con bisagra	

Messinggehäuse vernickelt - Brass cases nickelled - Boîtes laiton nickelé - Cajas de latón niquelado

Mit oder ohne leuchtende Radiumziffern (RZ) - With or without luminous figures (RZ)
Avec ou sans chiffres lumineux au Radium (RZ) - Con ó sin números luminosos Radium





Gruppe 15

Schreibtischuhren mit 8 Tag Pendelwerk

8 day Pendulum Time Pieces

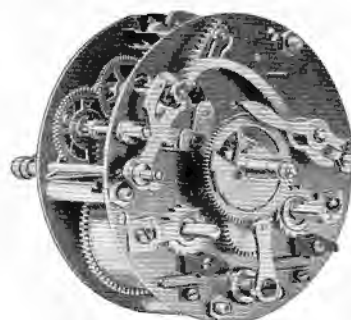
Pendulettes de Bureau avec mouvement 8 jours

Relojes de escritorio con máquina 8 días a péndola

Werk - Movement - Mouvement - Máquina



No. 123



No. 189

Platinen - Plates - Platines - Platinas

6,5 cm = 2½ inches

8 cm = 3¼ inches

No. 123

8 Tag Pendelgehwerk Hohltrieb

8 day pendulum movement with lantern
pinions

Mouvement à balancier 8 jours simple avec
pignons lanternes

Máquina 8 días a péndola movimiento solo,
piñones de linterna

No. 189

8 Tag Pendel-Rechenschlagwerk Hohltrieb

8 day pendulum rack strike movement with
lantern pinions

Mouvement à balancier 8 jours sonnerie à
râteau avec pignons lanternes

Máquina 8 días a péndola con soneria a
sierra, piñones de linterna





Hekuba



23 × 17,5 cm = 9 × 7 inches

Glaukos



21 × 16 cm = 8 1/4 × 6 1/4 inches

Eos



23 × 40 cm = 8 × 15 3/4 inches

Triton



21 × 27,5 cm = 8 1/4 × 10 3/4 inches

Dionysos

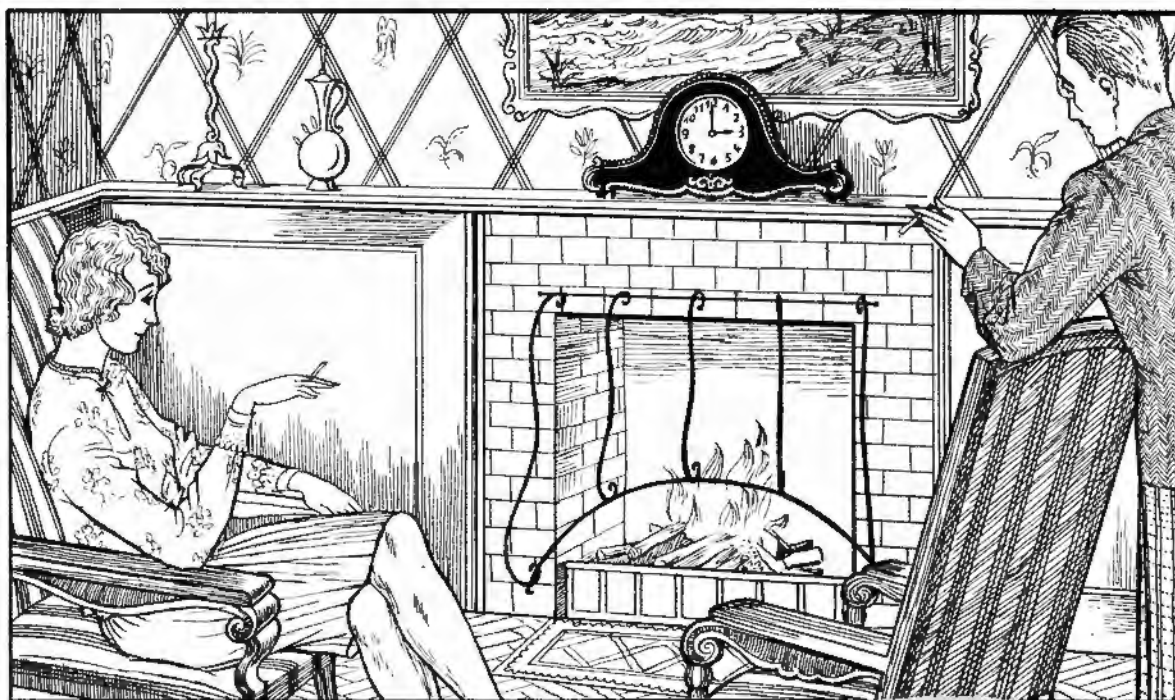


22 × 27,5 cm = 8 1/2 × 10 3/4 inches

Name Name Nom Nombre	Eiche Oak Chêne Roble	Mahagoni Mahogany Acajou Caoba	Mahagonifarbig Mahogany finish Teinte acajou Color caoba	Nußbaum poliert mit Maser Polished walnut with bur walnut Noyer poli avec devant en loupe de noyer Nogal raiz pulido	Werk Movement Mouvement Máquina
Hekuba	15/88	—	—	—	Gehwerk - Time - Sans sonnerie - Movimiento solo
Glaukos	15/91	—	15/89	15/97	Gehwerk - Time - Sans sonnerie - Movimiento solo
"	15/92	—	15/90	15/98	Schlagwerk - Strike - Avec sonnerie - Sonería
Triton	15/93	—	—	—	Gehwerk - Time - Sans sonnerie - Movimiento solo
"	15/94	—	—	—	Schlagwerk - Strike - Avec sonnerie - Sonería
Dionysos	15/95	—	—	—	Gehwerk - Time - Sans sonnerie - Movimiento solo
"	15/96	—	—	—	Schlagwerk - Strike - Avec sonnerie - Sonería
Eos	15/57	15/58	—	—	Gehwerk - Time - Sans sonnerie - Movimiento solo
"	15/60	15/61	—	—	Schlagwerk - Strike - Avec sonnerie - Sonería

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada





Kaminuhren

Gruppe 17

MANTLE CLOCKS
PENDULES A POSER * RELOJES DE SOBREMESA

Ausstattung mit 14 Tag $\frac{1}{2}$ Stund-Schlagwerk No. 74 mit Tonfeder

" " 14 " $\frac{1}{2}$ " " " 74 " Rundgong

" " 8 " $\frac{1}{2}$ " " " 74 bzw. 75 mit Bachgong (Bim-Bam) mit
2 bzw. 3 Stäben

" " 8 " $\frac{4}{4}$ " Westminster Schlag-Werk No. 103

" " 8 " $\frac{4}{4}$ " " " 200, massive Triebe

With 14 day $\frac{1}{2}$ hour strike on wire gong, movement No. 74

" 14 " $\frac{1}{2}$ " " " " gong, movement No. 74

" 8 " $\frac{1}{2}$ " " " " " "Bach" gong (Bim-Bam) with 2 resp. 3 gong rods, movement No. 74 resp. 75

" 8 " $\frac{4}{4}$ Westminster chime, movement No. 103

" 8 " $\frac{4}{4}$ " " " " 200, solid pinions

Avec 15 jours sonnerie, heures et demies sur ressort timbre, mouvement No. 74

" 15 " " " " " " gong rond, " " 74

" 8 " " " " " " gong «Bach», Bim-Bam, avec 2 resp. 3 gongs tiges, mouvement
No. 74 resp. 75

" 8 " " $\frac{4}{4}$ Carillon Westminster No. 103

" 8 " " $\frac{4}{4}$ " " " 200, pignons massifs

Se montan con:

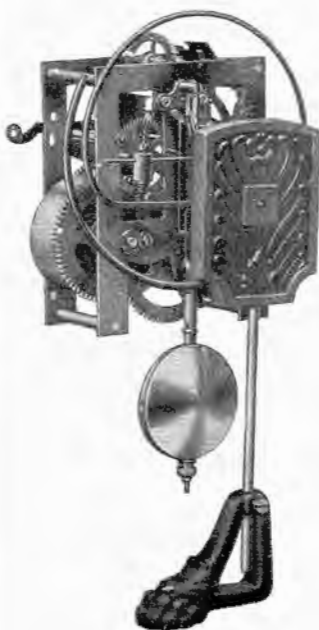
Máquina No. 74, 15 días cuerda sonería de horas y medias sobre bordón

" " 74, 15 " " " " " " " gong redondo

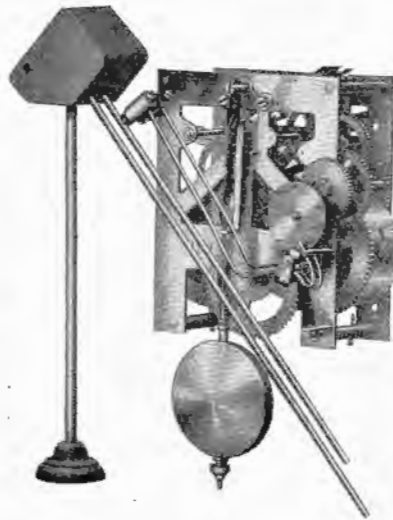
" " 74 y 75, 8 días cuerda sonería de horas y medias sobre Bachgong, Bim-Bam, con 2 y 3 varillas resp.

" " 103, 8 días cuerda sonería Westminster $\frac{4}{4}$

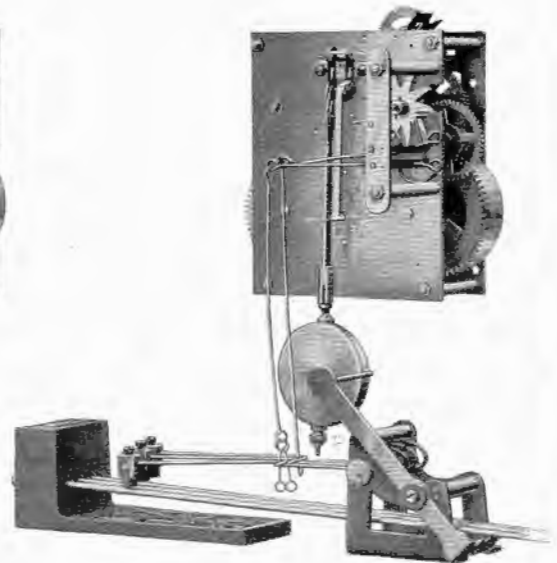
" " 200, maciza, 8 días cuerda sonería Westminster $\frac{4}{4}$



No. 74



No. 74B

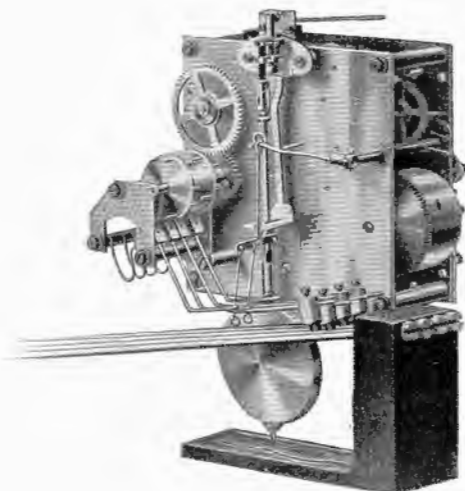


No. 75

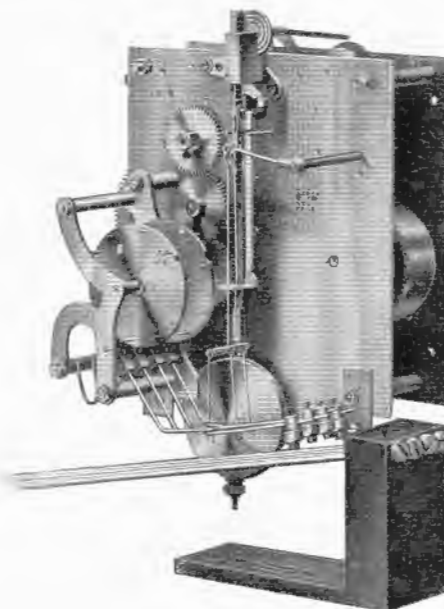
Platinen - Plates - Platines - Platinas: $11,2 \times 9,4 \text{ cm} = 4\frac{3}{8} \times 3\frac{3}{4} \text{ inches}$

Mit auswechselbaren Federhäusern

With interchangeable spring barrels - Avec barillets démontables - Con barriletes intercambiables



No. 200



No. 103

Platinen - Plates - Platines - Platinas

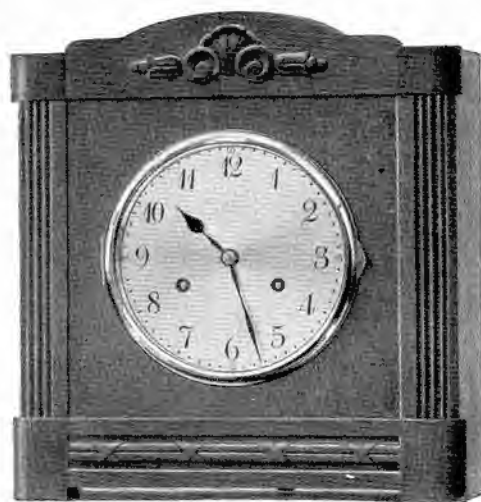
$10,5 \times 10,5 \text{ cm} = 4\frac{1}{8} \times 4\frac{1}{8} \text{ inches}$

$14,5 \times 13,5 \text{ cm} = 5\frac{5}{8} \times 5\frac{3}{8} \text{ inches}$





Birmingham



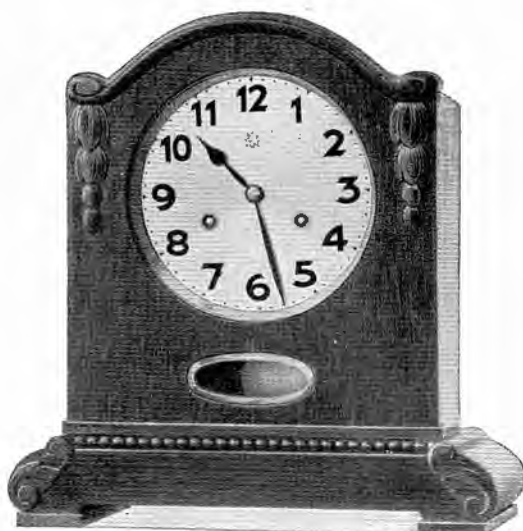
29 × 27 cm = 11½ × 10½ inches

Northampton



29 × 27 cm = 11½ × 10½ inches

Newcastle



33,5 × 29,5 cm = 12 × 11½ inches

Durham



28,5 × 30,5 cm = 11¼ × 12 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Wire gong Ressort timbre Sonería	Bachgong 2 Stäbe "Bach" gong 2 rods Gong «Bach» 2 tiges Badigong 2 varillas	¼ Westminster-Schlag Chime ¼ Carillon Westminster "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Birmingham	17/287	—	—	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm Convex glass, silver dial 6 inches
Northampton	17/288	—	—	Verre bombé, cadran argenté 15 cm Vidrio bombado, esfera plateada 15 cm
Newcastle	17/291	17/291 B	—	Silberblatt 15 cm Silver dial 6 inches
Durham	17/292	17/292 B	—	Cadran argenté 15 cm Esfera plateada 15 cm
	14 Tag ½ Std.-Schlagwerk 14 day ½ hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag ½ Std.-Schlagwerk 8 day ½ hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores





Richmond



29,5 x 29,5 cm = 11 1/2 x 11 1/2 inches

Grimsby



23,5 x 27 cm = 9 1/4 x 10 1/2 inches

Breskens



25,5 x 26 cm = 10 x 10 1/4 inches

Dordrecht



26 x 33 cm = 10 1/4 x 13 inches

Eiche ~ Oak ~ Chêne ~ Roble

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Wire gong Ressort timbre Soneria	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 2 Stübe "Bach" gong 2 rods Gong «Bach» 2 tiges Bachgong 2 varillas	1/4 Westminster-Schlag Chime 1/4 Carillon Westminster	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Richmond	17/301	—	17/301 B	—	Silberblatt 15 cm Silver dial 6 inches Cadran argenté 15 cm Esfera plateada 15 cm
Grimsby	—	17/289	—	—	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm Convex glass, silver dial 6 inches Verre bombé, cadran argenté 15 cm Vidrio bombado, esfera plateada 15 cm
Breskens	—	17/290	17/290 B	—	
Dordrecht	—	17/282	17/282 B	—	
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias		8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias		8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería

In allen Eichenfarben lieferbar ~ Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne ~ Las cajas de roble se hacen en todos los colores



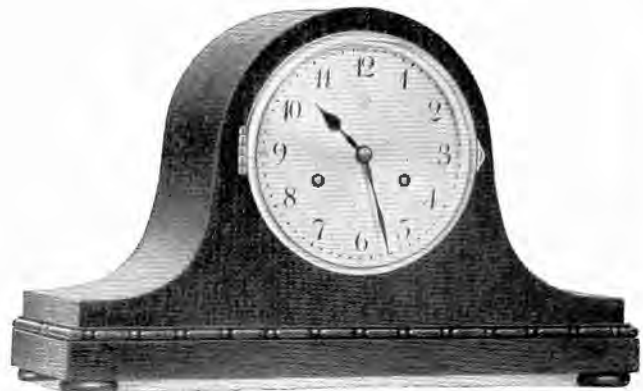


Eindhoven



26,5 x 34 cm = 10 1/2 x 13 1/2 inches

Wigan



23 x 36,5 cm = 9 x 14 1/2 inches

Emmen



28 x 34 cm = 11 x 13 1/2 inches

Heerde



29,5 x 34,5 cm = 11 1/2 x 13 1/2 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 2 Stäbe "Bach" gong 2 rods Gong «Bach» 2 tiges Bachgong 2 varillas	1/4 Westminster-Schlag 1/4 Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Eindhoven	17/279	17/279 B	—	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm Convex glass, silver dial 6 inches Verre bombé, cadran argenté 15 cm Vidrio bombado, esfera plateada 15 cm
Wigan	17/236	17/236 B	—	
Emmen	17/280	17/280 B	—	
Heerde	17/281	17/281 B	—	
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores



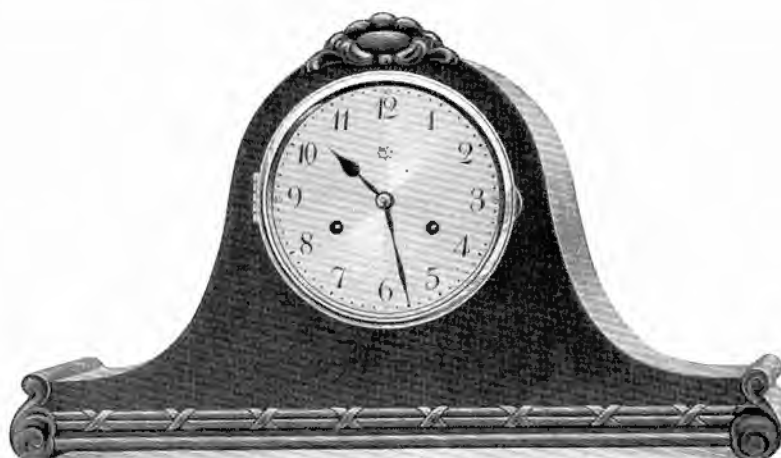


Kampen



26 x 46 cm = 10 1/4 x 18 inches

Helder



26,5 x 46 cm = 10 1/2 x 18 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	3/4 Westminster-Schlag 3/4 " " Chime 3/4 Carillon Westminster 3/4 " " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Kampen	17/258	17/258 B	—	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm
Helder	17/257	17/257 B	—	Convex glass, silver dial 6 inches Verre bombé, cadran argenté 15 cm - Vidrio bombeado, esfera plateada 15 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores





Franecker



28 x 38 cm = 11 x 15 inches

Grave



26 x 31 cm = 10 1/4 x 12 1/4 inches

Haarlem



26,5 x 45,5 cm = 10 1/2 x 18 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 2 Stäbe "Bach" gong 2 rods Gong «Bach» 2 tiges Bachgong 2 varillas	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminster-Schlag 1/4 Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Franecker	17/293	17/293 B	—	—	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm Convex glass, sil- ver dial 6 inches Verre bombé, ca- dran argenté 15 cm Vidrio bombeado, esfera plateada 15 cm
Grave	17/294	17/294 B	—	—	
Haarlem	17/255	—	17/255 B	—	
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias		8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores



Dublin



31,5 x 58 cm = 12 1/2 x 15 inches

Middelburg



25 x 58 cm = 9 3/4 x 22 3/4 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 2 Stäbe "Bach" gong 2 rods Gong «Bach» 2 tiges Bachgong 2 varillas	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminster-Schlag Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Dublin	—	17/283 B	—	17/283 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, sil- ver dial 7 inches Verre bombé, ca- dran argenté 18 cm Vidrio bombado, esfera plateada 18 cm
Middelburg	17/121	—	17/121 B	—	
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias		8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

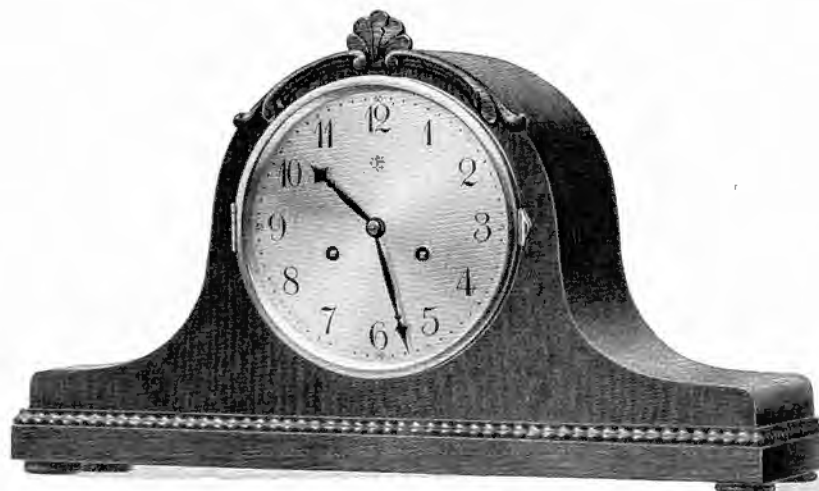


Greenwich



26 x 48 cm = 10 1/4 x 19 inches

Weston



28 x 47,5 cm = 11 x 18 1/2 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Greenwich	—	17/264 B	17/264 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm Convex glass, silver dial 6 inches Verre bombé, cadran argenté 15 cm Vidrio bombado, esfera plateada 15 cm
Weston	17/237	17/237 B	17/237 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, silver dial 7 inches Verre bombé, cadran argenté 18 cm Vidrio bombado, esfera plateada 18 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores





Lemmer



28,5 × 49 cm = 11 1/4 × 19 1/2 inches

Zwolle



26 × 54 cm = 10 1/4 × 21 1/4 inches

Eiche ~ Oak ~ Chêne ~ Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Lemmer	17/259	17/259 B	—	Bombiertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, silver dial 7 inches Verre bombé, cadran argenté 18 cm Vidrio bombado, esfera plateada 18 cm
Zwolle	17/160	17/160 B	17/160 W	Silberblatt 17,5 × 21 cm Silver dial 7 × 8 inches Cadran argenté 17,5 × 21 cm Esfera plateada 17,5 × 21 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar ~ Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne ~ Las cajas de roble se hacen en todos los colores





Liverpool



25,5 x 52 cm = 10 x 20 1/2 inches

Terborg



29 x 52 cm = 11 1/2 x 20 1/2 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminster-Schlag 1/4 " " Chime 3/4 Carillon Westminster 3/4 " " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Liverpool	17/208	17/208 B	17/208 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm Convex glass, silver dial 6 inches Verre bombé, cadran argenté 15 cm Vidrio bombado, esfera plateada 15 cm
Terborg	—	17/263 B	17/263 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, silver dial 7 inches Verre bombé, cadran argenté 18 cm Vidrio bombado, esfera plateada 18 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours

Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores





Vaals



28 x 53 cm = 11 x 21 inches

Kerkrade



53 x 70 cm = 21 x 27 1/2 inches

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong "Bach" 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminster-Schlag 1/4 " " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Vaals	—	—	17/218 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, silver dial 7 inches Verre bombé, cadran argenté 18 cm Vidrio bombado, esfera plateada 18 cm
Kerkrade	—	17/300 B	17/300 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 20 cm Convex glass, silver dial 8 inches Verre bombé, cadran argenté 20 cm Vidrio bombado, esfera plateada 20 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	
In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours <i>Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores</i>				





Wigan



23 × 36,5 cm = 9 × 14 1/4 inches

Sheerness



23,5 × 30 cm = 9 1/4 × 11 3/4 inches

London



28 × 20 cm = 11 × 8 inches

Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 2 Stäbe "Bach" gong 2 rods Gong «Bach» 2 tiges Bachgong 2 varillas	3/4 Westminster-Schlag 3/4 " Chime 3/4 Carillon Westminster 3/4 " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Wigan	17/261	17/261 B	—	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm
Sheerness	17/298	17/298 B	—	Convex glass, silver dial 6 inches
London	17/180	—	—	Verre bombé, cadran argenté 15 cm Vidrio bombeado, esfera plateada 15 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	



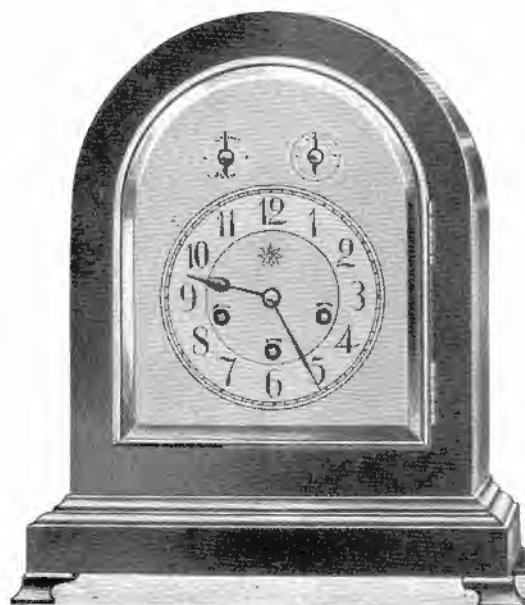


Weston



26 × 47,5 cm = 10¹/₄ × 18¹/₂ inches

Manhattan



36 × 28,5 cm = 14 × 11 inches

Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminister-Schlag 1/4 " " Chime 1/4 Carillon Westminister 1/4 " " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Weston	17/296	17/296 B	17/296 W	Bomblertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, silver dial 7 inches Verre bombé, cadran argenté 18 cm Vidrio bombeado, esfera plateada 18 cm
Manhattan	—	—	17/84 W	
	14 Tag ¹ / ₂ Std.-Schlagwerk 14 day ¹ / ₂ hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag ¹ / ₂ Std.-Schlagwerk 8 day ¹ / ₂ hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	





Middelburg



26 x 58 cm = 10 1/4 x 22 3/4 inches

Dover



24,5 x 50 cm = 9 3/4 x 19 3/4 inches

Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/3 Westminster-Schlag 4/4 " Chime 4/4 Carillon Westminster 4/4 " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Middelburg	17/131	17/131 B	17/131 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, silver dial 7 inches Verre bombé, cadran argenté 18 cm Vidrio bombado, esfera plateada 18 cm
Dover	—	—	17/276 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 15 cm Convex glass, silver dial 6 inches Verre bombé, cadran argenté 15 cm Vidrio bombado, esfera plateada 15 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	





Zwolle



26 × 54 cm = 10¹/₄ × 21¹/₄ inches

Terborg



29 × 51 cm = 11¹/₂ × 20 inches

Mahagoni - Mahogany - Acajou - Caoba

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	1/4 Westminster-Schlag Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Zwolle	17/161	17/161 B	17/161 W	Silberblatt 17,5 × 21 cm Silver dial 7 × 8 inches Cadran argenté 17,5 × 21 cm Esfera plateada 17,5 × 21 cm
Terborg	—	17/297 B	17/297 W	Bombiertes Glas, Silberblatt 18 cm Convex glass, silver dial 7 inches Verre bombé, cadran argenté 18 cm Vidrio bombado, esfera plateada 18 cm
	14 Tag ¹ / ₂ Std.-Schlagwerk 14 day ¹ / ₂ hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag ¹ / ₂ Std.-Schlagwerk 8 day ¹ / ₂ hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	





Assen



23,5 x 35 cm = 9 1/4 x 13 3/4 inches

Wembley



23,5 x 30 cm = 9 1/4 x 11 3/4 inches

Nußbaum poliert mit Maser

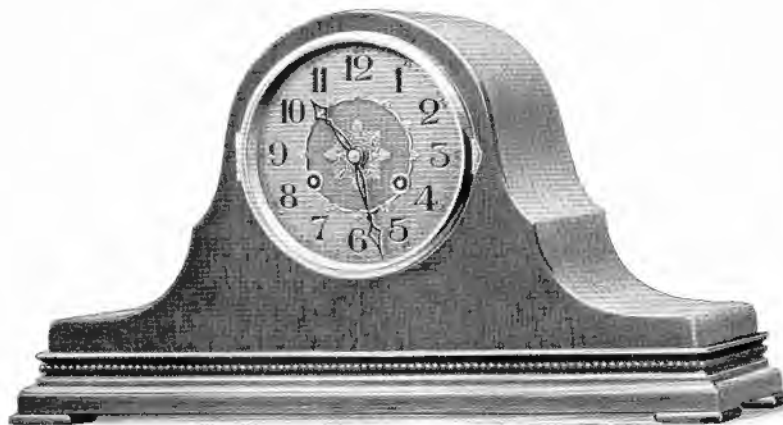
Polished walnut with bur walnut ~ Noyer poli, le devant en loupe de noyer ~ Nogal raiz pulido

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 2 Stäbe "Bach" gong 2 rods Gong «Bach» 2 tiges Bachgong 2 varillas	1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Assen	17/253	17/253 B	—	Bombiertes Glas. Fantasiegoldblatt oder Emailblatt 15 cm Convex glass. Gift fancy dial or enamel dial 6 inches Verre bombé. Cadran fantaisie doré ou cadran émail 15 cm Vidrio bombado. Esfera dorada de fantasía o esfera de esmalte 15 cm
Wembley	17/299	17/299 B	—	
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	





Dokkum



24,5 × 45 cm = 9 1/2 × 18 inches

Nußbaum poliert Polished walnut - Noyer poli - Nogal pulido

Name Name Nom Nombre	Rundgong Round gong Gong rond Gong redondo	Bachgong 3 Stäbe "Bach" gong 3 rods Gong «Bach» 3 tiges Bachgong 3 varillas	4/1 Westminster-Schlag 4/4 " Chime 4/1 Carillon Westminster 4/4 " "	Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
Dokkum	17/275	17/275 B	17/275 W	Bombiertes Glas. Fantasiegoldblatt oder Emailblatt 15 cm Convex glass. Gilt fancy dial or enamel dial 6 inches Verre bombé. Cadran fantaisie doré ou cadran émail 15 cm Vidrio bombeado. Esfera dorada de fantasía o esfera de esmalte 15 cm
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	





Gruppe 18

Einsatzuhren

Rundrahmenuhren * Bürouhren * Dropuhren

Clocks for fitting into furniture

Dial Clocks * Office Clocks * Drop Dial Clocks

Pendules pour emboîtages

Ceils de Bœuf * Pendules pour Bureaux * Pendules octogones

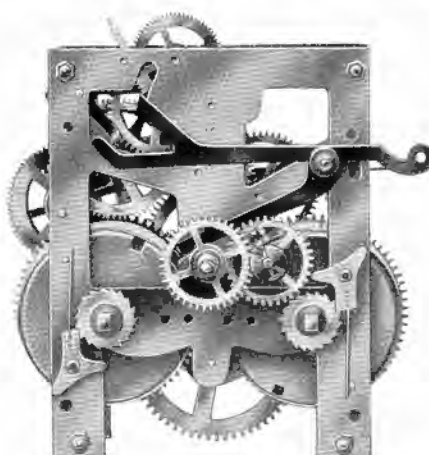
Relojes para colocar en estantes, muebles etc.

Relojes de pared, forma ojo de buey * Relojes para despachos



No. 25

9,5 x 7 cm = 3³/₄ x 2³/₄ inches



No. 74

Platinen - Plates - Platines - Platinas

11,2 x 9,4 cm = 4³/₈ x 3³/₄ inches



No. 184

9 x 6 cm = 3¹/₂ x 2¹/₄ inches

No. 25

14 Tag Pendelgehwerk

14 day pendulum time

Mouvement à balancier, 15 jours simple

Máquina a péndola, 15 días cuerda

No. 74

14 Tag 1/2 Stund-Pendelschlagwerk

14 day 1/2 hour pendulum strike

Mouvement à balancier, 15 jours sonnerie heures et demies

Máquina a péndola, 15 días sonería horas y medias

Mit auswechselbaren Federhäusern

With interchangeable spring barrels

Avec barillet démontables

Con barriletes intercambiables

No. 184

8 Tag Ankergehwerk

8 day lever time

8 jours simple à ancre

8 días cuerda escape áncora

Unsere Rundrahmenuhren sind durch die Konstruktion der Rahmen besonders solid und vor Verziehen des Holzes geschützt

The frames of our Dial Clocks are well constructed to avoid warping

Nos pendules «Ceils de Bœuf» par leur construction spéciale des cadres sont excessivement solides, les garantissant contre tout travail du bois

Los marcos de nuestros relojes forma ojo de buey son de una construcción especialmente sólida y no se tuercen nunca





Einsatzzuhren zum Einbauen in Möbel, Büfets usw.

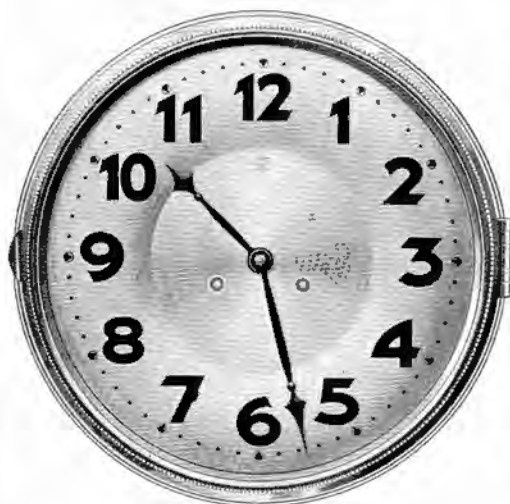
Dial clocks for fitting in furniture, sideboards etc. - Pendules pour emboitage dans des meubles, des buffets etc. - Relojes para colocar en estantes, muebles etc.



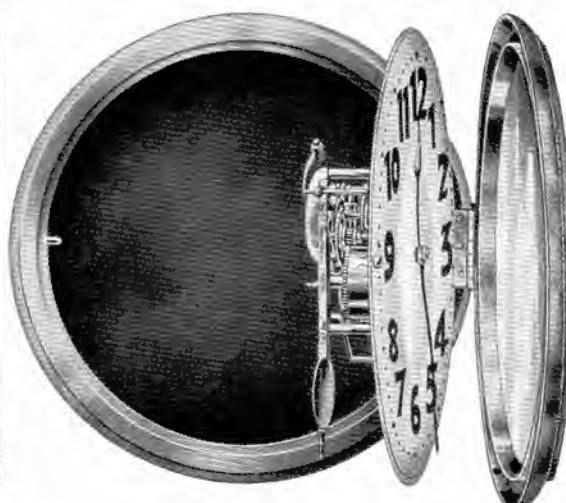
18/97
18/98



18/1
18/112



18/2
18/3



18/97	8 Tag Anker-Gehwerk - 8 day lever time - 8 jours simple à ancre - 8 días a volante, escape ancora
18/98	8 Tag Anker-Schlagwerk - 8 day lever strike - 8 jours sonnerie à ancre - 8 días soneria, escape ancora
18/1	14 Tag Pendel-Gehwerk - 14 day pendulum time - 15 jours simple à balancier - Máquina a péndola, 15 días cuerda
18/112	8 Tag Anker-Gehwerk - 8 day lever time - 8 jours simple à ancre - 8 días a volante, escape ancora
18/2	14 Tag Pendel-Gehwerk - 14 day pendulum time - 15 jours simple à balancier - Máquina a péndola, 15 días cuerda
18/3	14 Tag Pendel-Schlagwerk auf Glocke - 14 day strike on bell - 15 jours sonnerie sur timbre - Máquina a péndola, 15 días soneria sobre campana

Abmessungen - Dimensions - Dimensions - Dimensiones

No. No. No. No.	Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada		Hintergehäuse - Back case - Tambour - Caja	
	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos	Lünnettendurchmesser Diameter of bezel Diamètre extér. de la lunette Diámetro total del bisel	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Tiefe Depth Profondeur Profundidad
18/97	164 mm = 6 1/2 inches	210 mm = 8 1/4 inches	180 mm = 7 inches	63 mm = 2 1/2 inches
18/98	164 " = 6 1/2 "	210 " = 8 1/4 "	180 " = 7 "	63 " = 2 1/2 "
18/1	225 " = 9 "	275 " = 10 7/8 "	252 " = 9 1/8 "	80 " = 3 1/8 "
18/112	225 " = 9 "	275 " = 10 7/8 "	252 " = 9 1/8 "	80 " = 3 1/8 "
18/2	262 " = 10 "	332 " = 13 1/8 "	280 " = 11 "	80 " = 3 1/8 "
18/3	262 " = 10 "	332 " = 13 1/8 "	280 " = 11 "	80 " = 3 1/8 "





Agnes



Glaszifferblatt Glass dial - Cadran verre - Esfera de vidro			
Rahmen - Frame - Cadre - Marco		Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera	
Buche hell poliert Light beech polished Hêtre clair poli Haya color claro	Nußbaumfarbig oder schwarz Walnut finish or black Teinte noyer ou noir Color nogal o negro	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
18/153 18/154	18/155 18/156	31 = 12 cm inches	164 = 6 ¹ / ₂ " mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/157 18/158	18/159 18/160	33 = 13 cm inches	184 = 7" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/161 18/162	18/163 18/164	39 = 15 ¹ / ₂ cm inches	225 = 9" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/165 18/166	18/167 18/168	44 = 17 ¹ / ₂ cm inches	262 = 10" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 daytime - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	





Altai



Zelluloid-Zifferblatt, bombiertes Glas

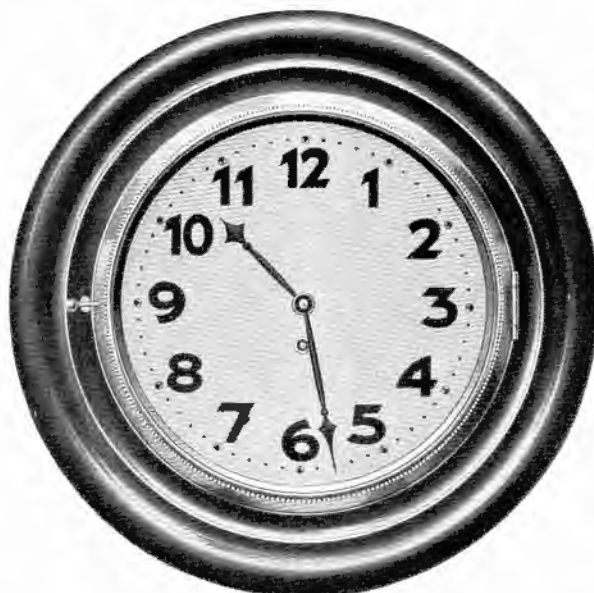
Celluloid dial, convex glass - Cadran celluloid, verre bombé - Esfera de celuloide, vidrio bombado

Rahmen - Frame - Cadre - Marco		Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera	
Buche hell poliert Light beech polished Hêtre clair poli Haya color claro	Nußbaumfarbig oder schwarz Walnut or black finish Teinte noyer ou noir Color nogal o negro	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
18/117 18/118	18/119 18/120	33 = 13 cm inches	184 = 7" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/121 18/122	18/123 18/124	39 = 15½ cm inches	225 = 9" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/125 18/126	18/127 18/128	44 = 17½ cm inches	262 = 10" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/129 18/130	18/131 18/132	50 = 20 cm inches	305 = 12" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	





Buenos-Aires



Messinglunette, Lackblatt

Brass bezel, lacquered dial - Lunette en laiton, cadran verni - Bisel de latón, esfera esmaltada

Rahmen - Frame - Cadre - Marco

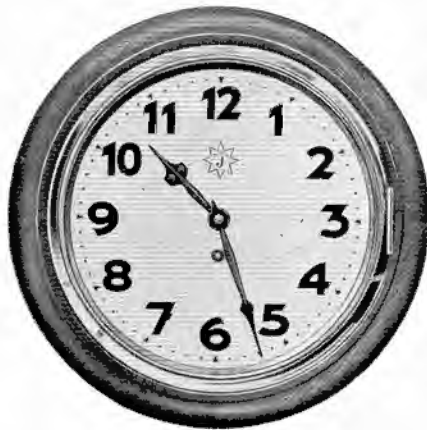
Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera

Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaumfarbig oder schwarz Walnut or black finish Teinte noyer ou noir Color nogal o negro	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
18/133 18/134	18/135 18/136	34 = 13 $\frac{1}{2}$ cm inches	184 = 7" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/137 18/138	18/139 18/140	38 = 15 cm inches	225 = 9" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/141 18/142	18/143 18/144	46 = 18 cm inches	262 = 10" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
18/145 18/146	18/147 18/148	52 = 20 $\frac{1}{2}$ cm inches	305 = 12" mm
		14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	





World



Afrika

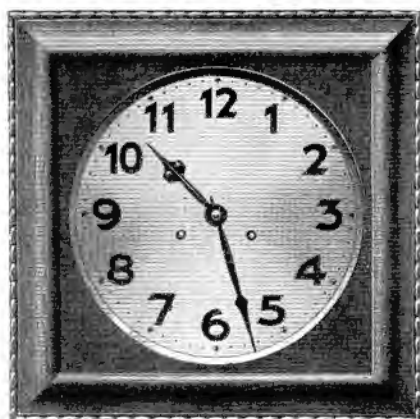


Lackblatt Lacquered dial - Cadran verni - Esfera esmaltada				
Rahmen - Frame - Cadre - Marco			Zifferblatt - D��l - Cadran - Esfera	
Buche hell Light beech H��tre clair Haya color claro	Mahagonifarbig Mahogany finish Teinte acajou Color caoba	Eiche Oak Ch��ne Roble	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del ��rculo de minutos
World 18/169 18/170	World 18/171 18/172	— —	34 = 13½ cm inches	225 = 9" mm
			14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería Messingl��nette - Brass bezel - Lunette laiton - Bisel de lat��n	
World 18/100 18/101	World 18/102 18/103	— —	38,5 = 15 cm inches	280 = 11" mm
			14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería Messingl��nette - Brass bezel - Lunette laiton - Bisel de lat��n	
— —	— —	Afrika 18/91 18/92	54 = 21 cm inches	360 = 14" mm
			14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	
— —	— —	Afrika 18/93 18/94	64 = 25 cm inches	445 = 17½" mm
			14 Tag Gehwerk - 14 day time - 15 jours simple - 15 días movimiento solo 14 Tag Schlagwerk - 14 day strike - 15 jours sonnerie - 15 días sonería	





Taunus



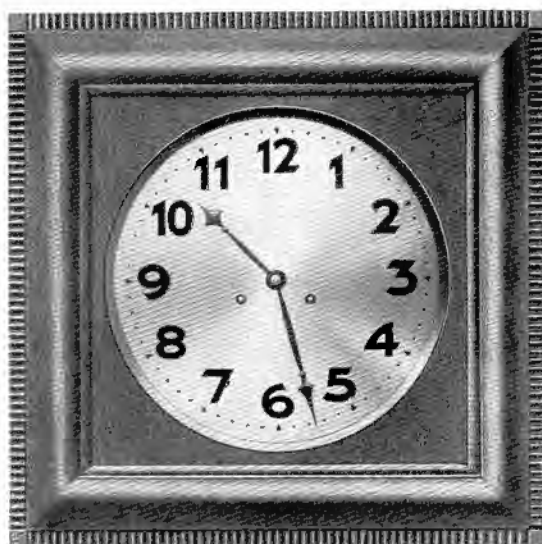
33 × 33 cm = 13 × 13 inches

Ionien



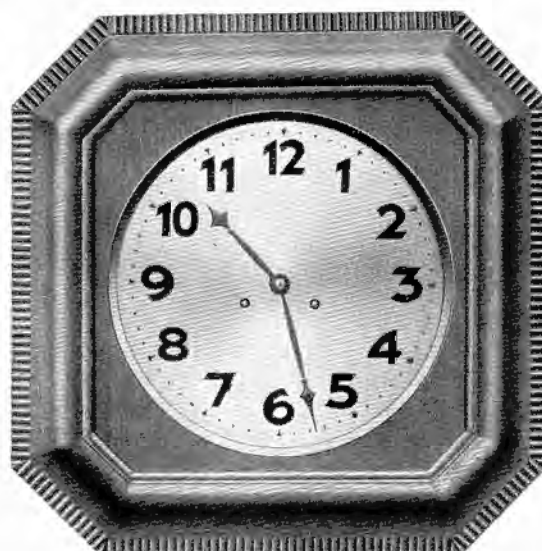
38 × 28 cm = 15 × 11 inches

Feldberg



43 1/2 × 43 1/2 cm = 17 × 17 inches

Brocken



43 1/2 × 43 1/2 cm = 17 × 17 inches

Taunus Feldberg Brocken	18/149	Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 23 cm = 9 inches
	18/151	" " " " " " 28 " = 11 "
	18/152	" " " " " " 28 " = 11 "
Eiche, 14 Tag-Gehwerk oder 14 Tag-Schlagwerk mit Waldgong Oak, 14 day time or 14 day strike on Waldgong Chêne, 15 jours simple ou 15 jours sonnerie sur Waldgong Roble, 15 días movimiento solo o 15 días sonería sobre Waldgong		
Ionien	18/180	Schlafzimmeruhr Bedroom Clock - Pendule pour chambre à coucher - Reloj para dormitorio Kirschbaum, bombiertes Glas, Silberblatt 20,5 cm Cherry wood, convex glass, silver dial 8 inches Cerisier, verre bombé, cadran argenté 20,5 cm Cerezo, vidrio bombeado, esfera plateada 20,5 cm 14 Tag-Gehwerk oder 8 Tag-Schlagwerk mit Bachgong 2 Stäbe 14 day time or 8 day strike on "Bach" gong 2 rods 15 jours simple ou 8 jours sonnerie sur gong «Bach» 2 tiges 15 días movimiento solo o 8 días sonería sobre Bachgong 2 tijas



Calcutta



Madras



Rangoon



40,5 x 24,5 cm = 16 x 9 1/2 inches

48 x 29 cm = 19 x 11 1/2 inches

49 x 31 cm = 19 1/2 x 12 1/4 inches

Lackblatt - Lacquered dial - Cadran verni - Esfera esmaltada

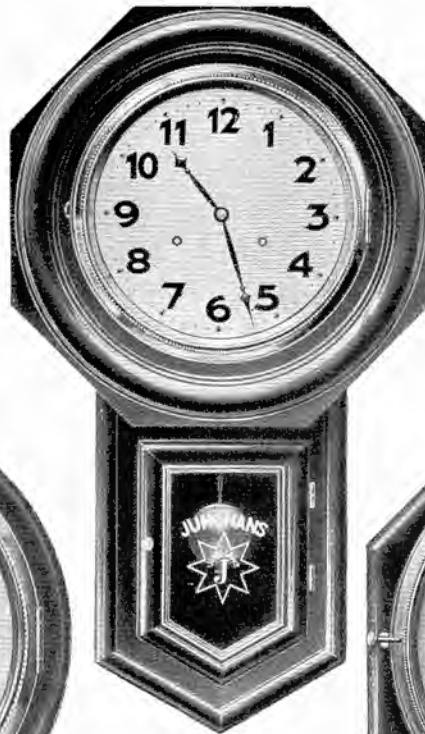
Name Name Nom Nombre	Rahmen - Frame - Cadre - Marco			Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
	Buche hell Light beech Hêtre clair Haya color claro	Mahagonifarbig Mahogany colour Teinte acajou Color caoba	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
Calcutta	18/71	—	24,5 cm = 9 1/2 inches	139 mm = 5 1/2"
Madras	—	18/69	29 " = 11 1/2 "	184 " = 7"
Rangoon	—	18/96	31 " = 12 1/4 "	184 " = 7"

14 Tag Schlagwerk mit Tonfeder

14 day strike - 15 jours sonnerie sur ressort timbre - 15 días sonería sobre timbre bordón



Padang



58 x 33 cm = 23 x 13 inches

Bangalore



60 x 38 cm = 23 1/2 x 15 inches

Haidarabad



60 x 37 cm = 23 1/2 x 14 1/2 inches

Lackblatt - Lacquered dial - Cadran verni - Esfera esmaltada

Name Name Nom Nombre	Rahmen - Frame - Cadre - Marco		Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
Padang	18/88	33 cm = 13 inches	184 mm = 7"
Bangalore	18/110	38 " = 15 "	262 " = 10"
Haidarabad	18/111	37 " = 14 1/2 "	262 " = 10"

14 Tag Schlagwerk mit Tonfeder

14 day strike - 15 jours sonnerie sur ressort timbre - 15 días sonería sobre limbre bordón





Office



65 × 41 cm = 25½ × 16 inches

Soerabaya



81 × 45 cm = 32 × 17 inches

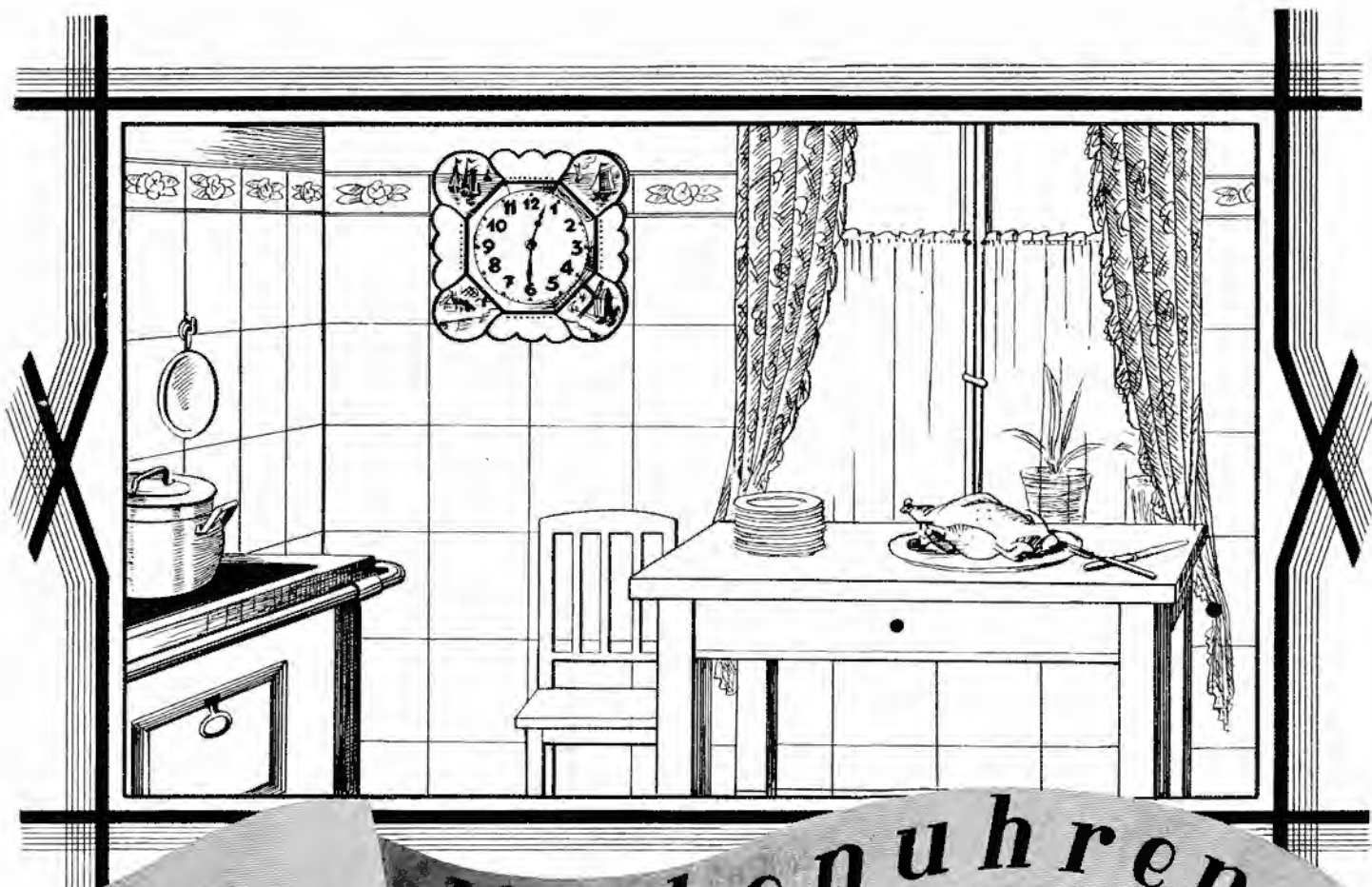
Lackblatt - Lacquered dial - Cadran verni - Esfera esmaltada

Name Name Nom Nombre	Rahmen - Frame - Cadre - Marco		Zifferblatt - Dial - Cadran - Esfera
	Nußbaum poliert Polished walnut Noyer poli Nogal pulido	Durchmesser Diameter Diamètre Diámetro	Minutenkreisdurchmesser Diameter of minute circle Diamètre du cercle minutes Diámetro del círculo de minutos
Office	18/42	41 cm = 16 inches	262 mm = 10 inches
	Schwarze und goldfarbige Verzierungen - Black and gold coloured metal decoration Garniture couleur noir et or - Adornos negros y de color oro		
Soerabaya	18/89	43 cm = 17 inches	262 mm = 10 inches

14 Tag Schlagwerk mit Tonfeder

14 day strike - 15 jours sonnerie sur ressort timbre - 15 días sonería sobre timbre bordón





Gruppe 19

Küchenuhren

IN STEINGUT UND HOLZ

Kitchen and Nursery Clocks in Earthenware and Wood Cases

*Pendules pour cuisine, cages en faïence et bois * Relojes para Cocina, Cajas en loza y madera*

Ausstattung mit 1 Tag Anker-Gehwerk No. 6

"	"	8	"	"	"	184
"	"	8	"	Pendel-Gehwerk	"	123 mit auswechselbarem Federhaus
"	"	8	"	"	"	123 J, ohne Pendelfeder mit auswechselbarem Federhaus
"	"	14	"	"	"	25

With 1 day lever time, movement No. 6

"	8	"	"	"	"	184
"	8	"	"	pendulum time,	"	123 with interchangeable spring barrel
"	8	"	"	"	"	123 J, without pendulum spring, with interchangeable spring barrel
"	14	"	"	"	"	25

Avec 30 heures simple à ancre, mouvement No. 6

"	8 jours	"	"	"	"	184
"	8	"	"	balancier,	"	123 avec barillet démontable
"	8	"	"	"	"	123 J, sans lame de suspension, avec barillet démontable
"	14	"	"	"	"	25

Se montan con:

Máquina No. 6 1 día cuerda, escape ancora

"	"	184	8 días	"	"	"
"	"	123	8	"	"	a péndola, con barrilete intercambiable
"	"	123 J	8	"	"	sin muelle de suspension con barrilete intercambiable
"	"	25	14	"	"	"



Werke

Movements — Mouvements — Máquinas

No. 6



No. 184



Platinen - Plates - Platines - Platinas

6,7 x 5,7 cm = 2⁷/₈ x 2¹/₄ inches

9 x 6 cm = 3¹/₂ x 2¹/₄ inches

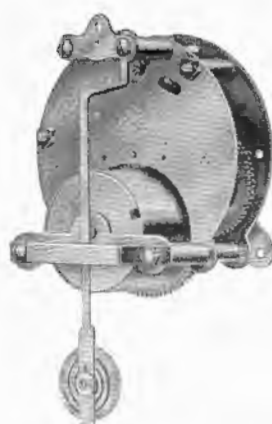
No. 123



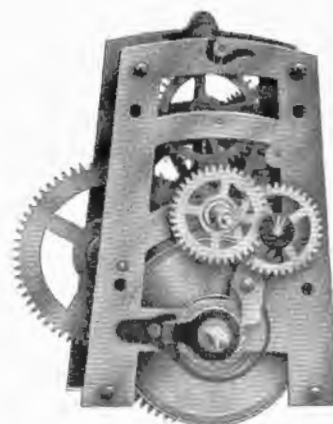
Platinen - Plates - Platines - Platinas

6,5 cm = 2¹/₂ inches

No. 123 J



No. 25



Platinen - Plates - Platines - Platinas

6,5 cm = 2¹/₂ inches

9,5 x 7 cm = 3³/₄ x 2³/₄ inches



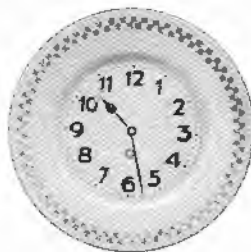


Barsch I



19,5 cm = 7,5 inches

Barsch II



19,5 cm = 7,5 inches

Barsch III



19,5 cm = 7,5 inches

Salm I



22,5 cm = 9 inches

Salm II



22,5 cm = 9 inches

Salm III



22,5 cm = 9 inches

Steingut-Teller

Earthenware plates - Assiettes faïence - Platos de loza

Barsch I	19/248	Dekor blau - Blue decoration - Décor bleu - Decorado en azul
" II	19/249	" " - " " - " " - " " "
" III	19/250	Delft " - Delft " - " Delft - " Delft
Salm I	19/232	Dekor rotbraun - Reddish brown decoration - Décor brun-rouge - Decorado en rojizo
" II	19/233	" blau - Blue " - " bleu - " azul
" III	19/234	Delft " - Delft " - " Delft - " Delft

Mit 1 Tag Ankergehwerk

1 day lever time - 30 heures simple à ancre - 30 horas a volante escape ancora

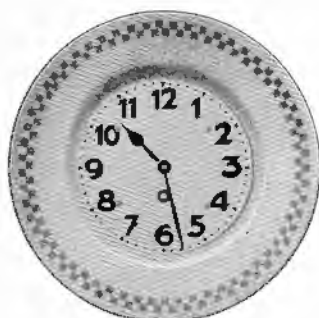
Mit geschlossener Kapsel

With closed back case - Avec fond fermé - Con caja cerrada





Lachs V



25 cm = 9 3/4 inches

Lachs VI



25 cm = 9 3/4 inches

Karpfen I



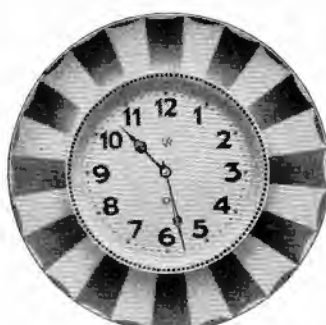
25 cm = 9 3/4 inches

Karpfen II



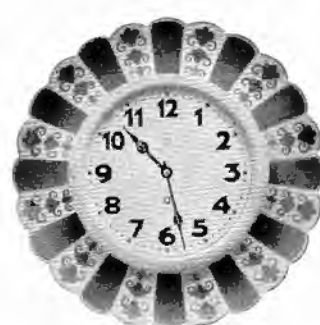
25 cm = 9 3/4 inches

Karpfen III



25 cm = 9 3/4 inches

Karpfen IV



25 cm = 9 3/4 inches

Steingut-Teller

Earthenware plates - Assiettes faïence - Platos de loza

Lachs V	19/195	Dekor blau - Blue decoration - Décor bleu - Decorado en azul
" VI	19/196	Delft " - Delft " - " Delft - " Delft
Karpfen I	19/242	Meergrün mit Violett - Green with violet - Vert et violet - Verde y violeta
" II	19/244	Grau mit Goldperlen Grey with gold pearl beads - Gris avec perles or - Gris con perlas doradas

Mit 8 Tag Pendelgehwerk

8 day pendulum time - 8 jours simple à balancier - 8 días a péndola, movimiento solo

Karpfen III	19/241	Weiß mit Blau - White with blue - Blanc, décor bleu - Blanco y azul
" IV	19/243	Grün mit Blau - Green with blue - Vert et bleu - Verde y azul

Mit 8 Tag Ankergehwerk

8 day lever time - 8 jours simple à ancre - 8 días a volante, escape áncora, movimiento solo

Mit geschlossener Kapsel

With closed back case - Avec fond fermé - Con caja cerrada



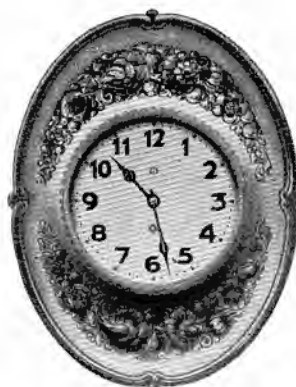


Merlan



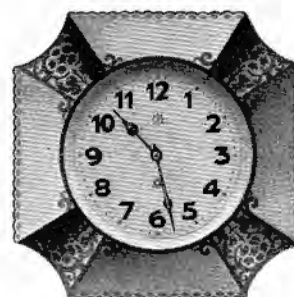
23 x 23 cm = 9 x 9 inches

Goldbutt



31 x 23,5 cm = 12 1/4 x 9 1/4 inches

Stör



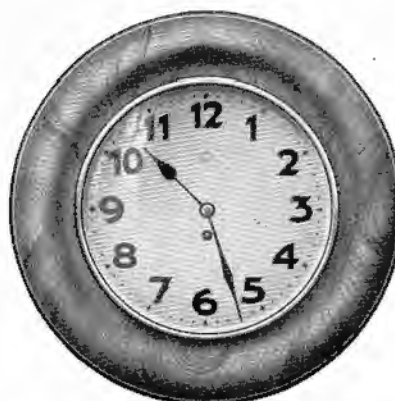
23 x 23 cm = 9 x 9 inches

Wels



23,5 x 23,5 cm = 9 1/4 x 9 1/4 inches

Forelle



31 cm = 12 inches

Steingut-Teller - Earthenware plates - Assiettes faïence - Platos de loza

Merlan	19/246	Delft blau - Delft decoration - Décor Delft - Decorado Delft
Goldbutt	19/247	Weiß mit Blau und Gelb - White with blue and yellow - Blanc avec décor bleu et jaune Blanco con azul y amarillo
Mit 8 Tag Ankergehwerk - 8 day lever time - 8 jours simple à ancre - 8 días a volante, escape ancora, movimiento solo		
Mit geschlossener Kapsel - With closed back case - Avec fond fermé - Con caja cerrada		
Stör	19/245	Dekor blau - Blue decoration - Décor bleu - Decorado en azul
Mit 8 Tag Pendelgehwerk (No. 123 J)		
8 day pendulum time (No. 123 J) - 8 jours simple à balancier (No. 123 J) - 8 días a péndola, movimiento solo (No. 123 J)		
Mit geschlossener Kapsel - With closed back case - Avec fond fermé - Con caja cerrada		

Steingut-Gehäuse - Earthenware case - Cage faïence - Caja de loza

Wels	19/200	Weiß mit Goldlinien - White with gold lines - Blanc et filets or - Blanco con filetes dorados
Mit 8 Tag Pendelgehwerk (No. 123 J)		
8 day pendulum time (No. 123 J) - 8 jours simple à balancier (No. 123 J) - 8 días a péndola, movimiento solo (No. 123 J)		
Mit geschlossener Kapsel - With closed back case - Avec fond fermé - Con caja cerrada		

Metall-Gehäuse - Metal case - Boîte métal - Caja de metal

Forelle	19/27	Braun lackiert mit Lünette und bombiertem Glas, 8 Tag Pendelgehwerk Lacquered brown with bezel and convex glass, 8 day pendulum time Laqué brun avec lunette et verre bombé, 8 jours simple à balancier Barnizado color marrón, con luneta y cristal bombeado, 8 días a péndola, movimiento solo
"	19/28	Weiß lackiert mit blauen Linien, mit Lünette und bombiertem Glas, 8 Tag Pendelgehwerk White with blue lines, with bezel and convex glass, 8 day pendulum time Laqué blanc, avec filets bleus, avec lunette et verre bombé, 8 jours simple à balancier Barnizado color blanco con filetes azules, con luneta y cristal bombeado, 8 días a péndola, movimiento solo





Dorsch



32 cm = 12 1/2 inches



Krabbe I



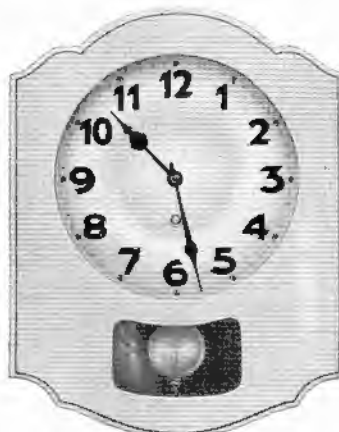
30 cm = 11 3/4 inches

Krabbe II



30 x 30 cm = 11 3/4 x 11 3/4 inches

Gans



34 x 26,5 cm = 13 1/4 x 10 1/2 inches

Truthahn



34 x 26,5 cm = 13 1/4 x 10 1/2 inches

- Dorsch 19/206** Weiß lackiert mit Steinguteinlage - White lacquered with earthenware inlay - Laqué blanc avec partie en faïence - Esmaltado blanco con loza
Earthenware frame and dial with wooden case with felt tightening, convex glass, dustproof, steamproof
Cadre et cadran en faïence avec cage en bois, fermeture hermétique par feutre, verre bombé, étanche de poussière et de vapeur
Marco y esfera de loza, ajustados herméticamente con fieltro a la caja de madera imposibilitando la entrada de polvo o de vapores, cristal bombeado
14 Tag Pendelgehwerk - 14 day pendulum time - 15 jours simple à balancier - 15 días a péndola, movimiento solo
- Krabbe I 19/235** Buche mit Steinguteinlage - Beech with earthenware inlay - Hêtre avec partie en faïence - Haya con loza
" **I 19/236** Weiß lackiert mit Steinguteinlage - White lacquered with earthenware inlay - Laqué blanc avec partie en faïence - Esmaltado blanco con loza
14 Tag Pendelgehwerk - 14 day pendulum time - 15 jours simple à balancier - 15 días a péndola, movimiento solo
- " **II 19/237** Pitchpine mit Steinguteinlage - Pitch pine with earthenware inlay - Pitchpin avec partie en faïence - Melis con loza
8 Tag Ankergehwerk - 8 day lever time - 8 jours simple à ancre - 8 días a volante, escape ancora
- " **II 19/238** Pitchpine mit Steinguteinlage - Pitch pine with earthenware inlay - Pitchpin avec partie en faïence - Melis con loza
14 Tag Pendelgehwerk - 14 day pendulum time - 15 jours simple à balancier - 15 días a péndola, movimiento solo
- " **II 19/239** Weiß lackiert - White lacquered - Laqué blanc - Esmaltado blanco
8 Tag Ankergehwerk - 8 day lever time - 8 jours simple à ancre - 8 días a volante, movimiento solo
- " **II 19/240** Weiß lackiert - White lacquered - Laqué blanc - Esmaltado blanco
- Gans 19/251** Weiß lackiert mit blauer Randlinie, Zelluloidblatt - White lacquered with blue line round edge, celluloid dial
Laqué blanc avec filet bordure bleue, cadran celluloid - Esmaltado blanco con filetes azules, esfera de celuloide
- Truthahn 19/252** Weiß lackiert, Zelluloidblatt - White lacquered, celluloid dial - Laqué blanc, cadran celluloid - Esmaltado blanco, esfera celuloide
14 Tag Pendelgehwerk - 14 day pendulum time - 15 jours simple à balancier - 15 días a péndola, movimiento solo



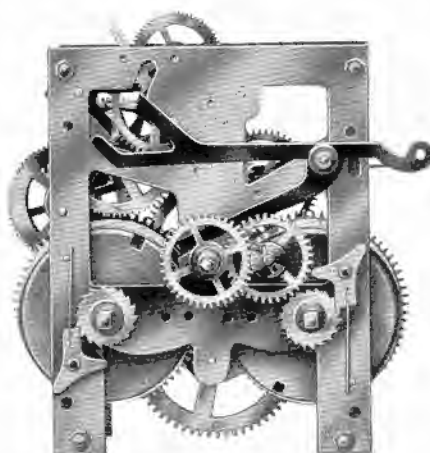


Gruppe 21

Regulateure

Regulators * Régulateurs * Reguladores

Werk - Movement - Mouvement - Máquina
No. 74



Platinen - Plates - Platines - Platinas
11,2 x 9,4 cm = 4 1/2 x 3 3/4 inches *

14 Tag 1/2 Stund-Pendelschlagwerk mit auswechselbaren Federhäusern

14 day 1/2 hour pendulum strike with interchangeable spring barrels

15 jours sonnerie, heures et demies, mouvement à balancier avec barillets démontables

15 días sonería horas y medias, máquina a péndola, con barriletes intercambiables





Mosel I



68 x 27 cm = 26 3/4 x 10 1/2 inches

Mosel II



64 x 27 cm = 25 1/4 x 10 1/2 inches

Mosel III



68 x 27 cm = 26 3/4 x 10 1/2 inches

Mosel I	21/2	Zelluloidblatt	-	Celluloid dial	-	Cadran celluloid	-	Esfera de celuloide	12,6 cm = 5 inches
" II	21/10	"	-	"	"	"	"	"	"
" III	21/12	"	-	"	"	"	"	"	"

Nußbaum poliert, 14 Tag Schlagwerk

Polished walnut, 14 day strike - Noyer poli, 15 jours sonnerie - Nogal pulido, 15 días sonería





Mosel V

Oder IV

Oder V



68 × 27 cm = 26³/₄ × 10¹/₂ inches

91 × 32 cm = 35³/₄ × 12¹/₂ inches

85 × 32 cm = 33¹/₂ × 12¹/₂ inches

Mosel V	21/13	Silberblatt	-	Silver dial	-	Cadran argenté	-	Esfera plateada	15 × 15 cm = 6 × 6 inches
Oder IV	21/14 A	Zelluloidblatt	-	Celluloid dial	-	Cadran celluloid	-	Esfera de celuloide	14,5 cm = 5 ³ / ₄ inches
" V	21/24 A	"	-	"	-	"	-	"	"

Nußbaum poliert, 14 Tag Schlagwerk

Polished walnut, 14 day strike - Noyer poli, 15 jours sonnerie - Nogal pulido, 15 dias soneria



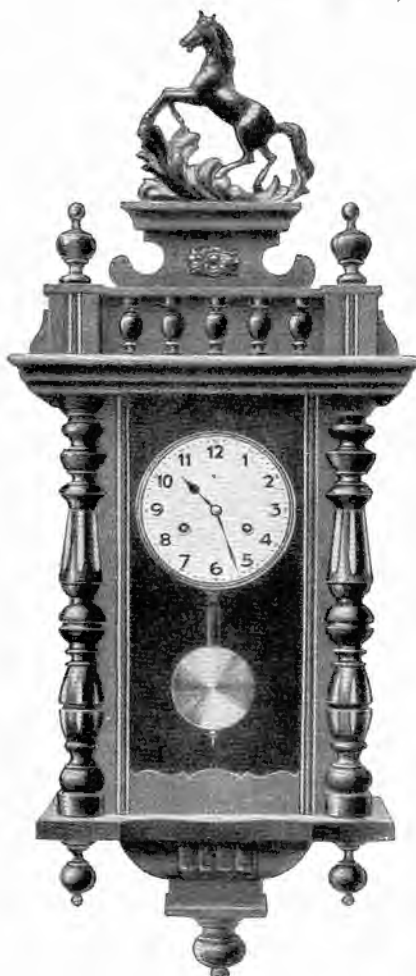


Weser I



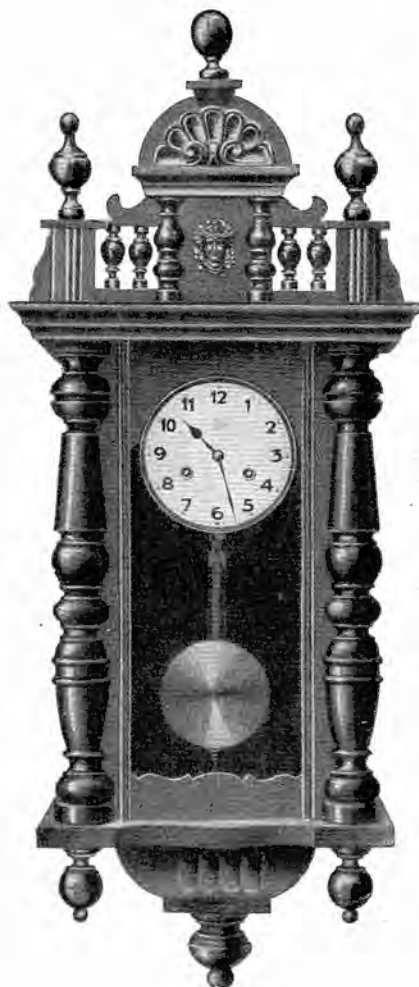
83 x 35 cm = 32 3/4 x 13 3/4 inches

Weser III



89,5 x 35 cm = 34 1/2 x 13 3/4 inches

Elbe I



90 x 35 cm = 35 1/2 x 13 3/4 inches

Weser I	21/28	Zelluloidblatt	-	Celluloid dial	-	Cadran celluloid	-	Esfera de celuloide	14,5 cm = 5 3/4 inches
" III	21/32	"	-	"	-	"	-	"	"
Elbe I	21/37*	"	-	"	-	"	-	"	"

Nußbaum poliert, 14 Tag Schlagwerk

Polished walnut, 14 day strike - Noyer poli, 15 jours sonnerie - Nogal pulido, 15 días sonería

*21/37: *Glasseiten* - Glass sides - Côtés en verre - Lados en vidrio





Elbe II



96 × 35 cm = 37 3/4 × 13 3/4 inches

Elbe III



95 × 35 cm = 38 1/4 × 13 3/4 inches

Elbe V



97 × 35 cm = 38 1/4 × 13 3/4 inches

Elbe II	21/40	Zelluloidblatt	Celluloid dial	Cadran celluloid	Esfera de celuloide	14,5 cm = 5 3/4 inches
" III	21/41	"	"	"	"	"
" V	21/42	Silberblatt	Silver dial	Cadran argenté	Esfera plateada	16 × 16 cm = 6 1/4 × 6 1/4 inches

Nußbaum poliert, 14 Tag Schlagwerk

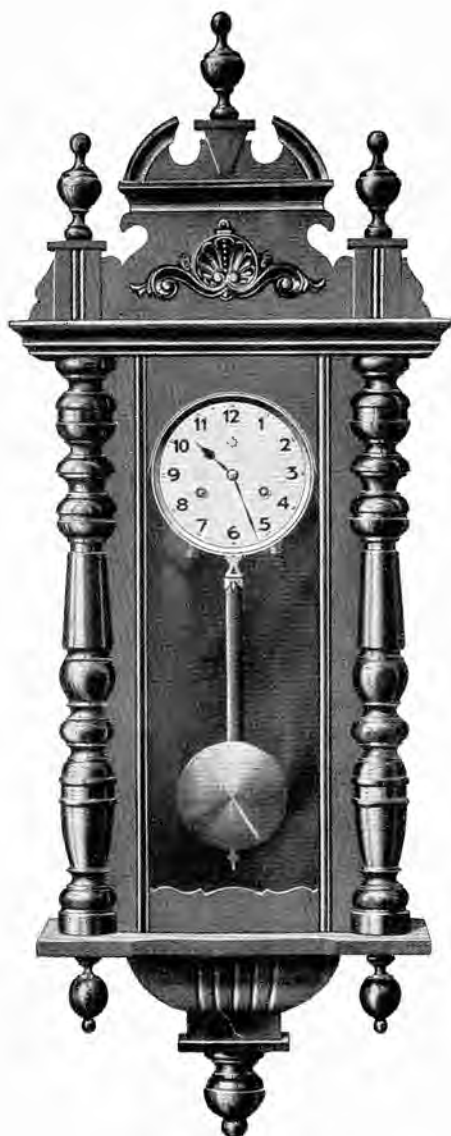
Polished walnut, 14 day strike - Noyer poli, 15 jours sonnerie - Nogal pulido, 15 días soneria

Glasseiten - Glass sides - Côtés en verre - Lados en vidrio





Isar I



104 x 39 cm = 40 3/4 x 15 1/4 inches

Isar II



107 x 39 cm = 42 x 15 1/4 inches

Isar I	21/51	Zelluloidblatt	-	Celluloid dial	-	Cadran celluloid	-	Esfera de celuloide	14,5 cm = 5 3/4 inches
" II	21/52	"	-	"	-	"	-	"	"

Nußbaum poliert, 14 Tag Schlagwerk

Polished walnut, 14 day strike - Noyer poli, 15 jours sonnerie - Nogal pulido, 15 dias soneria

Glasseiten - Glass sides - Côtés en verre - Lados en vidrio





Isar III



108 x 39 cm = 42 1/2 x 15 1/4 inches

Main II



108 x 39 cm = 42 1/2 x 15 1/4 inches

Isar III	21/53	Zelluloidblatt	-	Celluloid dial	-	Cadran celluloid	-	Esfera de celuloide	14,5 cm = 5 3/4 inches
Main II	21/57*	"	-	"	-	"	-	"	"

Nußbaum poliert, 14 Tag Schlagwerk

Polished walnut, 14 day strike - Noyer poli, 15 jours sonnerie - Nogal pulido, 15 días sonería

Glasseiten - Glass sides - Côtés en verre - Lados en vidrio

*21/57: Auch mit Bachgong und 1/4 Westminsterschlag

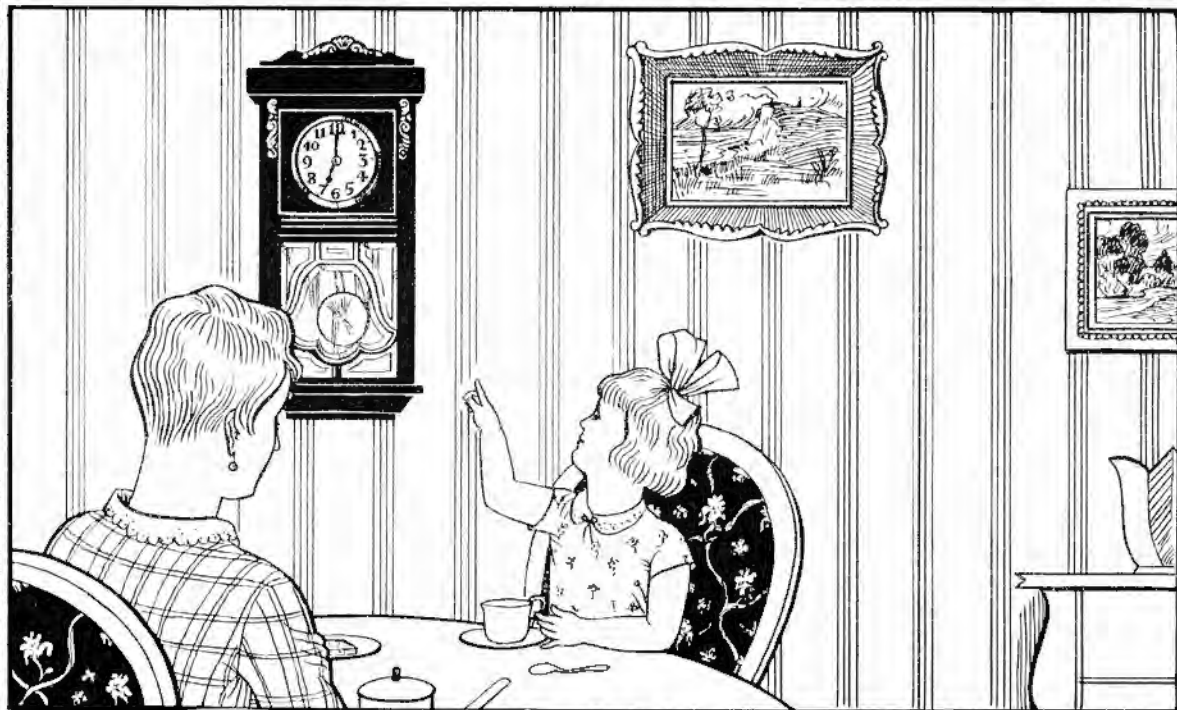
Also with "Bach" gong and 1/4 Westminster chime

Aussi avec gong «Bach» et 1/4 Carillon Westminster

También con sonería sobre Bachgong y Carillón Westminster 1/4



INTENTIONALLY LEFT BLANK



Moderne Wanduhren



IN VERSCHIEDENEN LÄNGEN

Erstklassige Tischlerarbeit. Hervorragende Gongs mit grosser Klangfülle

Gruppen **23, 24, 25**

Art Regulators in various sizes. High grade finished cases. Extra good gongs with rich tone

Régulateurs Style moderne de hauteurs différentes. Ebénisterie extra soignée. Gongs supérieurs de grande sonorité harmonieuse

Reguladores modernos en diferentes tamaños. Cajas de ejecución esmerada. Gongs superiores de sonido fuerte y sonoro

Ausstattung mit 14 Tag $\frac{1}{2}$ Stund-Schlagwerk No. 74 mit Tonfeder, Stabgong oder Waldgong
 " " 8 " $\frac{1}{2}$ " Rechenschlagwerk No. 74 R mit Bachgong mit 3 bzw. 4 Stäben
 " " 8 " $\frac{3}{4}$ Westminster-Schlagwerk No. 103 mit 5 Stäben

With 14 day $\frac{1}{2}$ hour plain strike, strike on rodgong or Waldgong, movement No. 74
 " 8 " $\frac{1}{2}$ hour strike on "Bach" gong with 3 resp. 4 rods, rack strike movement No. 74 R
 " 8 " $\frac{3}{4}$ Westminster Chime, movement No. 103 with 5 rod gongs

Avec 15 jours sonnerie, heures et demies, sur ressort timbre, gong tige ou Waldgong, mouvement No. 74
 " 8 " " " " " " gong «Bach» avec 3 resp. 4 gongs tiges, mouvement à râleau No. 74 R
 " 8 " " $\frac{3}{4}$ Carillon Westminster sur 5 tiges, mouvement No. 103

Se montan con máquina:

No. 74 15 días, cuerda sonería de horas y medias sobre bordón, gong tija o Waldgong
 " 74 R 8 " " " a sierra de horas y medias sobre Bachgong, Bim-Bam, con 3 resp. 4 varillas
 " 103 8 " " " Westminster $\frac{1}{4}$ con 5 varillas

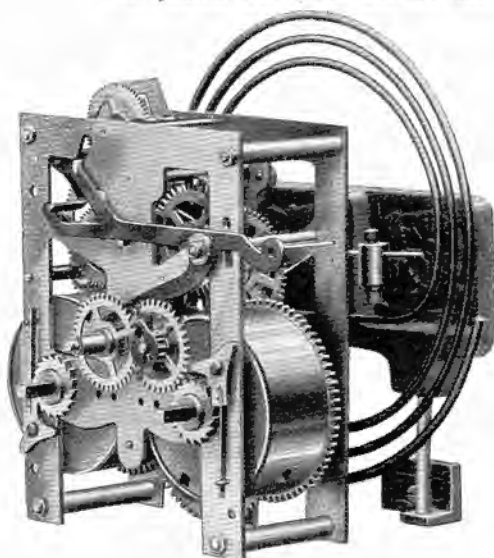


Hohltriebwerke mit auswechselbaren Federhäusern

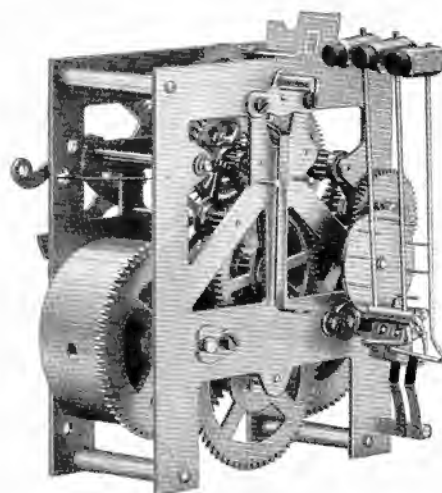
Movements with lantern pinions with interchangeable spring barrels

Mouvements avec pignons lanternes avec barillets démontables

Máquinas con piñones de linterna con barriletes intercambiables



No. 74



No. 74R

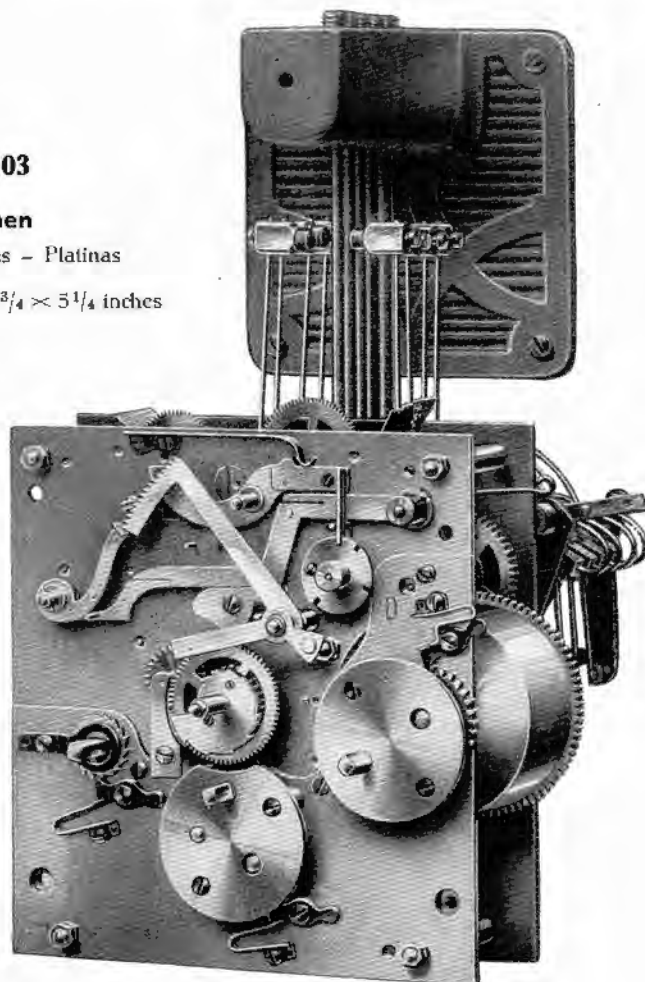
Platinen - Plates - Platines - Platinas $11,2 \times 9,4$ cm = $4\frac{3}{8} \times 3\frac{3}{4}$ inches

No. 103

Platinen

Plates - Platines - Platinas

$14,5 \times 13,5$ cm = $5\frac{3}{4} \times 5\frac{1}{4}$ inches





Ebenfurth

Berndorf

Villach

Brixen



42 × 23 cm = 18¹/₂ × 9 inches

47 × 24 cm = 18¹/₂ × 9¹/₂ inches

52 × 24 cm = 20¹/₂ × 9¹/₂ inches

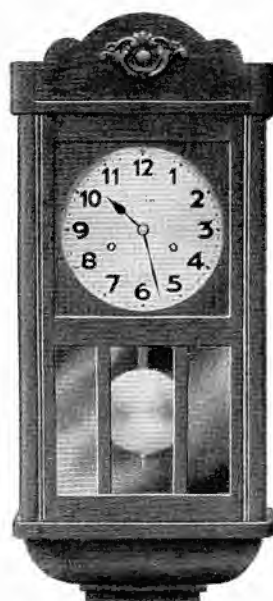
55 × 27 cm = 21¹/₂ × 10¹/₂ inches

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Soneria sobre bordón		Bemerkungen Remarks Notices Observaciones
	Nußbaumfarbig Walnut coloured Teinte noyer Color nogal	Eichenfarbig Oak coloured Teinte chêne Color roble	
Ebenfurth	23/70	—	Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté Esfera plateada 13 × 13 cm = 5¹/₄ × 5¹/₄ inches Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté Esfera plateada 16 × 16 cm = 6¹/₂ × 6¹/₂ inches Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté Esfera plateada 16 × 16 cm = 6¹/₂ × 6¹/₂ inches Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté Esfera plateada 19 × 19 cm = 7¹/₂ × 7¹/₂ inches
Berndorf	23/71	23/72	
Villach	—	23/53	
Brixen	—	23/52	
14 Tag 1¹/₂ Std.-Schlagwerk 14 day 1¹/₂ hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días soneria, horas y medias			





Bruck I



54,5 × 25,5 cm = 21½ × 10 inches

Bruck II



54,5 × 25,5 cm = 21½ × 10 inches

Bruck III



54,5 × 25,5 cm = 21½ × 10 inches

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Soneria sobre bordón		Stabgong Rod gong Gong tige Sonería sobre gong tija	
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble
Bruck I	23/54	23/55	23/54 St	23/55 St
" II	23/56	23/57	23/56 St	23/57 St
" III	—	23/60	—	23/60 St
14 Tag ½ Std.-Schlagwerk 14 day ½ hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias				
<i>Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours.</i> <i>Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores</i> Silberblatt ~ Silver dial ~ Cadran argenté ~ Esfera plateada 15 cm = 6 inches				





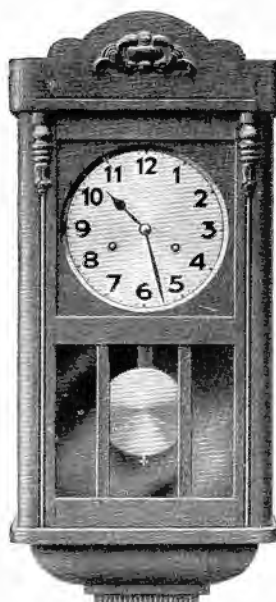
Bruck IV

Neubruck I

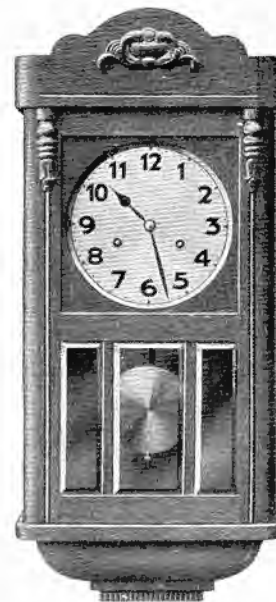
Neubruck II



54,5 x 25,5 cm = 21 1/2 x 10 inches



54,5 x 25,5 cm = 21 1/2 x 10 inches



54,5 x 25,5 cm = 21 1/2 x 10 inches

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Sonería sobre bordón		Stabgong Rod gong Gong tige Sonería sobre gong tija		Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bin-Bam Sonería sobre Bachgong	
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble
Bruck IV	23/58	23/59	23/58 St	23/59 St	—	—
Neubruck I	23/61	23/62	23/61 St	23/62 St	23/61 B	23/62 B
" II	23/63	23/64	23/63 St	23/64 St	23/63 B	23/64 B
14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias					8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 15 cm = 6 inches





Neubruck III



54,5 × 25,5 cm = 21½ × 10 inches

Neubruck IV



54,5 × 25,5 cm = 21½ × 10 inches

Murau



50 × 27,5 cm = 19¾ × 10¾ inches

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Soneria sobre bordón		Stabgong Rodgong Gong tige Soneria sobre gong tija		Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong	
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble
Neubruck III *	23/65	23/66	23/65 St	23/66 St	23/65 B	23/66 B
" IV *	23/67	23/68	23/67 St	23/68 St	23/67 B	23/68 B
Murau **	—	23/69	—	23/69 St	—	—
14 Tag ½ Std.-Schlagwerk 14 day ½ hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días soneria, horas y medias					8 Tag ½ Std.-Schlagwerk 8 day ½ hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días soneria, horas y medias	

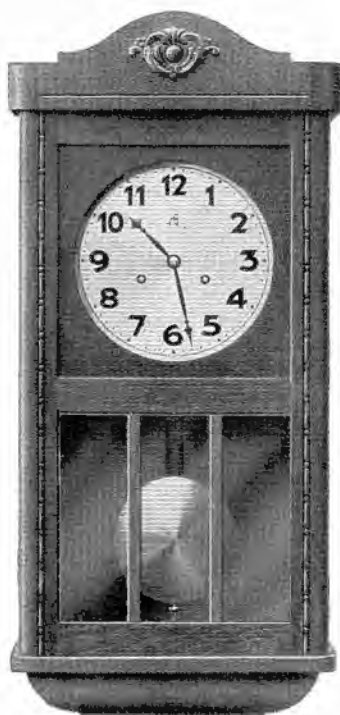
Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
 Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

* Neubruck III und IV: Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 15 cm = 6 inches
 ** Murau: Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 18 cm = 7 inches



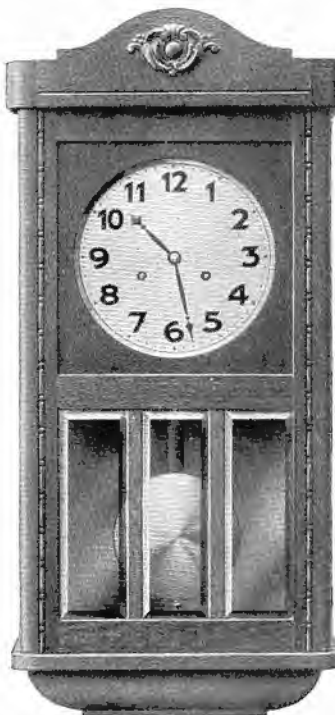


Neu-Gossau I



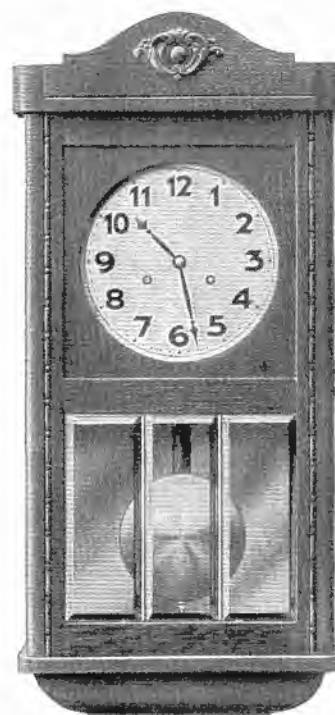
64 x 29 cm = 25 1/4 x 11 1/2 inches

Neu-Gossau II



64 x 29 cm = 25 1/4 x 11 1/2 inches

Neu-Gossau III



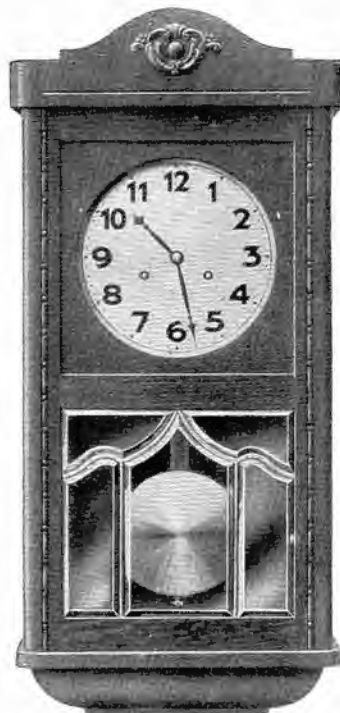
64 x 29 cm = 25 1/4 x 11 1/2 inches

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Soneria sobre bordón			Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Neu-Gossau I	24/67	24/68	24/77	24/67 G	24/68 G	24/77 G	24/67 B	24/68 B	24/77 B
" II	24/71	24/72	—	24/71 G	24/72 G	—	24/71 B	24/72 B	—
" III	24/75	24/76	—	24/75 G	24/76 G	—	24/75 B	24/76 B	—
14Tag ½ Std.-Schlagwerk 14 day ½ hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias							8Tag ½ Std.-Schlagwerk 8 day ½ hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias		
Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 18 cm = 7 inches									



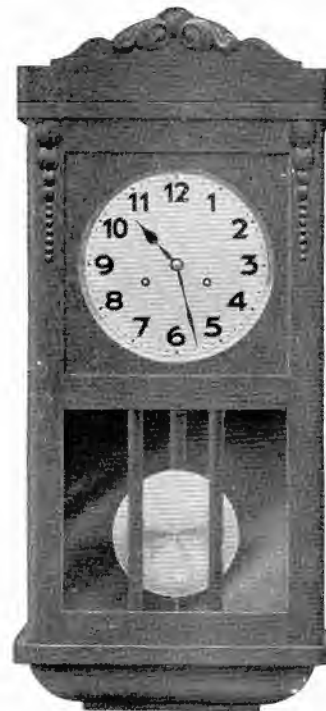


Neu-Gossau IV



64 x 29 cm = 25 1/4 x 11 1/2 inches

Olten I



65 x 30 cm = 25 1/2 x 12 inches

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Sonería sobre bordón			Waldgong Waldgong Waldgong Sonería sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Sonería sobre Bachgong		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Neu-Gossau IV Olten I	24/73	24/74	24/78	24/73 G	24/74 G	24/78 G	24/73 B	24/74 B	24/78 B
	24/64	24/61	—	24/64 G	24/61 G	—	24/64 B	24/61 B	—
	14Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias						8Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias		

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se liorent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 18 cm = 7 inches





Olten II



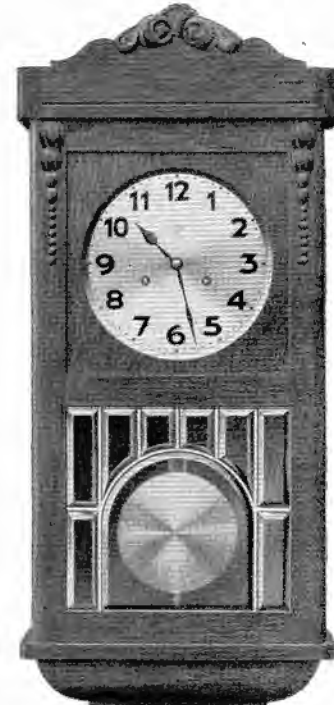
65 x 30 cm = 25 1/2 x 12 inches

Olten III



65 x 30 cm = 25 1/2 x 12 inches

Olten IV



65 x 30 cm = 25 1/2 x 12 inches

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Soneria sobre bordón		Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong		Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong		1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "	
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble
Olten II	24/65	24/62	24/65 G	24/62 G	24/65 B	24/62 B	24/65 W	24/62 W
" III	—	24/70	—	24/70 G	—	24/70 B	—	—
" IV	24/66	24/63	24/66 G	24/63 G	24/66 B	24/63 B	24/66 W	24/63 W
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias				8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias		8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería	

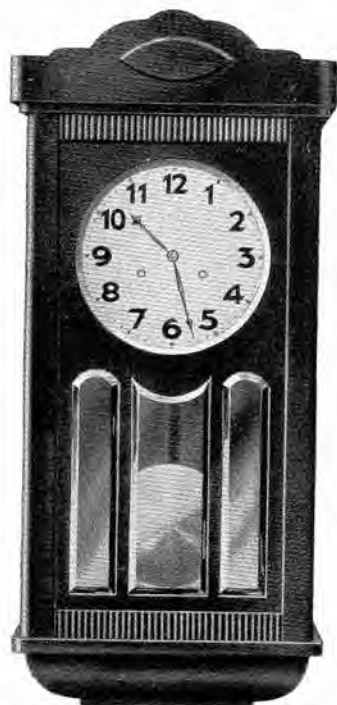
*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 18 cm = 7 inches





Spiez



64,5 x 30 cm = 25 1/2 x 12 inches

Meiringen



64,5 x 30 cm = 25 1/2 x 12 inches

Mahagoni

Mahogany - Acajou - Caoba

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Soneria sobre hordon	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong	Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong	1/4 Westminster-Schlag "Chime" 1/4 Carillon Westminster 1/4 "
Spiez	24/79	24/79 G	24/79 B	24/79 W
Meiringen	24/80	24/80 G	24/80 B	24/80 W
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días soneria, horas y medias		8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días soneria, horas y medias	
			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días soneria	

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 18 cm = 7 inches



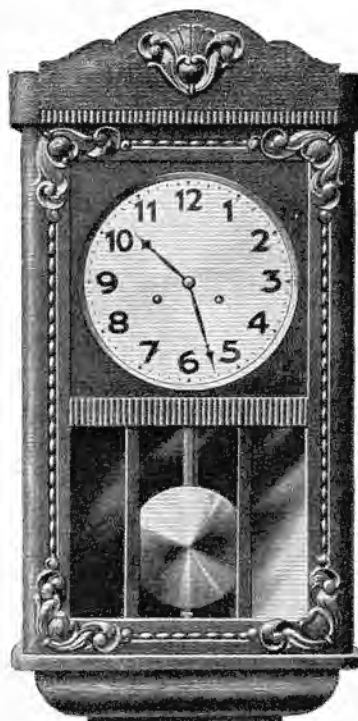


Rorschach I



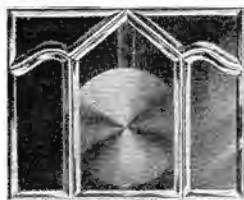
66 x 32,5 cm = 26 x 12 3/4 inches

Romanshorn I

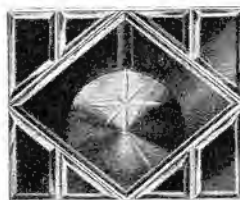


66 x 32,5 cm = 26 x 12 3/4 inches

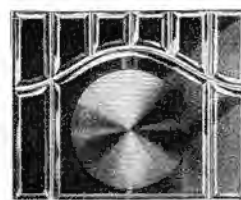
Rorschach II } mit Facettegläsern - with bevelled glasses - avec glaces biseautées - con vidrios biselados
Romanshorn II }
Rorschach III } mit folgenden Messingverglasungen - with the following brass mounted bevelled glasses
Romanshorn III } avec les glaces biseautées suivantes, serties sur faiton - con los vidrios siguientes:



No. 113



No. 114



No. 115

Eiche - Oak - Chêne - Roble

Name Name Nom Nombre	Tonfeder Plain strike Ressort timbre Soneria sobre bordon	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong	Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong	1/4 Westminster-Schlag Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 "
Rorschach I	24/82	24/82 G	24/82 B	—
" II	24/83	24/83 G	24/83 B	—
" III	24/84	24/84 G	24/84 B	24/84 W
Romanshorn I	24/85	24/85 G	24/85 B	—
" II	24/86	24/86 G	24/86 B	—
" III	24/87	24/87 G	24/87 B	24/87 W
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días soneria, horas y medias		8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días soneria, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días soneria

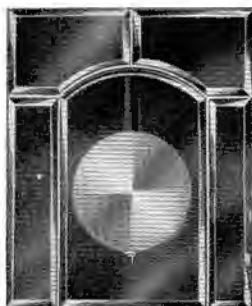
In allen Eichenfarben lieferbar - Can be had in all oak colours
Peuvent être livrés en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores
Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches



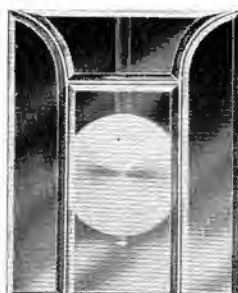
INTENTIONALLY LEFT BLANK



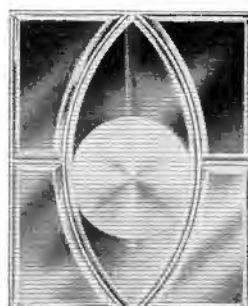
15



44



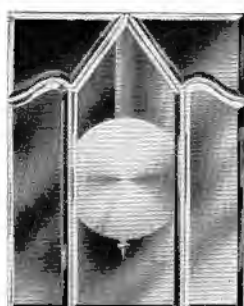
58



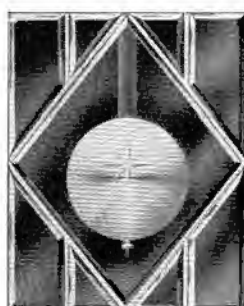
92



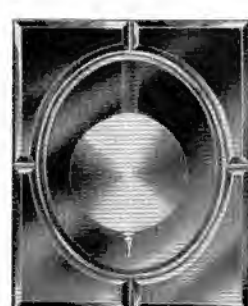
95



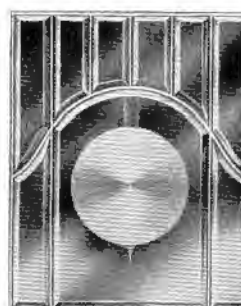
97



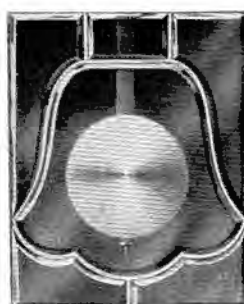
17



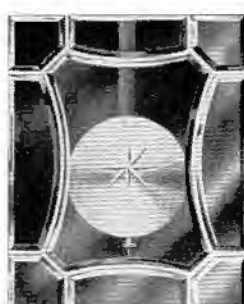
62



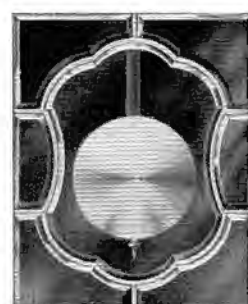
96



93



98



94



Die Regulateure der Gruppe 25 mit viereckigen Verglasungen, ausgenommen 25/358—363, können auch mit den hier abgebildeten Messingverglasungen geliefert werden.

The regulators of group 25 fitted with square brass frames, except 25/358—363, can also be had with the above shown fittings.

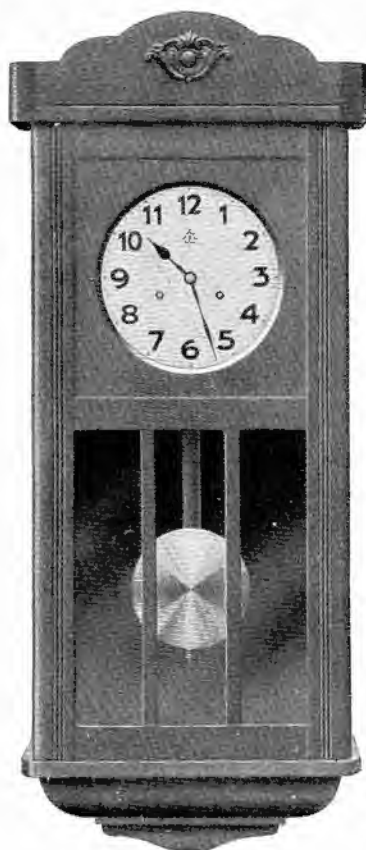
Les régulateurs de la série 25 avec panneaux de glaces carrées, excepté les numéros 25/358—363, peuvent être fournis avec les panneaux glaces serties cuivre suivant gravures ci-dessus.

Los reguladores del grupo 25 con vidrieras rectangulares, excepto los números 25/358—363, se montan además con las vidrieras de los adjuntos dibujos.



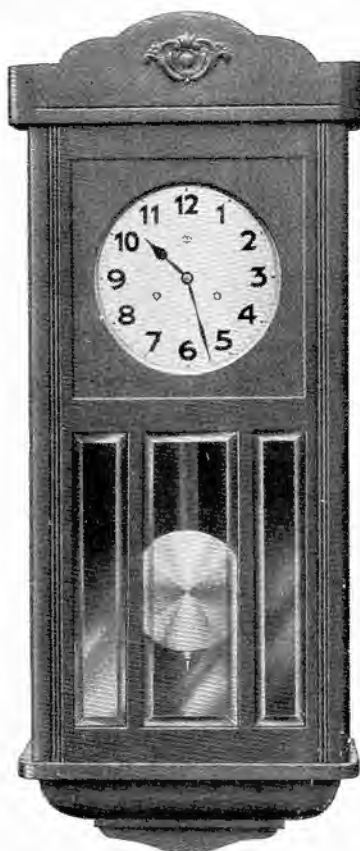


Kassel I



78 x 35 cm = 30 3/4 x 13 inches

Kassel II



78 x 33 cm = 30 3/4 x 13 inches

Kassel III



78 x 33 cm = 30 3/4 x 13 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong			Bachgong "Bach" Gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong			1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Kassel I	25/291	25/292	—	25/291 B	25/292 B	—	25/291 W	25/292 W	—
II	25/293	25/294	—	25/293 B	25/294 B	—	25/293 W	25/294 W	—
III	—	25/303	—	—	25/303 B	—	—	—	—
	14Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería		

*Eichengehäuse in allen Eichentönen lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 18 cm = 7 inches

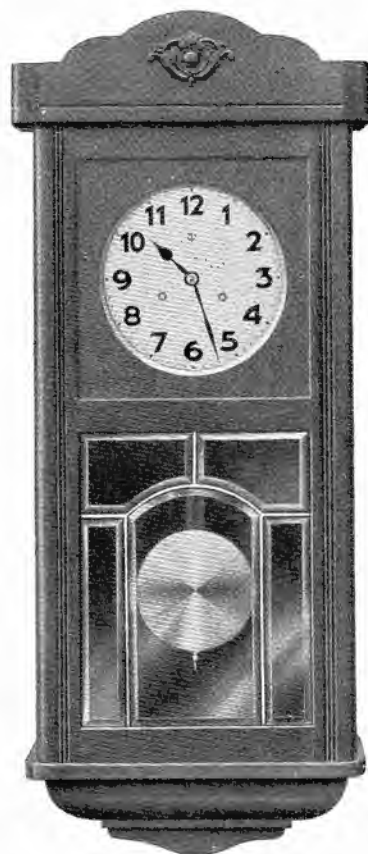




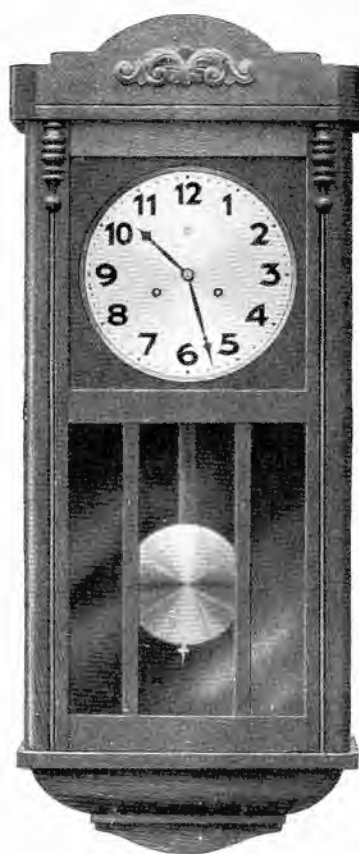
Kassel IV

Duisburg I

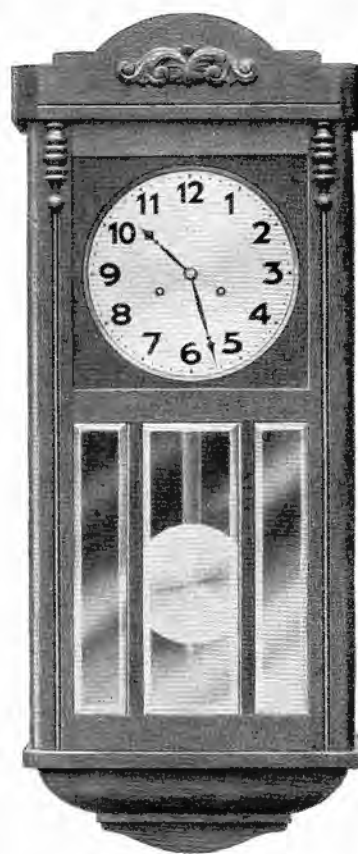
Duisburg II



78 x 33 cm = 30 3/4 x 13 inches



78 x 33 cm = 30 3/4 x 13 inches



78 x 33 cm = 30 3/4 x 13 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong			3/4 Westminster-Schlag 3/4 " " Chime 3/4 Carillon Westminster 3/4 " " "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Kassel IV*	25/295	25/296	—	25/295 B	25/296 B	—	25/295 W	25/296 W	—
Duisburg I**	25/321	25/322	25/312	25/321 B	25/322 B	25/312 B	25/321 W	25/322 W	25/312 W
" II**	25/323	25/324	—	25/323 B	25/324 B	—	25/323 W	25/324 W	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días soneria, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días soneria		

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
 Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

* Kassel IV: Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 18 cm = 7 inches
 ** Duisburg I und II: Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches

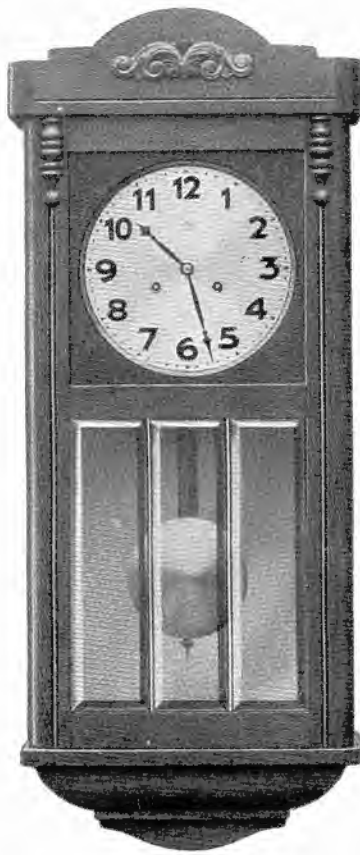




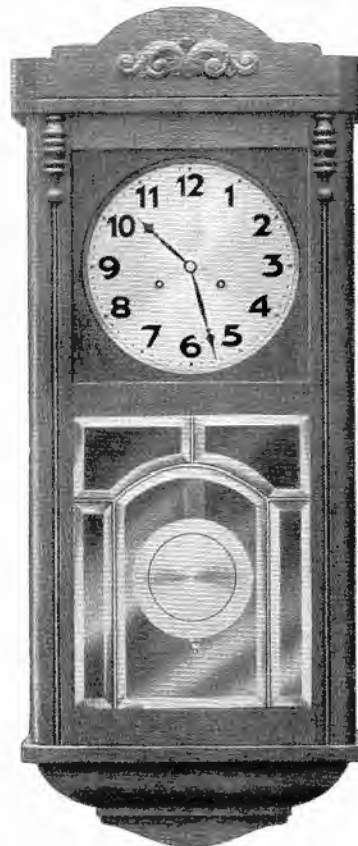
Duisburg III

Duisburg IV

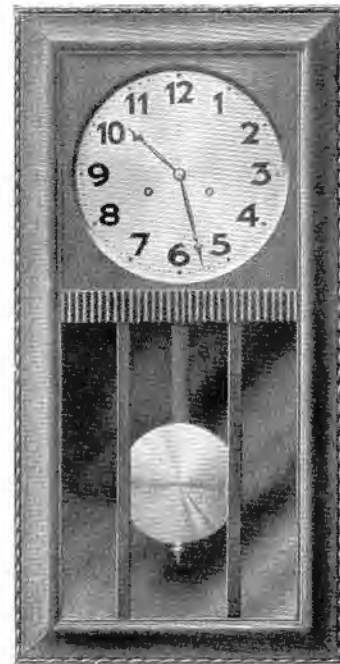
Solingen I



78 x 33 cm = 30³/₄ x 13 inches



78 x 33 cm = 30³/₄ x 13 inches



60 x 30 cm x 25¹/₂ x 12 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Sonería sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Sonería sobre Bachgong			Westminster-Schlag Chime Carillon Westminster "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Duisburg III	—	25/328	—	—	25/328 B	—	—	—	—
" IV	25/325	25/326	25/327	25/325 B	25/326 B	25/327 B	25/325 W	25/326 W	25/327 W
Solingen I	—	25/350	—	—	25/350 B	—	—	—	—
14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería			

*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches

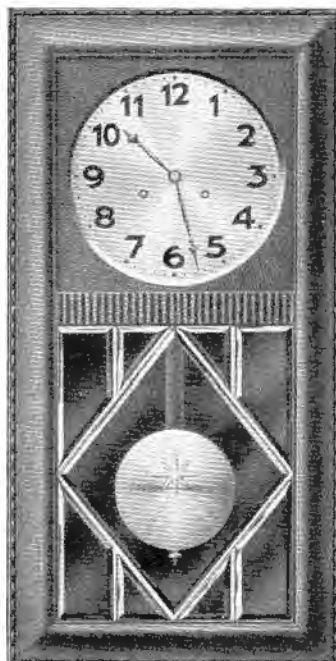
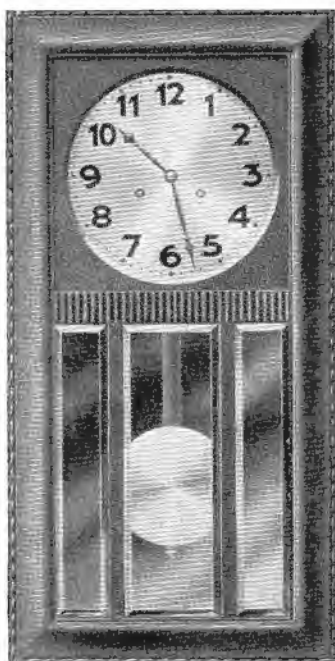




Solingen II

Solingen III

Frankfurt I



60 x 30 cm = 23 1/2 x 12 inches

60 x 30 cm = 23 1/2 x 12 inches

78 x 34 cm = 30 3/4 x 15 1/2 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong			1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Solingen II	—	25/351	—	—	25/351 B	—	—	—	—
" III	—	25/352	—	—	25/352 B	—	—	—	—
Frankfurt I	25/275	25/276	—	25/275 B	25/276 B	—	25/275 W	25/276 W	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días soneria, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días soneria, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días soneria		

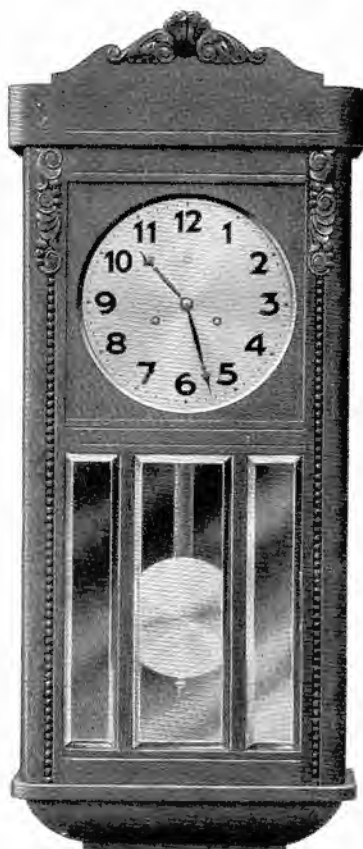
Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
 Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches





Frankfurt II



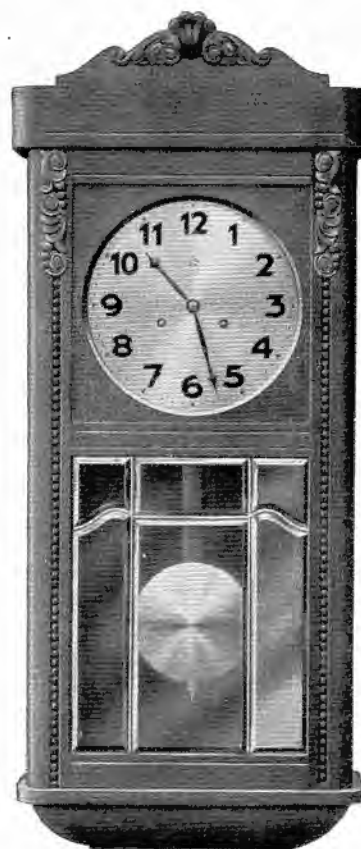
78 x 34 cm = 30³/₄ x 13¹/₂ inches

Frankfurt III



78 x 34 cm = 30³/₄ x 13¹/₂ inches

Frankfurt IV



78 x 34 cm = 30³/₄ x 13¹/₂ inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong "Bach" Bim-Bam Soneria sobre Bachgong			1/4 Westminister-Schlag 1/4 "Chime" 1/4 Carillon Westminister 1/4 "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Frankfurt II	25,277	25,278	—	25,277 B	25,278 B	—	25,277 W	25,278 W	—
" III	25,279	25,280	—	25,279 B	25,280 B	—	25,279 W	25,280 W	—
" IV	25,281	25,282	—	25,281 B	25,282 B	—	25,281 W	25,282 W	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería		

*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches

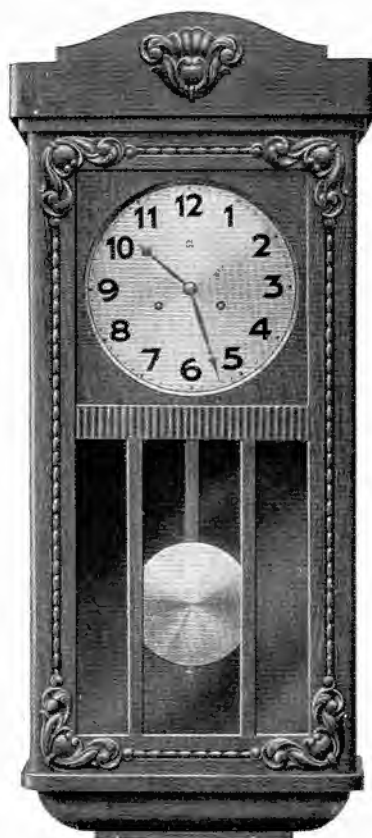




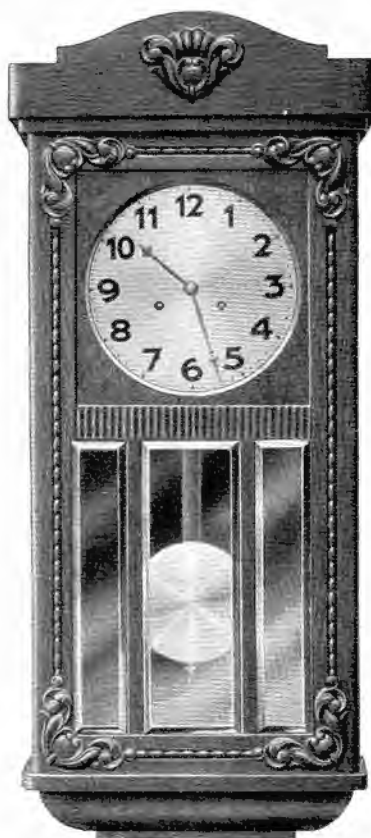
Flensburg I

Flensburg II

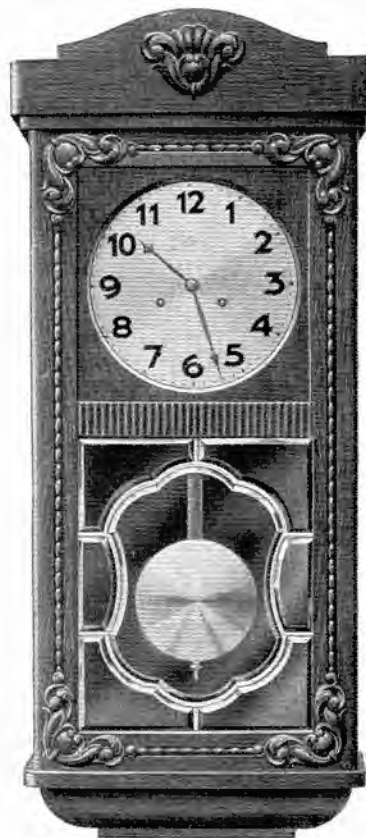
Flensburg III



76 × 33 cm = 30 × 13 inches



76 × 33 cm = 30 × 13 inches



76 × 33 cm = 30 × 13 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Sonería sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Sonería sobre Bachgong			3/4 Westminster-Schlag 3/4 " " Chime 3/4 Carillon Westminster 3/4 " " "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Flensburg I	25/329	25/330	—	25/329 B	25/330 B	—	25/329 W	25/330 W	—
" II	25/331	25/332	—	25/331 B	25/332 B	—	25/331 W	25/332 W	—
" III	25/333	25/334	—	25/333 B	25/334 B	—	25/333 W	25/334 W	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería		

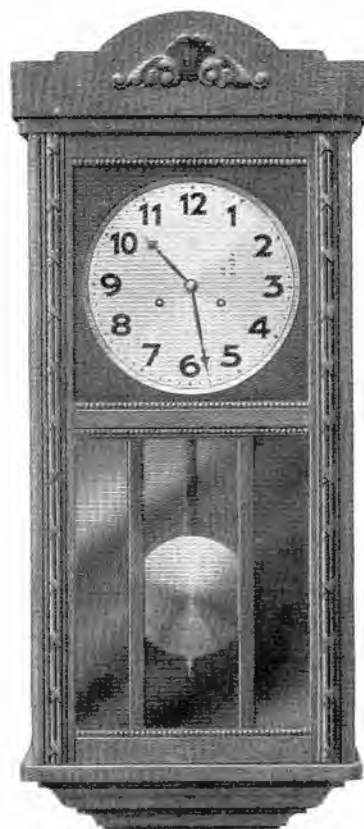
*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se liorent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches



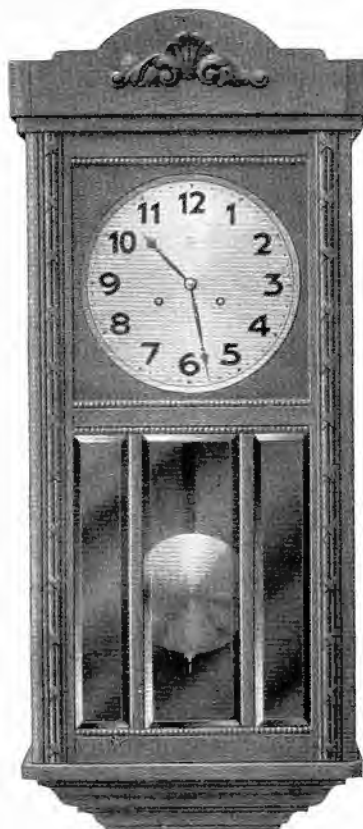


Krefeld I



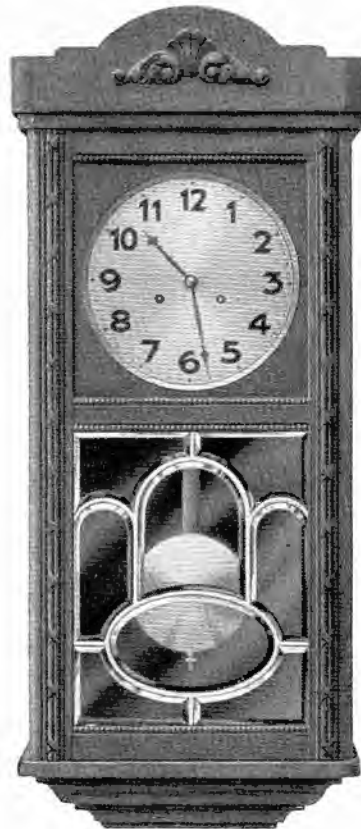
76 × 33 cm = 30 × 13 inches

Krefeld II



76 × 33 cm = 30 × 13 inches

Krefeld III



76 × 33 cm = 30 × 13 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Sonería sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Sonería sobre Bachgong			3/4 Westminster-Schlag 3/4 " " Chime 3/4 Carillon Westminster 3/4 " " "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Krefeld I	25/335	25/336	—	25/335 B	25/336 B	—	25/335 W	25/336 W	—
" II	25/337	25/338	—	25/337 B	25/338 B	—	25/337 W	25/338 W	—
" III	25/339	25/340	25/341	25/339 B	25/340 B	25/341 B	25/339 W	25/340 W	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería		

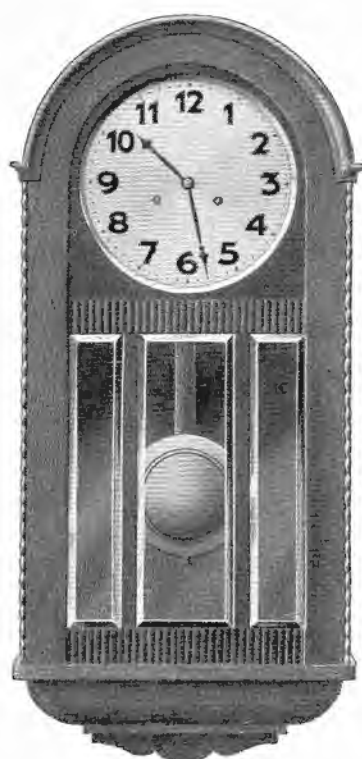
Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
 Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches



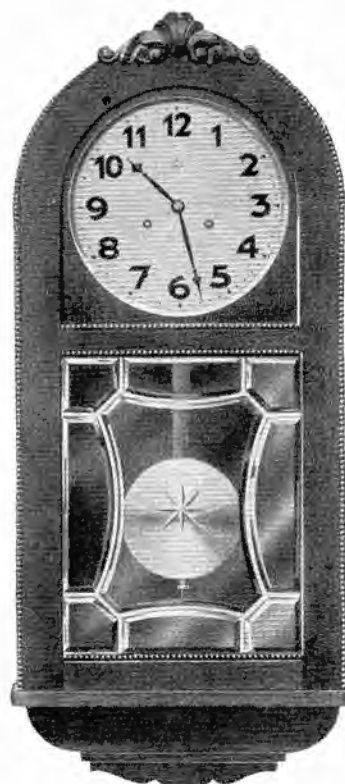


Offenbach



69 x 35 cm = 27 1/4 x 13 inches

Hanau



72 x 31,5 cm = 28 1/2 x 12 1/2 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong			1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Offenbach	25/345	25/346	—	25/345 B	25/346 B	—	—	—	—
Hanau	—	25/344	—	—	25 344 B	—	—	—	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería		

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar ~ Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se liorent en toutes teintes de chêne ~ Las cajas de roble se hacen en todos los colores

Silberblatt ~ Silver dial ~ Cadran argenté ~ Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches





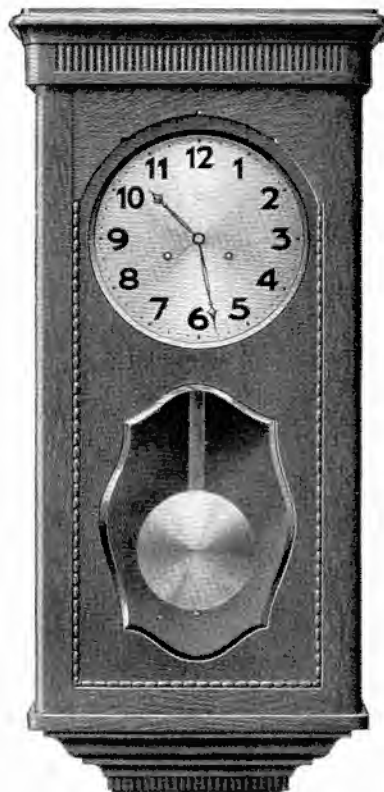
Fürth

Spandau I

Spandau II



72 x 35 cm = 28 1/4 x 13 inches



73,5 x 35 cm = 29 x 13 3/4 inches



73,5 x 35 cm = 29 x 13 3/4 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong			1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Fürth	25/342	25/343	—	25/342 B	25/343 B	—	25/342 W	25/343 W	—
Spandau I	25/353	25/354	—	25/353 B	25/354 B	—	—	—	—
" II	25/355	25/356	—	25/355 B	25/356 B	—	—	—	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería		

*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches

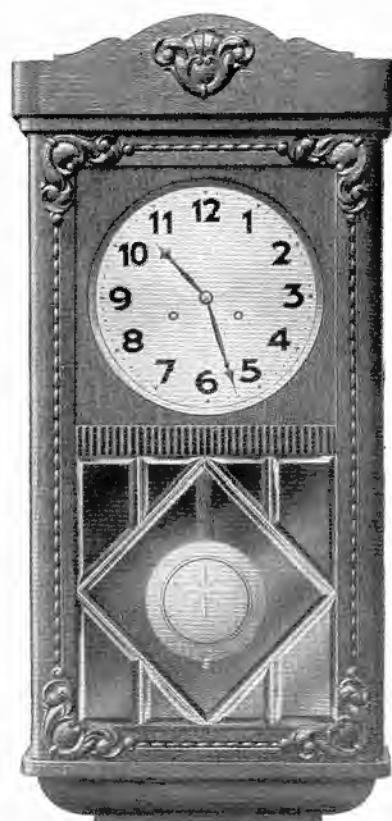
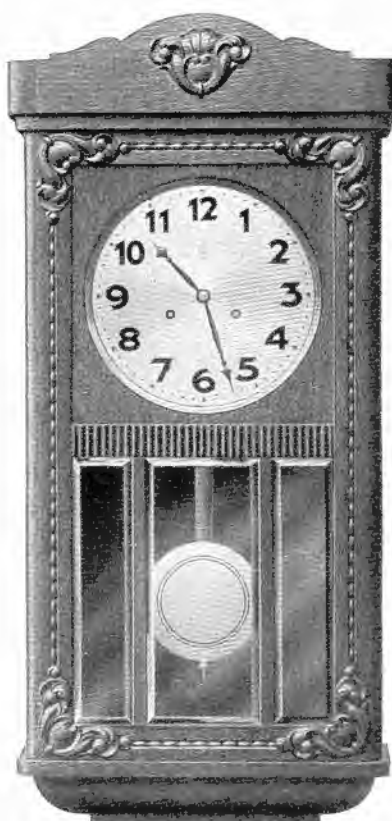
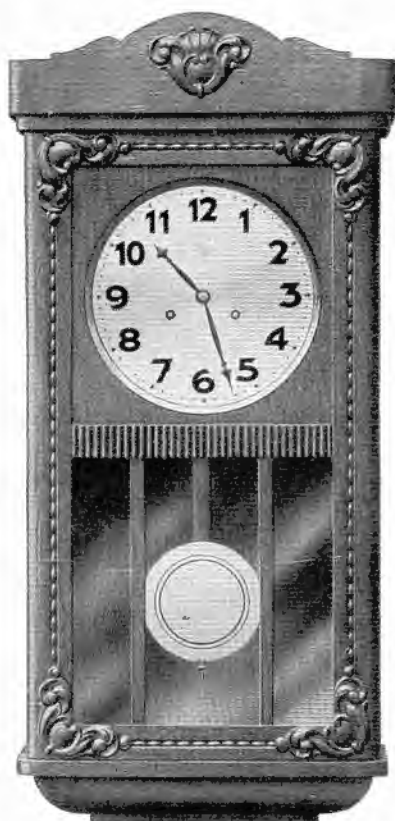




Guatemala I

Guatemala II

Guatemala III



76 × 36 cm = 29 1/2 × 14 inches

76 × 36 cm = 29 1/2 × 14 inches

76 × 36 cm = 29 1/2 × 14 inches

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Sonería sobre Waldgong			Bachgong "Bach" gong Gong "Bach" Bim-Bam Sonería sobre Bachgong			1/4 Westminster-Schlag 1/4 " Chime 1/4 Carillon Westminster 1/4 " "		
	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba	Nußbaum Walnut Noyer Nogal	Eiche Oak Chêne Roble	Mahag.-farb. Mahog.-col. Teinte acajou Color caoba
Guatemala I	25/358	25/359	—	25/358 B	25/359 B	—	25/358 W	25/359 W	—
" II	25/360	25/361	—	25/360 B	25/361 B	—	25/360 W	25/361 W	—
" III	25/362	25/363	—	25/362 B	25/363 B	—	25/362 W	25/363 W	—
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias			8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias			8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería		

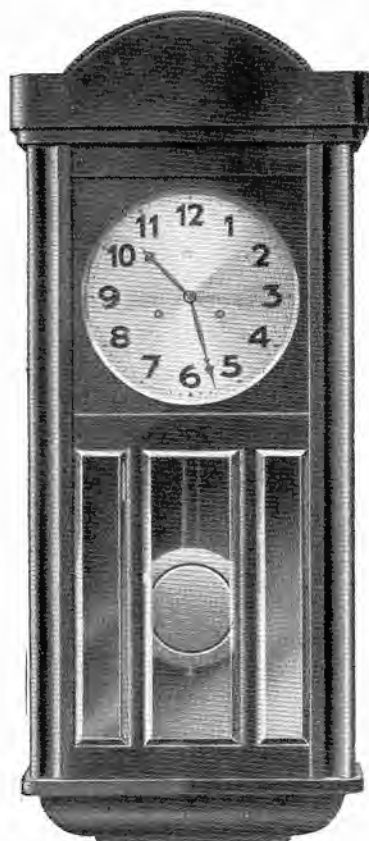
*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se liorent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 21,5 cm = 8 1/2 inches



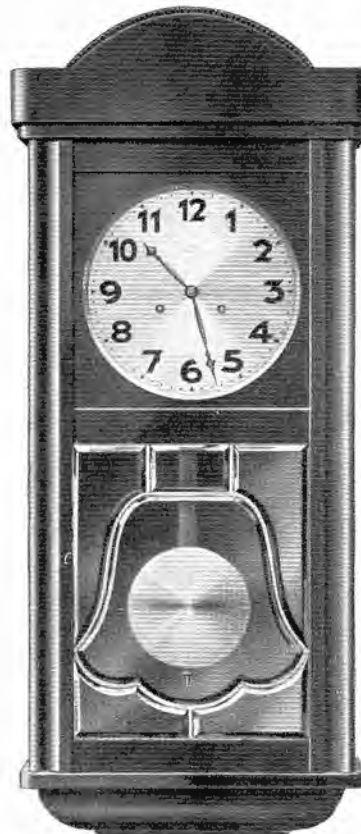


Marburg I



77 × 33 cm = 30 1/4 × 13 inches

Marburg II



77 × 33 cm = 30 1/4 × 13 inches

Mahagoni

Mahogany - Acajou - Caoba

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong	Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» BinuBam Soneria sobre Bachgong	1/1 Westminster-Schlag 3/1 " Chime 4/1 Carillon Westminster 4/1 " "
Marburg I	25/316	25/316 B	25/316 W
" II	25/317	25/317 B	25/317 W
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería

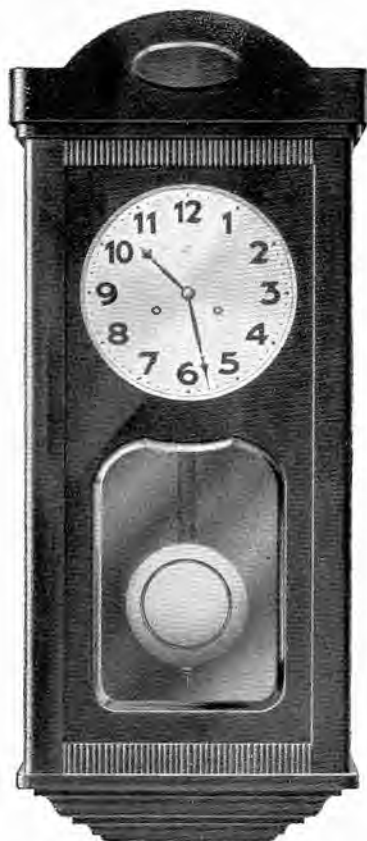
Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches



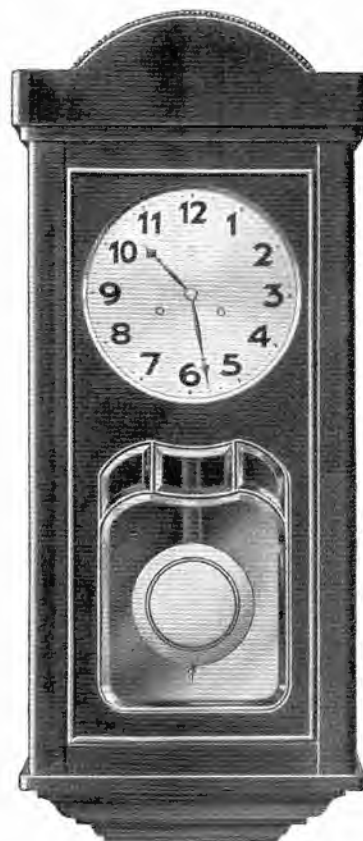


Meiningen

Schleswig



77 × 35 cm = 30 1/4 × 13 inches



77 × 35 cm = 30 1/4 × 13 inches

Mahagoni

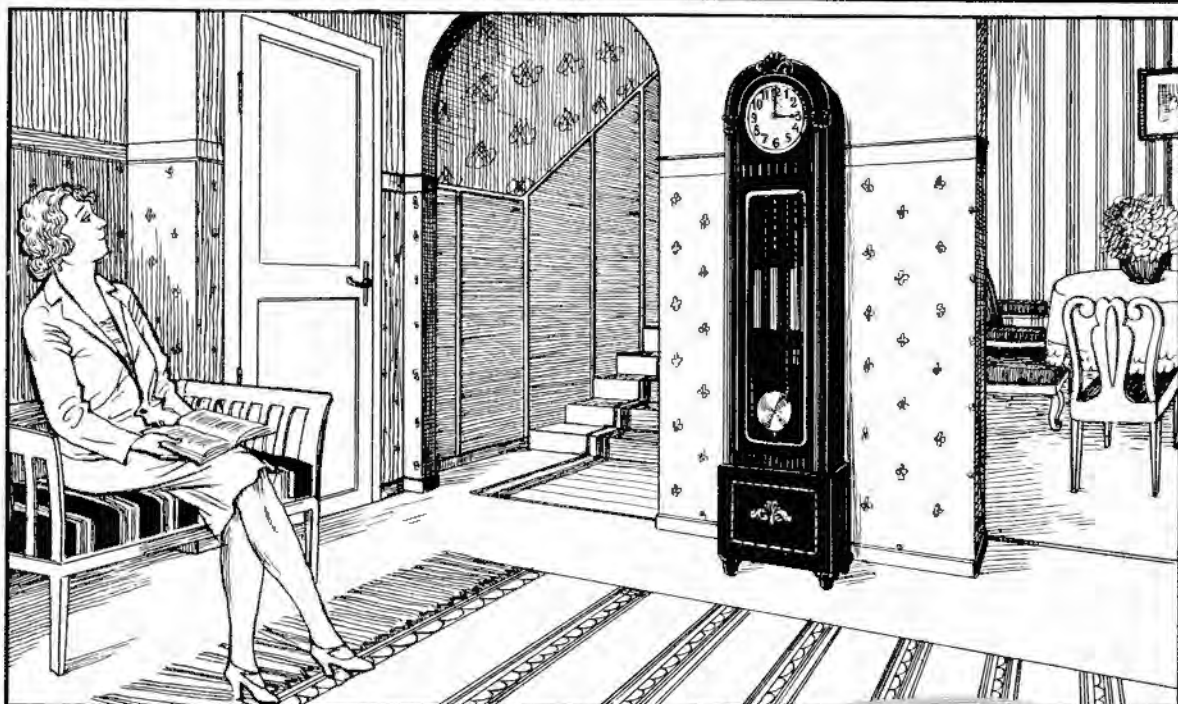
Mahogany - Acajou - Caoba

Name Name Nom Nombre	Waldgong Waldgong Waldgong Soneria sobre Waldgong	Bachgong "Bach" gong Gong «Bach» Bim-Bam Soneria sobre Bachgong	Westminster-Schlag Chime Carillon Westminster
Meiningen	25/357	25/357 B	25/357 W
Schleswig	25/319	25/319 B	25/319 W
	14 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 14 day 1/2 hour strike 15 jours sonnerie, heures et demies 15 días sonería, horas y medias	8 Tag 1/2 Std.-Schlagwerk 8 day 1/2 hour strike 8 jours sonnerie, heures et demies 8 días sonería, horas y medias	8 Tag-Schlagwerk 8 day strike 8 jours sonnerie 8 días sonería

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 20,5 cm = 8 inches



INTENTIONALLY LEFT BLANK



UNGHANS
J
Dielenuhren
HALL CLOCKS
Gruppe 28 *HORLOGES DE PARQUET * RELOJES DE RECIBIDOR*

Die Hausuhren der Gruppe 28 werden mit folgenden Werken geliefert:

Werk No. 111, 8 Tag Rechenschlagwerk mit Hohltrieben

" " 201, 8 " " " " massiven Trieben

" " 188, 8 " $\frac{1}{4}$ Westminster-Rechenschlagwerk mit massiven Trieben

The Hall-Clocks of series 28 can be supplied with the following movements:

Movement No. 111, 8 day rack striking with lantern pinions

" " 201, 8 " " " " solid pinions

" " 188, 8 " $\frac{1}{4}$ Westminster rack striking with solid pinions

Les Horloges de parquet peuvent être livrés avec les mouvements suivants:

Mouvement No. 111, 8 jours sonnerie à rateau avec pignons lanternes

" " 201, 8 " " " " " massifs

" " 188, 8 " " " " $\frac{1}{4}$ Westminster, pignons massifs

Los relojes Recibidor del grupo 28 se montan con las máquinas siguientes:

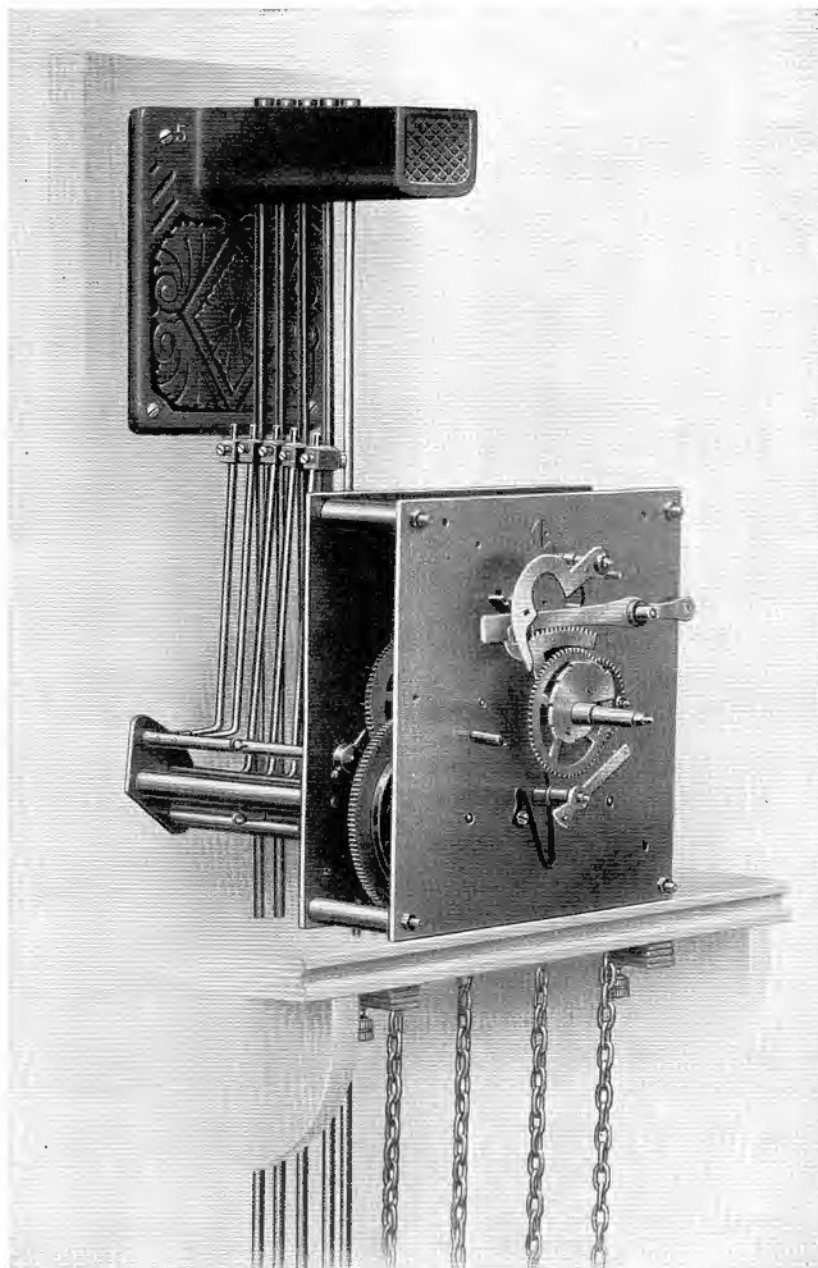
Máquina No. 111, 8 días, sonería de horas y medias a sierra con pñones de linterna

" " 201, 8 " " " " " " " " macizos

" " 188, 8 " " Carillón $\frac{1}{4}$ Westminster " " "



Hausuhr- werk No. 111



**Grandfather
Movement No. 111**

**Mouvement
No. 111 pour Hor-
loges de parquet**

**Máquina No. 111
para reloj
de Recibidor**

Platinen
145 × 150 mm

Plates
Platines - Platinas
145 × 150 mm
= 5³/₄ × 6 inches

8 Tag Rechenschlagwerk mit Hohltrieben, 2 Gewichten, Grahamgang, Abfallregulierung, Stund- und Halbstundschlag auf:

a) Gong No. 206, Rundgong

b) Doppelgong No. 206¹/₂, 2 Rundgongs

c) Harmoniegong No. 172, 4 Stäbe

d) Bachgong No. 192, 5 Stäbe bim-bam

8 day rack striking movement with lantern pinions, 2 weights, Graham escapement, beat adjuster, striking hours and ¹/₂ hours on:

a) Gong No. 206, round gong

b) Doppelgong No. 206¹/₂, 2 round gongs

c) Harmoniegong No. 172, 4 rod gongs

d) "Bach" gong No. 192, 5 rod gongs bim-bam

8 jours sonnerie à râteau, pignons lanternes, à chaînes 2 poids, échappement Graham, mise au point de l'échappement, sonnant l'heure et la demie heure sur:

a) Gong No. 206, gong rond

b) Doppelgong No. 206¹/₂, 2 gongs ronds

c) Harmoniegong No. 172, 4 gongs tiges

d) Bachgong No. 192, 5 gongs tiges bim-bam

8 días cuerda con sonería a sierra piñones de linterna, 2 pesas, escape Graham, nivelación del escape, tocando las horas y medias sobre:

a) Gong No. 206, un Gong redondo

b) Doble Gong No. 206¹/₂, 2 Gongs redondos

c) Harmoniegong No. 172, 4 Gongs de tija

d) Bachgong No. 192, 5 Gongs de tija, bim-bam



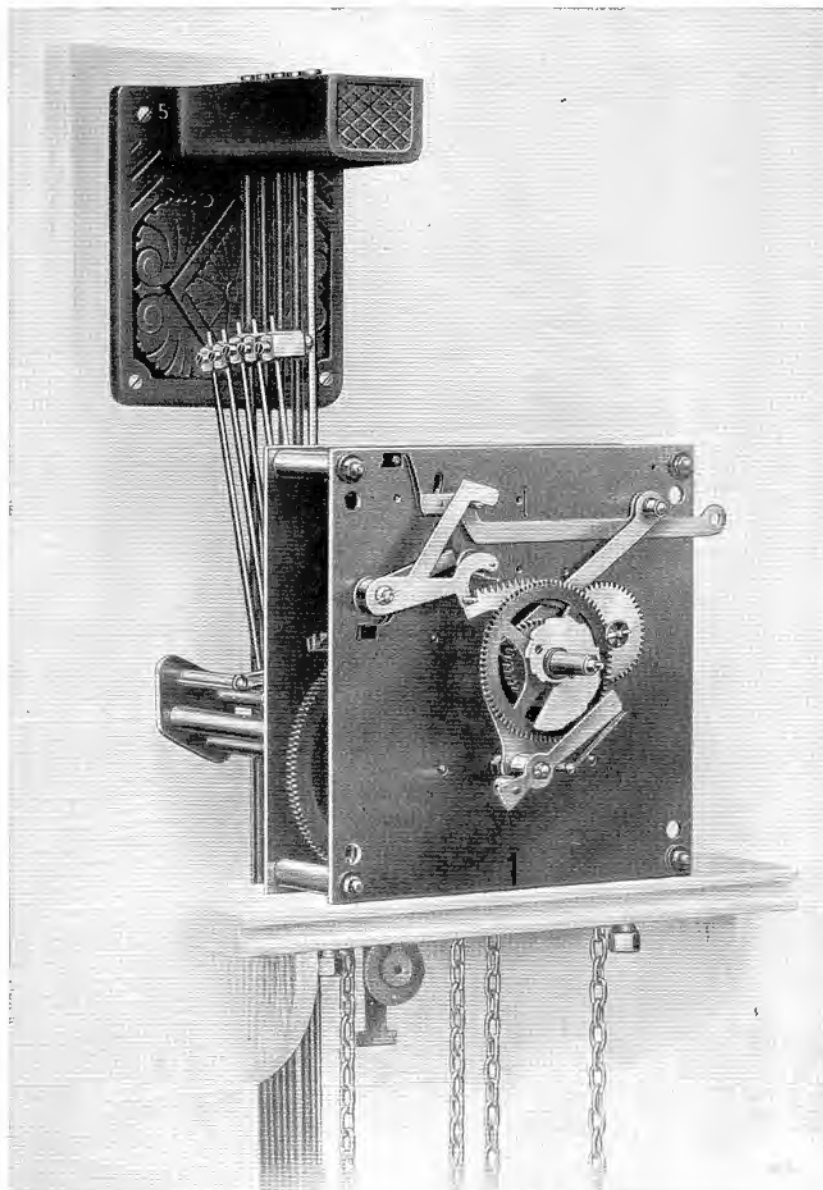


**Grandfather
Movement No. 201**

**Mouvement
No. 201 pour Hor-
loges de parquet**

**Máquina No. 201
para reloj
de Recibidor**

**Hausuhr-
werk
No. 201**



Plates
Platines - Platinas
150 × 150 mm
= 6 × 6 inches

Platinen
150 × 150 mm

8 Tag Rechenschlagwerk mit massiven Trieben, 2 Gewichten, Grahamgang, Abfallregulierung, Stund- und Halbstundschlag auf:

- | | |
|--|--------------------------------------|
| a) einfachen, extrastarken, sonoren Gong No. 175 | c) Harmoniegong No. 172, 4 Stäbe |
| b) Doppelgong No. 206 ^{1/2} , 2 Rundgongs | d) Bachgong No. 192, 5 Stäbe bim-bam |

8 day rack striking movement with solid pinions, 2 weights, Graham escapement and beat adjuster, striking hours and 1/2 hours on:

- | | |
|--|---|
| a) Simple, extra loud but melodious gong No. 175 | c) Harmoniegong No. 172, 4 rod gongs |
| b) Doppelgong No. 206 ^{1/2} , 2 round gongs | d) "Bach" gong No. 192, 5 rod gongs bim-bam |

8 jours sonnerie à rateau, pignons massifs, à chaînes 2 poids, échappement Graham, mise au point de l'échappement, sonnant l'heure et la demie heure sur:

- | | |
|--|--|
| a) Gong simple, extra sonore No. 175 | c) Harmoniegong No. 172, 4 gongs tiges |
| b) Doppelgong No. 206 ^{1/2} , 2 gongs ronds | d) Bachgong No. 192, 5 gongs tiges bim-bam |

8 días cuerda con sonería a sierra piñones macizos, 2 pesas, escape Graham, nivelación del escape, tocando las horas y medias sobre:

- | | |
|---|--|
| a) Gong sencillo extrafuerte No. 175 | c) Harmoniegong No. 172, 4 Gongs de tija |
| b) Doble Gong No. 206 ^{1/2} , 2 Gongs redondos | d) Bachgong No. 192, 5 Gongs de tija bim-bam |

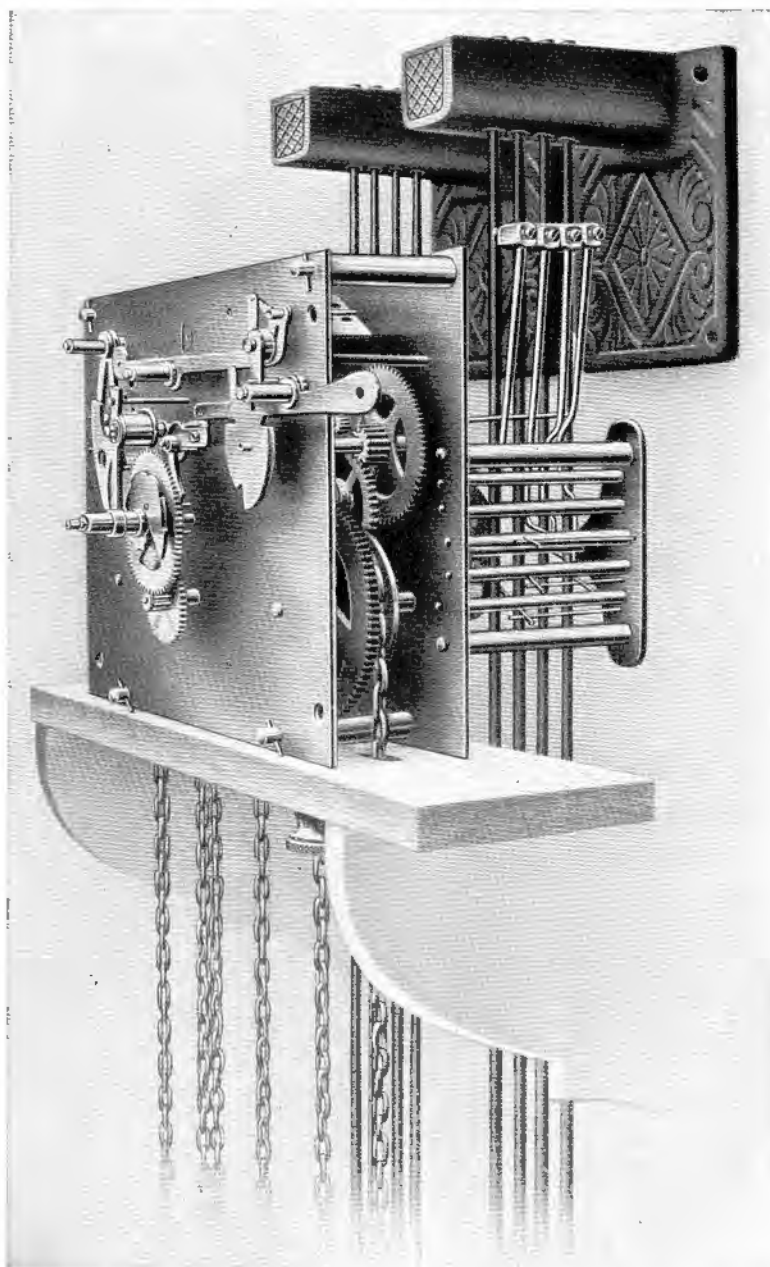




Hausuhrwerk No. 188

Grandfather Movement No. 188 - Mouvement No. 188 pour Horloges de parquet

Máquina No. 188 para reloj de Recíbidor



Platinen - Plates - Platines - Platinas 170 x 230 mm = 6³/₄ x 9 inches

8 Tag ¹/₄ Westminster-Rechenschlagwerk, massive Triebe, Kettenzug mit 3 Gewichten, 8 Gongstäbe No. 178, Grahamgang. Schlägt ¹/₄, ¹/₂, ³/₄ und ¹/₄ in der Westminster-Melodie auf 4 Gongstäbe und die volle Stunde in einem Akkord auf 4 Stabgongs

8 day full Westminster chime rack, solid pinions, chains with 3 weights, 8 rod gongs No. 178, Graham Escapement, Chime ¹/₄, ¹/₂, ³/₄ and ¹/₄ with 4 hammers on 4 rod gongs, the full hour with 4 hammers on 4 gongs in one single accord

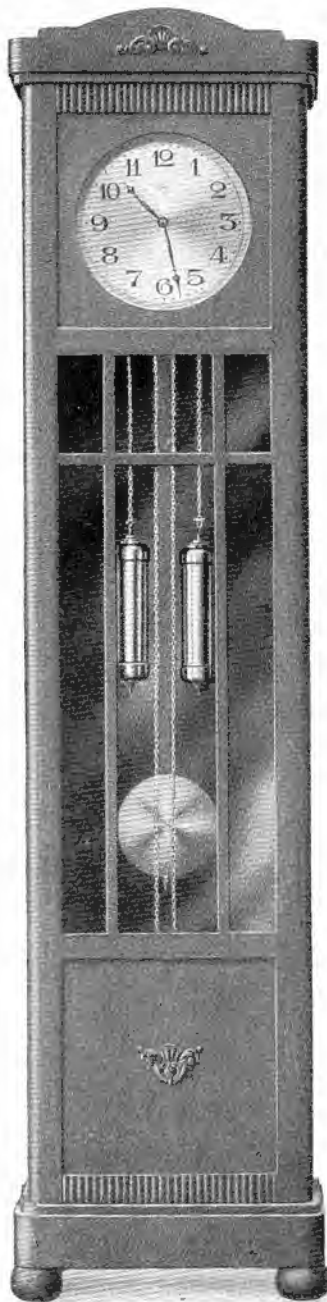
8 jours sonnerie à rateau ¹/₄ Westminster, pignons massifs, à chaînes 3 poids, 8 gongs tiges No. 178, Echappement Graham: La sonnerie des ¹/₄, ¹/₂, ³/₄ et ¹/₄ se fait sur 4 gongs tiges et l'heure est donnée d'un seul accord sur 4 gongs tiges

8 días ¹/₄ sonería a sierra Westminster, piñones macizos, 3 pesas, 8 Gongs de tija No. 178, escape Graham, tocando los ¹/₄, ¹/₂, ³/₄ y ¹/₄ de la melodía Westminster sobre 4 Gongs tija y la hora entera en un acorde armonioso sobre otras 4 tijas.



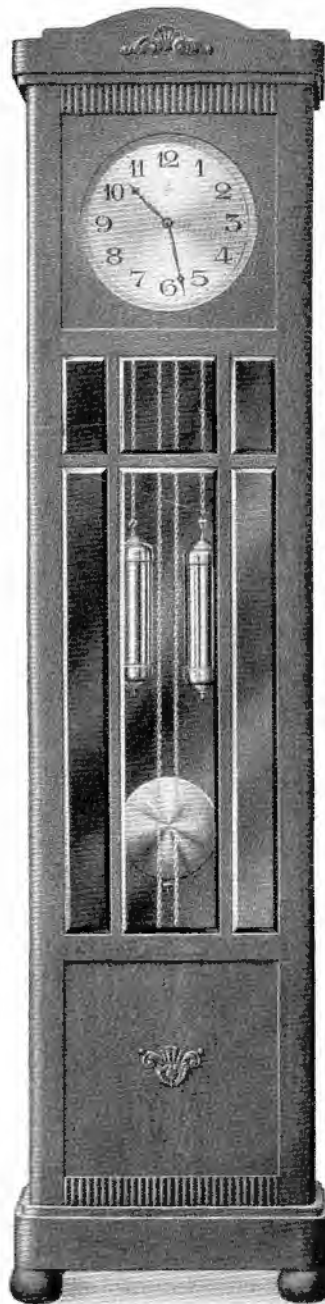


Lortzing I



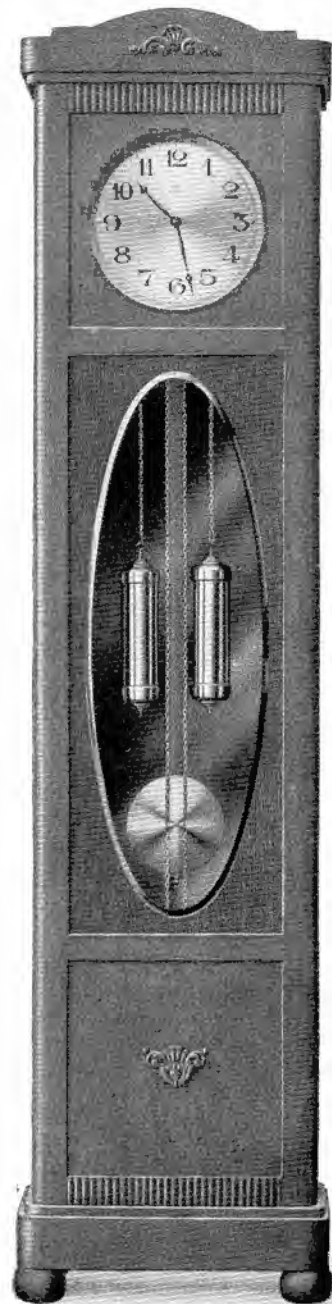
203 x 51 cm = 80 x 20 inches

Lortzing II



203 x 51 cm = 80 x 20 inches

Lortzing III



203 x 51 cm = 80 x 20 inches

Name Name - Nom - Nombre	Nußbaum Walnut - Noyer - Nogal	Eiche Oak - Chêne - Roble	Mahagoni Mahogany - Acajou - Caoba
Lortzing I	—	28/81	—
" II	—	28/82	—
" III	—	28/83	—

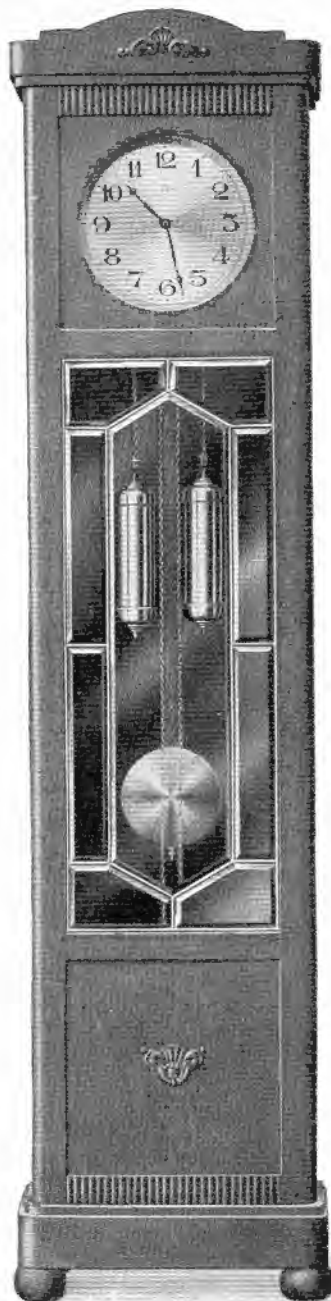
*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 29,5 cm = 12 inches



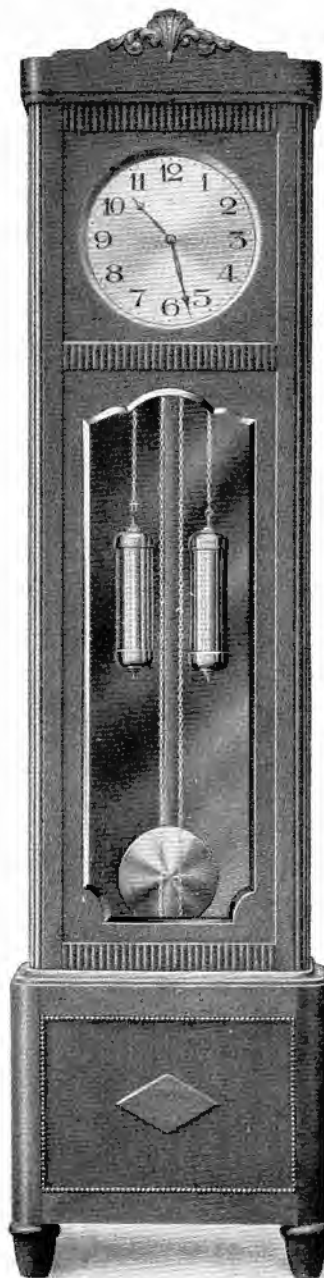


Lortzing IV



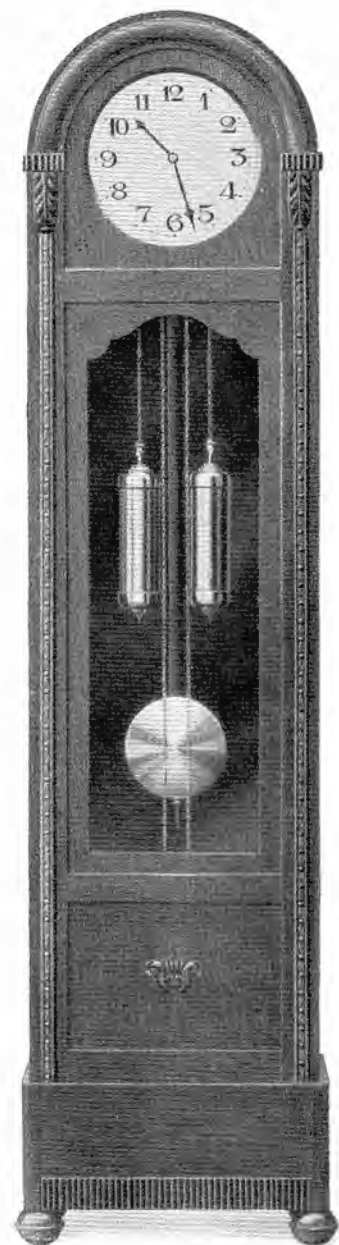
205 x 51 cm = 80 x 20 inches

Richardy



202 x 51 cm = 79 x 20 inches

Waldteufel I



195 x 51 cm = 77 x 20 inches

Name Name - Nom - Nombre	Nußbaum Walnut - Noyer - Nogal	Eiche Oak - Chêne - Roble	Mahagoni Mahogany - Acajou - Caoba
Lortzing IV	—	28/84	—
Richardy	28/85	28/86	—
Waldteufel I	—	28/92	—

*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar ~ Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne ~ Las cajas de roble se hacen en todos los colores*

Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 29,5 cm = 12 inches

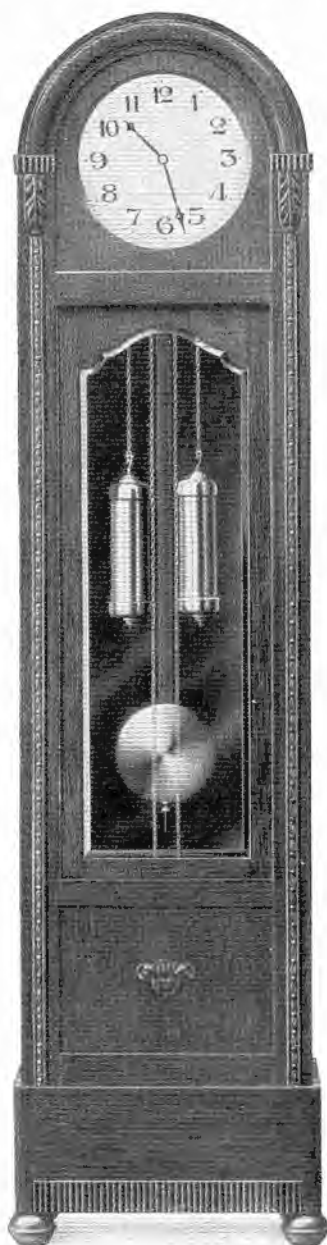




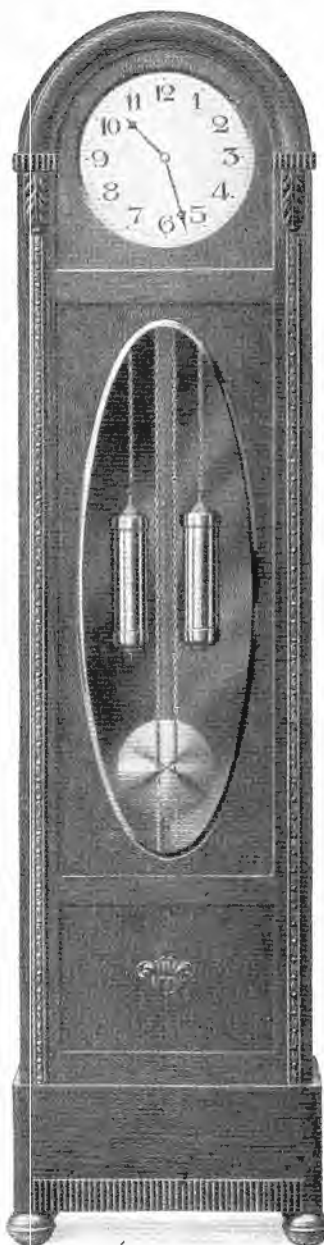
Waldteufel II

Waldteufel III

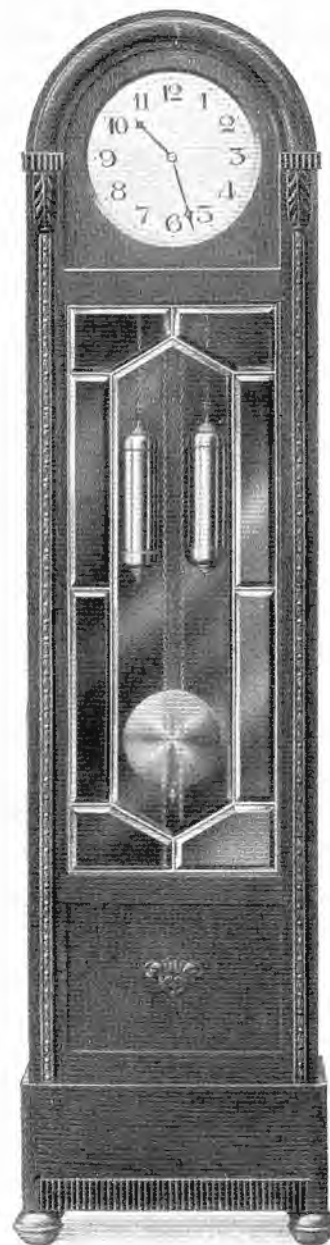
Waldteufel IV



195 x 51 cm = 77 x 20 inches



195 x 51 cm = 77 x 20 inches



195 x 51 cm = 77 x 20 inches

Name Name - Nom - Nombre	Nußbaum Walnut - Noyer - Nogal	Eiche Oak - Chêne - Roble	Mahagoni Mahogany - Acajou - Caoba
Waldteufel II	—	28/93	—
„ III	—	28/94	—
„ IV	—	28/95	—

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
 Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores
 Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 29,5 cm = 12 inches

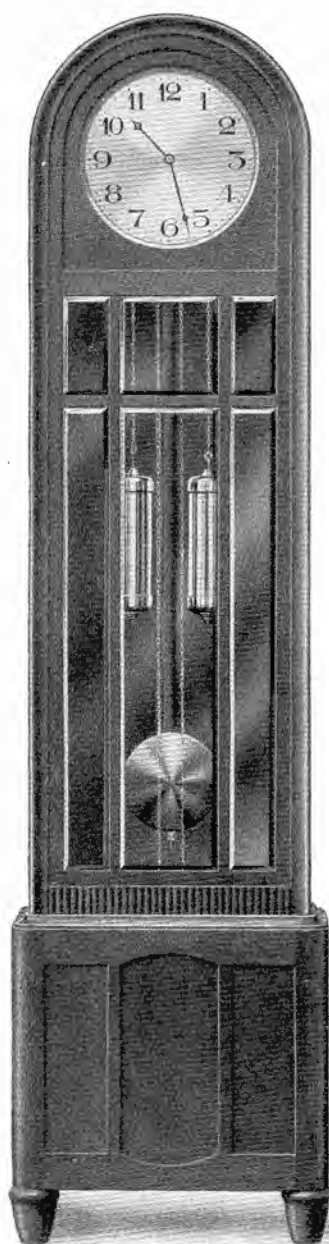




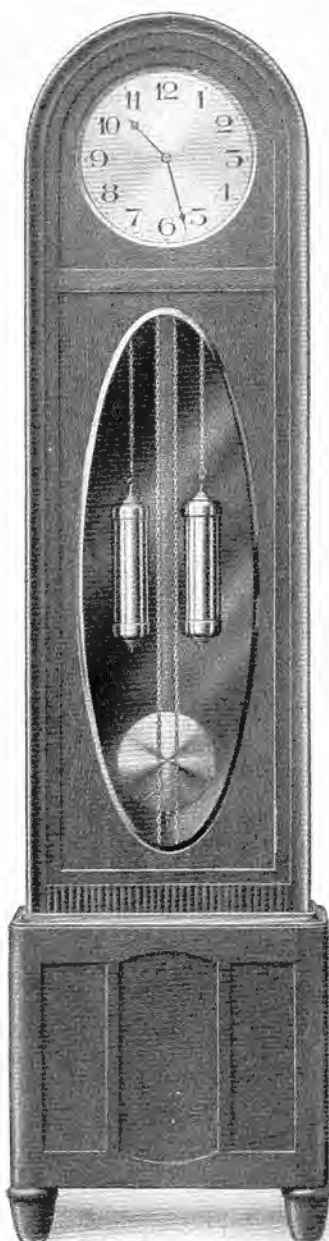
Lachner I

Lachner II

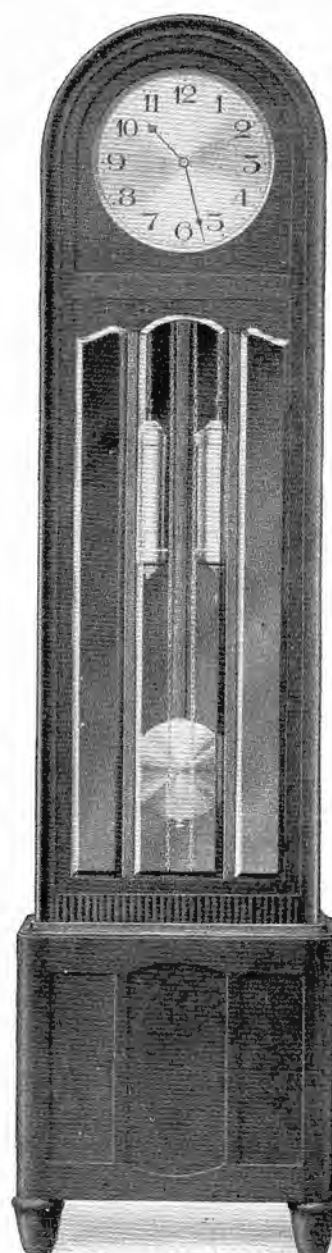
Lachner III



195 × 52 cm = 77 × 20¹/₂ inches



195 × 52 cm = 77 × 20¹/₂ inches



195 × 52 cm = 77 × 20¹/₂ inches

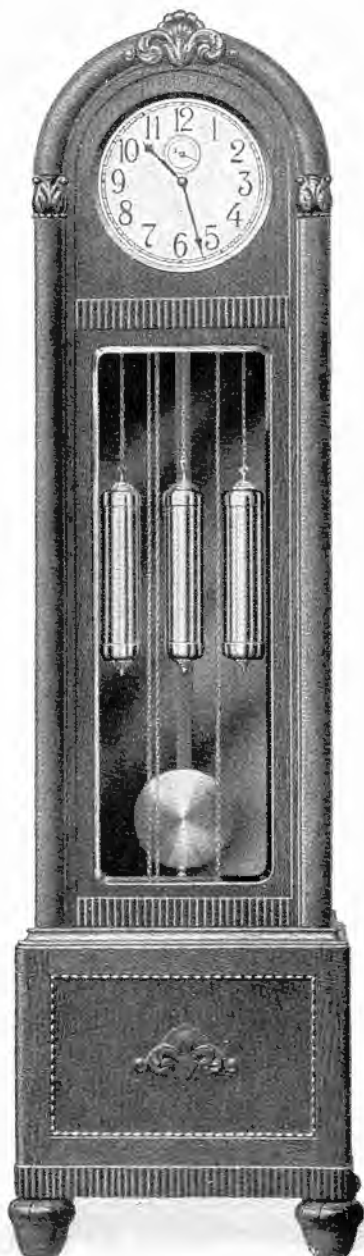
Name Name - Nom - Nombre	Nußbaum Walnut - Noyer - Nogal	Eiche Oak - Chêne - Roble	Mahagoni Mahogany - Acajou - Caoba
Lachner I	—	28,88	—
" II	28,87	28,89	—
" III	—	28,90	—

*Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores*
Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 29,5 cm = 12 inches



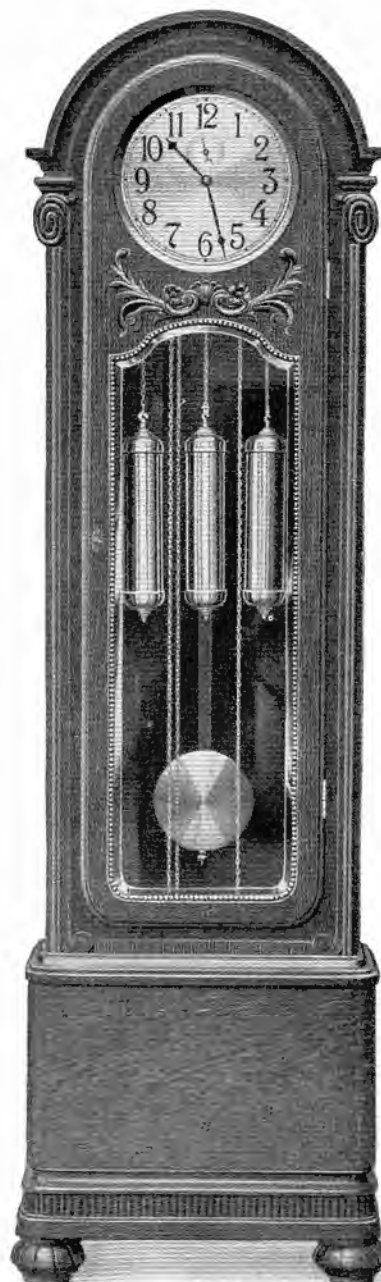


Flotow



198 x 58 cm = 78 x 22³/₄ inches

Bellini



202 x 62 cm = 79 x 24¹/₂ inches

Name Name - Nom - Nombre	Nußbaum Walnut - Noyer - Nogal	Eiche Oak - Chêne - Roble	Mahagoni Mahogany - Acajou - Caoba
Flotow	—	28/96	—
Bellini	—	28/97	—

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
 Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores
 Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 29,5 cm = 12 inches

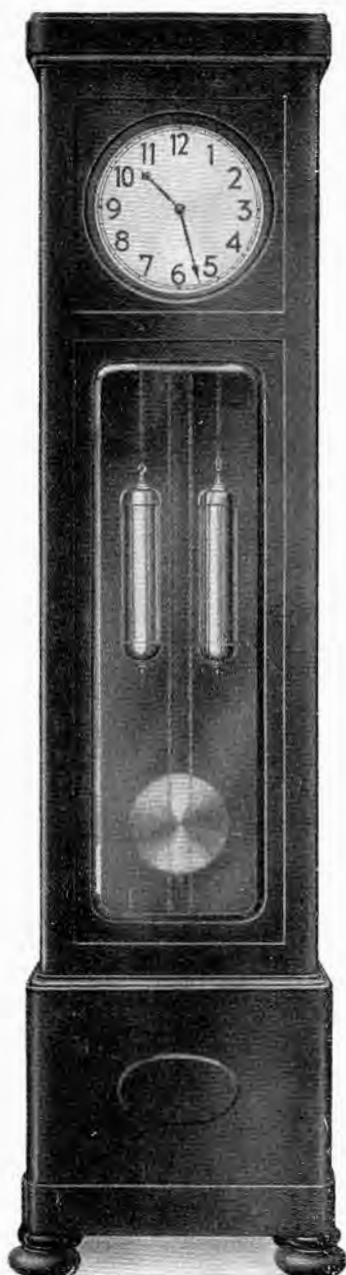




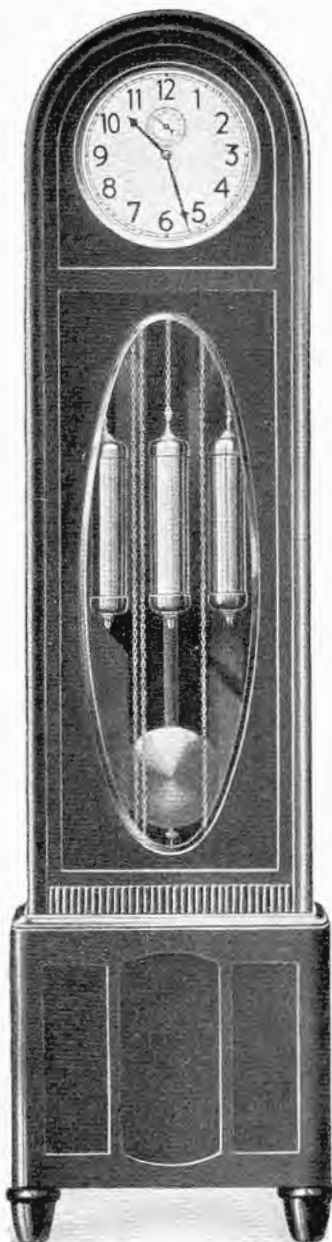
Wennerberg

Lachner II

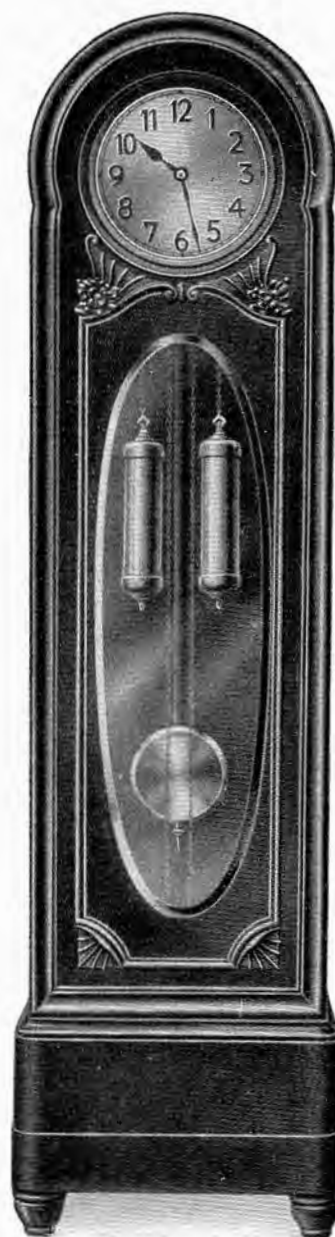
Strauss



200 x 54 cm = 79 x 21 1/2 inches



195 x 52 cm = 77 x 20 1/2 inches



194 x 54 cm = 76 x 21 1/2 inches

Name Name - Nom - Nombre	Nußbaum Walnut - Noyer - Nogal	Eiche Oak - Chêne - Roble	Mahagoni Mahogany - Acajou - Caoba
Wennerberg	—	—	28/78
Lachner II	—	—	28/91
Strauss	—	—	28/61

Eichengehäuse in allen Eichenfarben lieferbar - Oak cases can be had in all oak colours
Les cages chêne se livrent en toutes teintes de chêne - Las cajas de roble se hacen en todos los colores
 Silberblatt - Silver dial - Cadran argenté - Esfera plateada 29,5 cm = 12 inches
 Bombiertes Glas - Convex glass - Verre bombé - Vidrio bombado

